工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七七三三號

本港有史以來最大宗偽鈔案

搜獲偽製叻幣值港幣三千萬

灣仔一印刷廠檢獲印製工具

先後帶走四男兩女

【本報訊】經破獲龐大印製偽美鈔機關後，警方商業罪案調查科，昨日又在灣仔破獲一個本港有史以來最大宗的印製偽鈔機關，檢獲價值港幣約三千萬元的偽造馬來西亞幣（叻幣），四男二女涉嫌有關被捕，帶返警署協助調查。

被檢獲的偽造叻幣均爲五十元面額一張，共約二十至三十萬張，價值超過港幣三千萬元，爲本港開埠以來，破獲印製偽鈔數目最大一宗。

此宗龐大偽鈔案，係商業罪案調查科，以抽絲剝繭的方法，從而破獲此案。其過程亦頗爲棘手，原因是該等假叻幣甚少在本港出手，最近探員始從市面發現的偽鈔，分頭追尋拆家行踪，從而在買家方面獲悉印製機關的所在。據悉：該批偽鈔大多透過各買家、拆家，以蠶蝕方式，由海員或旅客，以化整爲零的方法偷運進入馬來西亞。年來馬來西亞所發現的大批偽鈔，可能與此機關有關。

被破獲的印製偽造馬來西亞幣的總機關，位於灣仔麥加力歌街十一號地下一間印刷公司，據接近警方的消息稱：該機關可能亦係東南亞地區印製偽馬來西亞幣最龐大的機關之一。

此案之獲大突破，係警方商業罪案調查科，於前日在港島拘獲一名涉嫌行使偽鈔的男子，經過查詢下，從該名男子的口供中，獲悉一個印刷偽鈔集團各買家的分佈地點，及後經警日的追查下，懷疑灣仔麥加力歌街十一號一間印刷公司，可能是該集團的總機關。

爲不動聲色，以使一網成擒起見，警方指先派出探員分佈在港、九及總機關的附近埋伏，各探員化裝成諸式人物，經過一日的埋伏，至昨日下午五時許，商業罪案調查科見時機成熟，首先下令在其他十多處的買家及拆家所在地，同時間進行突擊搜查。結果分別拘獲大批偽造馬來西亞幣，二男二女涉嫌有關，分別被帶返九龍警察總部協助調查。

在突擊行動的同時，探員從買家口中，獲悉灣仔總機關的可疑性後，立即下令進入麥加力歌街十一號地下的印刷公司進行突擊搜查行動。該項行動係由一名外籍督察，率領三名探員進行，經過一番的搜查後，警方在該處當場檢獲一批偽造馬來西亞幣，及三個印製偽鈔的電版，兩名男子涉嫌有關被捕。

搜查行動至昨晚十時卅分始暫告一段落，商業罪案調查科探員共檢獲三大箱面積約二呎長、一呎闊、一呎高的紙皮盒。裡面共有每張面額爲五十元的偽造馬來西亞幣，約廿萬至卅萬張，價值約港幣三千萬元，相信是東南亞地區所檢獲偽造馬來西亞幣最大宗之一。據接近警方消息稱：

在麥加力歌街十一號地下帶走的兩名涉嫌男子，是一雙姓吳的兄弟，是該印刷公司的主持人。

據悉：懷疑是印製偽鈔總機關的印刷公司，門外並無掛上公司招牌，據附近坊衆稱：他們通常都稱呼該公司爲「××印刷公司」，至於中文的正確寫法如何就不得而知。

坊衆並且透露：以他們所知，該公司係一雙兄弟合資經營，平時這間印刷所都是關上鐵閘開工的，工人甚少，除兩兄弟外，夜間祇聘有一名看更人看守。出入的顧客亦不常見。

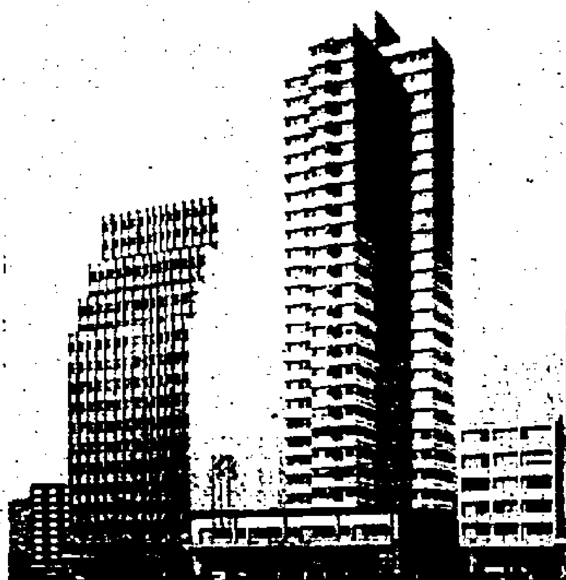
以現場所見：該印刷所的面積不大，約三百平方呎，店外店內所見的印製原料及印刷成品亦甚少，店內僅有兩部舊式平版印刷機。

警方商業罪案調查科人員，昨晚突擊搜查灣仔麥加力歌街一印刷公司，破獲偽馬幣，及印製工具。圖爲警方將搜獲的工具及製成品帶走。（本報記者張榮光攝）

尚有圖片刊第八頁

堅尼地道鳳凰台1—16號

高級住宅、兩梯四伙、戶戶單邊、房房有窗、交通方便、車位充足。每單位面積由983呎至1,234呎，三房兩廳有露台，售價由廿餘萬元起（每呎由260元起）。一九七七年十月完成。



人道車12—22號

住宅：二梯三伙、環境清靜、面積由550—585呎。售價由18萬元起，（每呎僅售327元）。

商業：適合銀行、餐廳、陳列室、寫字樓等各行業。地庫5,763呎售282萬元（每呎僅售490元）。地下2,095至5,010呎，售219萬元起。（每呎僅售1,050元）。一樓6,220呎售223萬元（每呎僅售360元）。建築完成　即將入伙

首期僅付一成　入伙再付一成　餘款八成可分十年分期付款
低息0.833，即每萬元月供本息僅$132.15
建築期間絕不計息　入伙後開始分期

長江實業（集團）有限公司
香港德輔道中廣東銀行大厦十樓　電話：5-262381（8線）

Cosmopolitan College
229 College Street
Toronto Ontario Canada
加拿大多倫多華律頓日校
● 招收今年九月及明年一月份第11、12、13級大學預科班學生
● 歡迎香港中四至中六學生投考
香港報名處：
MR. TIM CHAPMAN
九龍尖沙咀漆咸道33—35號10B室
電話：3—672214、3—669468

柴灣工廠貨倉
柴灣工業中心區利衆街二十號現成新型廠房八千呎至壹萬五千呎，樓面承重每方呎二百五十磅，適合工廠及貨倉用途，租售均可歡迎參觀。有意請電五—二六二三八一或五—五七二二三三八洽

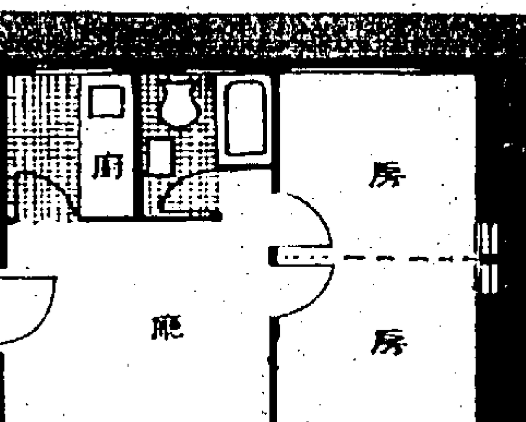
最新科學設備 電水大泵 專水科學井 港九總代理
任何地區環境皆可開鑿廢水井經科學方法消毒處理後供應冷氣機及沖廁可清潔便用既合衛生又可避免浪費食水
九龍荔枝角道洋紫街240號
大安水泵行
電話：K九四六八八〇

謹訂於一九七七年六月三日（星期五）上午六時正式開業
敬候光臨指導
營業時間：每日上午六時至深夜十二時
地址：香港北角英皇道989號 電話：5-636288-9 5-637923
全部裝飾工程委托：雅家室內設計裝飾公司裝置　余祥策劃設計　聘周彭群君構圖　地址：尖沙咀天文台道1C地下　電話：3-680057 3-678428

全發大廈
兩梯四伙
面向東南
四面單邊
顏色浴缸

150年期
尚餘96年期
精美說明書備索
地盤假日照常辦公
3-639818

一廳兩房
十一萬餘起
洽購處：
富輝企業有限公司



十八月來會議努力付諸流水
能源問題僵持不下 南北對話協議擱淺

【巴黎二日美聯社電】英國外相歐文星期四日說：在此間召開會議達十八個月的國際經濟會議，結果因主要的能源問題不能達成協議。

歐文對記者稱：會議雖進行了年半，但二十七個國家無法達成此項「南北通話」協議。

【華盛頓二日路透社電】美國務卿范斯今日稱：在巴黎舉行之南北對話會議在某些地方是成功的，但在其他方面卻令人失望。

范斯由法國返抵此間時稱：他們感到失望的是有關繼續討論能源問題時明顯無法達成一致意見，但他強調有關原料和其他方面是有明顯的進步的。

【巴黎二日合眾國際社電】參加南北經濟會議的各國代表，星期四日在一個有關能源的僵局上停頓下來，使原訂三日的會議拖過第四天的黎明。美國國務卿范斯於星期四日黎明前不久離開這裏，返回華盛頓，他原本是計劃於星期三中午離開的。他將美國代表團的事務交由處理經濟事務的助理國務卿谷巴負責。

代表們早已在幾點問題上達成臨時、部分或暫定的協定，但在能源問題上陷於對峙的僵局——這問題是最主要促成是次會議的原動力。

尼日利亞、巴西、墨西哥和西班牙等國家的外長和財政部長在參加會議一天後，即將代表團交由他們的副手領導。

工業國家和落後國家的代表徹夜在他們的秘密小組內，互相將能源問題解決辦法推來推去，每次都補加或減少附錄、建議和反對方的提議。

強大國際壓力下 羅得西亞部隊撤出 莫三鼻給佔領地區

【路薩卡二日美聯社電】羅得西亞政府星期四日宣稱：羅得西亞軍隊星期三較後時已撤離佔領三天，位於莫三鼻給境內的一個市鎮，公報謂入侵部隊正在返回羅得西亞的路途上。

羅得西亞在國際強大的壓力下，被迫撤退入侵莫三鼻給追擊黑人國家主義游擊隊的七百名軍隊，羅得西亞軍隊佔領二國邊境約六十哩遠的馬普貧鎮。

【華盛頓二日美聯社電】美國政府已警告羅得西亞召回在莫三鼻給追殺黑人游擊隊的部隊，否則面對後果。

華盛頓的官員說，戰術上的壓力正與英國及數個非洲國家討論中。

一名美國外交高級官員說：「我們不希望插手，但希望這消息能清晰地傳達。」

美國官員私下說，他們現正討論另一項對羅得西亞少數白人政府的譴責。向南非使用經濟壓力亦在考慮中。南非是羅得西亞的石油及其他入口貨物的主要來源。

由戰鬥機掩護及用直升機運送七百名羅得西亞軍隊，滲入莫三鼻給境內六十哩追殺黑色羅得西亞游擊隊。

侵襲軍隊佔領馬普市後說他們不會撤退直至掃蕩有關地區內的游擊隊及基地為止。

報導，共有三十二名游擊隊及一名羅得西亞直升機機員自從上週六開始行動以來被殺。莫三鼻給電台則說莫加比的軍隊宣稱四名羅得西亞人被殺。

慶祝英女皇登基銀禧紀念裝飾：羅得西亞軍事指揮部的屋宇，裝飾得五色繽紛，當地人士正籌備於六月七日舉行銀禧紀念派對及慶祝。

中南半島逃泰難民 衛生不佳千人死亡

【曼谷二日美聯社電】泰國內政部一名發言人星期四日說，自從一九七五年中南半島的越、柬、寮三邦陷共以來，泰國難民營中已有約一千三百人死亡。

寮國難民死亡最多，佔一千二百零三人，高棉人九十六名，越南八名，死亡主因是衛生環境不佳。

赴特拉維會晤比堅 美參院外委會派員 刺探以新領袖立場

【特拉維二日美聯社電】美國參議院外交關係委員會委員兼參議員史東星期四日抵達以色列探討獲選為總理的比堅對阿刺伯——以色列衝突的強硬路綫意見。

史東是「亞洲近東及南部小組委員會」主席，他在機場告訴記者說，他上週在約但發現哈辛王急切地尋求和解進展的方法。

該位佛羅里達州民主黨議員抵達時，正當以色列國內開始批評比堅的最近聲明，英文的「耶路撒冷郵報」星期四日引述一匿名官員在訪問時的談話說，比堅對佔領中西岸的宣言「大大地損毀」以色列。

雖然比堅與其他黨派談判組織聯合政府時的意見可能較為溫和，他在五月十七日大選後說，西岸是「以色列的解放地區」，而他的自由黨在大選時則呼籲保留一九六七年戰爭佔領的西岸。

該匿名官員稱比堅的意見已使美國總統卡特加強了他早期的「巴勒斯坦家園」及補償巴勒斯坦難民聲明的語氣，這事已使行將下台的政府關心這項在中東衝突事件中不被美國歡迎的轉機。

史東將於星期四晚與比堅會面，亦將與拉賓總理及國防部長皮里斯舉行會談。

史東說：「美國並沒有展開它單方面的和平計劃，雙方亦未有討論任何事情。」他加上說他這次旅程的目的是收集意見及消息，以協助國會作出建設性的政策。

【特拉維二日法新社電】以色列報紙今天報稱，以色列已將黎巴嫩邊界一帶加緊採取安全措施，以防巴解游擊隊的任何入侵。

一名軍事記者在報上發表了一篇文章說：於黎南出現了三千名反以色列突擊隊之後，以軍便加強防衛措施。

耶路撒冷最近否認大批以軍已深入黎巴嫩的消息。

熱浪侵襲印度 東部死十九人

【新德里二日法新社電】今天獲知的消息說，熱浪在過去兩週侵襲印度部份地區，使東部比哈爾省已造成十九人死亡。

新德里昨日的氣溫高達攝氏四十二點五度（華氏一百零八點五度）。

東印度火車墮河意外 死亡人數增至五十五名
該區豪雨成災·十萬市民撤離

【新德里二日法新社電】今天此間接獲的報導說：星期日發生於東印度上阿薩密的火車意外死亡數字，加上從氾濫的只克河尋獲的屍體，已共達五十五名。

據報說，泰斯浦四列特別快車之一，連同火車頭一同跌入河中，沉在水面四公尺以下，軍方蛙人現正繼續試圖尋找屍體。在事發後，超過一百二十名乘客已被救出，他們大部分均已受傷。

同時，河水氾濫繼續在阿薩密造成災害，大部分地區被雅魯藏布江的分支所淹沒。已有超過十萬名市民從左赫特市及市郊撤出。大雨正橫掃該區，政府官員正驚恐氾濫情況可能更壞。

太極拳簡介
本報駐台記者 趙仲定

太極拳是誰發明的？如何發明的？為甚麼叫「太極」拳？

喜歡練太極拳的人很多，但未必個個都知道以上問題的答案。

誰先發明太極拳，有很多種說法，如有人說是唐朝許宣平、李道子，或說宋之張三峯、明朝河南陳家溝的陳卜，也有說是王宗岳所首創的。

不管是那一種說法，都認為與太極拳的創始是源於道，至張三豐配合而創內家拳法。

外家拳法剛强，注重攻擊，如少林拳，內家拳法柔和，主張道術兼修，不以攻擊為目的，純出於自衛、修身。

張三豐是在甚麼樣的情況下發明的呢？也有幾種說法。

有人說，是張三豐在入定後頓悟的。

也有人說，是張三豐觀鵲蛇相鬥而發明的。

有人說，是取太極河洛，據先後易數而作太極拳術的。

中國太極拳學術研究會認為後者較正確。

至於說為甚麼叫「太極」拳呢？這就和其功能有關了。

該會總幹事楊振玉認為，太極生陰陽，陰陽再生萬物，由此而生生不息。

而這種拳術，重在調和陰陽，凝聚神氣，以致心平氣和，卻病延年。

萬物的生長皆陰陽二氣交感調和，而這種拳術調和了人的陰陽之氣，因此定名為「太極」拳。

太極拳的每個招式都是圓的，有成有實，有陰有陽，完全配合太極而來。

與其他武術不同的地方是，太極拳有經、典、論流傳下來，如太極拳經、太極行功說、太極拳論，或十三勢行功心解等等，這些都是由張三豐或王宗岳等人流傳下來的指導原則，以後的派別，都是根據這些原則加以發展的。

一般來說，太極拳在國內的派別以楊派為大宗，其他如陳派、郝派都祇佔少數。

但是，不論那一派，都以「掤、攌、擠、按、採、挒、肘、靠、進、退、左、右、中」這十三勢為基礎，沒有甚麼基本的區別，祇是楊派較柔，陳派較剛，近似少林拳，如此而已。

楊振玉總幹事相當贊成青年人學習太極拳，他認為青年人學習太極拳後可以心平氣和，以致於沉靜。

沉靜並不是一般人所說的失去了衝勁，成為小老兒；沉靜是使頭腦冷靜，不衝動，遇事能有定力。

他認為目前國內一般人對太極拳認識不清，這對太極拳的發展來說，是最重要的一層阻礙。太極拳學術研究會就是為了要打破阻礙，推廣太極拳術而成立的。

楊總幹事衷心希望，每個人都能了解太極拳的好處，進而學習太極拳，最後達到延年益壽的目的。

六十六歲的常東升老先生認為：年青人不應忽學太極拳。

常老先生學習太極拳已有四十餘年，這是他從實用的角度，對青年人學習太極拳所提出的看法。

他認為，年青人學習武術的目的是在防身，太極拳在學得精時雖有防身之效，但，要達到精時所花費的時間實在太長，無法收到即知的效果。

在台北的國術界，常東升的名聲相當大，這不單是早年他在摔跤界創下的聲名所造成的，而且也是來台後，對太極拳方面的研究所導致的。

他認為，老年人學習太極拳比較適宜，因為，太極拳是一種全身運動，使關節獲得活動，自然而然的就能健身，甚至延年益壽。

目前國內學習太極拳的風氣很盛，每天清晨，在各綠地上，都可發現許多老老少少在練習，但是，常東升認為，他們普遍的缺點是不知道運用及不能透徹，所使用的招式局限於一種形式，而無法開擴。

這種運動是越自然越好，一旦受到了約束，就像被捆住一般，而功力是由自然產生，如果無法突破這層限制，就無法作進一步的精進。

說起來，傳統的太極拳就是局限在一種形式中，所以常東升將他摔跤的動作溶和入太極拳，而產生了他自己一套的一〇八式。

這一套招式乾淨俐落，如果時間、角度配合的適當，可以作為防身的利器，常老先生就憑這一〇八式，今年初在美國芝加哥中西太極拳學院闖出了名聲。

如今國術在國外很吃香，但是，如果沒有真本領，一樣會被打得落花流水。

常東升在芝加哥三個月，接受了十三位學院中外國好手的挑戰，將他的一一制服，不當講解時，也將招式的來龍去脈說得清清楚楚，使得那些外國人佩服得五體投地，去年十二月及今年一月份，美國一本有名的「功夫」雜誌，曾以巨幅介紹這位來自台灣的「武林高手」。

太極高手趙東升的架式

常東升退休前，除在中央警官學校教授外，其他很多學校及社團都請他作指導老師，所以常老先生可說是桃李滿天下，但是，他並不認為其中任何一個人得到了他的真傳，雖然，在他的受業中，有很多人得到很高的評價，也有自己組館授徒的，但是，他仍然覺得非常寂寞。

太極拳的招式熟悉後，就要練習推手，推手是兩個人敵對演習。

推手的目的在訓練聽力，找出對方的重心及弱點所在，一舉擊退對方。

他們的手勢就是太極拳十三勢中的「掤、攌、擠、按」，一般人不了解的，就認為推手之前有「摸魚」，其實，是這四勢的動作像在摸魚，而不是就叫「摸魚」。

找出對方的弱點之後，就利用退步、活步、縱步以四兩撥千斤的原理，使對方失去重心，摔倒在地。

常東升先生早年並不是太極拳濟稱，而是以摔角揚名南北，他曾獲多次全國運動大會摔角總冠軍，由此可見他在這方面的造詣。

他將摔角揉入太極拳，創造了他自己的一套推手。

有人說，常東升的推手很厲害，可以將人推到老遠，而對方還莫明其妙，甚至告訴對方要推了，對方還是無法防備。

他說，如果真有人能達到這種境界，他馬上拜師學藝。

常東升十分反對目前有關太極拳神話的傳聞，他說：「甚麼隔山打虎、點穴，都是神話，沒有這種事！」

祇要找到對方弱點，配合機會，時間及角度，自然可以制服一個人。

但是，經過他改良的推手的確相當高明，因此不少人慕名而來，想要「偷學兩招」。

常東升說：「我不輕易傳授，但，祇要是真正想學，也了解太極拳的人，我也相當樂意加以指導。」

就像本地一間女子專科學校，有個叫「女子制暴護身術社」的社團，請常東升先生去指導，他就請了兩位助手一起去示範。

在正式對抗中，並不先經過「摸魚」，因為你換來我換去，雖然是換清了對方的弱點，對方也換清了自己的缺點。

因此，需要一擊而中，但是，平時仍需多作推手練習，才能在抗敵時迅速制服對方。

換句話說，推手的動作仍是制敵的基礎，唯有熟悉了各種推手動作，才能因勢利導，一舉成功。

福田竟向中共低頭 允反霸條款列入條約

【東京二日法新社電】日本首相福田已決定接納中共要求，將「反霸條款」列入條約之內，中（共）日和平友好條約可能在今年簽訂。

日本反對黨，社會黨人士今天說：福田的決定，最近由社會黨副主席山本轉達「中（共）日友好協會」會長廖承志。

據靈通人士說：廖承志對山本稱：「中共歡迎福田的決定，達成協議的時機成熟了。」

據靈通人士說：日本外務省打算在七月之日本上議院選舉之後，與中共恢復條約談判。

巴西高樓倒塌 釀五十人罹難

【巴西勒希非一日路透社電】此間附近之捷保杜頌一幢七層高樓宇今日突然倒塌，電台及電視之現場報導說，最少有五十人喪生。

軍隊及消防人員正在現場發掘罹難人士。較早時的報導說，在該樓宇倒塌時，有一百人以上被困其間。

該幢樓宇設有商店、辦公室及住宅，在倒塌時剛好是午膳時間過後不久，當時有數百人在地下一間銀行排隊領取社會福利救濟金。

美拒賠償越南在越戰損失 美越建交談判道路漫長難走

【巴黎二日路透社電】美國和越南的談判人員，今天在新開始的談判中，商討了三個半鐘頭，目的在尋求外交與貿易關係的正常化。他們同意於明天繼續討論。

美國的談判員是負責亞洲及太平洋事務的助理國務卿荷布洛克，他說，這次討論很有用處。

河內的代表是滸顯，他對記者說，會議桌上的氣氛「一如前時」。

討論建立外交關係及貿易聯繫的商談，是於五月三日在此間開始的，翌日便告休會。

越南現正要求美國給予數十億元的長期越戰所引起的損失的賠償，但美國國務卿范斯，堅拒付給賠償。

河內揚言要停止把有關在越戰中失蹤的美軍的下落早已是緩慢而又不足的情報，供給美國，如果卡特政府堅持「不賠償政策」的話。

美國官員，並不預料巴黎會談，會有迅速的結果，他們認為這不過是漫長的走向關係正常化的路程上的第一步而已。

今天的討論，是在美國大使館內舉行的，也是河內政府官員進入這座建築物內的首次。

在他們抵達的時候，數約五十名的流亡海外的南越人士，在美國大使館外舉行示威，抗議越南破壞人權。示威者上書給卡特總統，要求他阻止越南進入聯合國，以迄越南的人權被恢復過來，與停止宗教迫害和關閉政治再教育營時止。

對付蘇核彈儲藏庫 卡特令製新核彈頭
定名A12·威力較現有強三倍

【華盛頓一日合眾國際社電】白宮星期三日透露說，卡特總統已下令美國戰略飛彈部隊，開始部署新一代的用來摧毀蘇俄飛彈儲藏庫的核子彈頭。

發言人否認此舉旨在壓迫克姆林宮，對進展緩慢的限制戰略武器的談判中，作出讓步。但說，卡特之頒發此項命令，是在蘇俄拒絕三月在莫斯科談判時，他的建議被拒絕之後。

他於記者招待會中答覆問題時，白宮新聞秘書鮑維爾證實卡特下令開始以兩年期間來完成的名為A十二型新彈頭的部署工作。

國防部專家說，這種A十二型彈頭，將用來代替現時安裝在美國義勇軍三型陸地發射的彈頭。這種彈頭更具威力，而且也更準確。

他們說，A十二型彈頭，較目前義勇軍飛彈的破壞力大三倍有多，足以摧毀深藏在地窖下的蘇俄彈道飛彈。

新任美國首席武器談判員萬基曾說，A十二型的部署，會使蘇俄加緊增强其戰略飛彈的系統。

但鮑維爾表示，卡特總統認為，美國在蘇俄拒絕限制戰略武器的情形下，不能靜止不動。

但鮑維爾說，至於卡特總統作出此項決定的時間，並不在向蘇俄施用壓力，這是維持兩個超級強國間的戰略武力均衡的安穩而合理的行動。

頻派遣代表團訪問 克宮正努力謀求擴展與緬甸關係

【仰光二日路透社電】蘇俄代表團抵達緬甸訪問的次數越益頻密，表示出蘇俄正在努力擴大與加强它和緬甸的接觸與友誼。

最近抵此的一個蘇俄代表團，是由一批青年人組成的，他們於今天開始在此間展開一星期的訪問。由去年正月開始，蘇俄已派遣了七個其他代表團前來訪問，雖然蘇俄的高層人士，很少來此訪問。

最近曾到中國大陸作官式訪問的尼溫總統，於一九六五年的時候，曾到蘇俄訪問；而前蘇俄主席波德哥尼，一九七一年於前往河內途中，曾在仰光作短暫的停留。

但蘇俄低層人士之頻密地到緬甸來訪問，表明蘇俄並不希望錯過與緬甸打交道的機會。於承認了執政的緬甸社會計劃黨之後，蘇俄共黨亦曾派出黨代表團訪問緬甸。

中共雖然與緬甸政府維持客氣的關係，但它祇承認緬共及與它維持聯繫。這是一項强烈的對照。

「神探俏嬌娃」易角：這幀照片是花娜芙小姐今年所攝的，她是全美最美艷的女子，但卻未能參演下季開始的電視片集「神探俏嬌娃」，片集的製片人說，她的角色將由另一名女星取代，花娜芙小姐的發言人說，她無意於將來繼續演出收視率頗高的電視片集。

對外關係强調道德 美漸不能影響世界

【曼谷二日路透社電】「曼谷郵報」今日報導，美國正因在外交政策上行使「道德態度」，已使美國在世界上失去影響力。

在一篇社評中，該報批評美軍從南韓撤退的計劃，又說，這將會是一項「公開邀請（北韓）主席金日成實現他的野心……」。

該英文報章說，美軍「從世界警察變為世界的道德仲裁員，他並不知道這會侵蝕它對世界的影響力」。

該報提醒卡特政府及國會應慎重考慮他們可做的事以制止被稱為的歐洲民主趨勢。

該報說，東南亞國家協會（由泰國、馬來西亞、新加坡、印尼及菲律賓組成）應加强，「因為我們正走向越來越倚靠這組織以圖保存非共產國家」。

中共官員間接承認 去年唐山大地震 死亡六十五萬人

【紐約二日美聯社電】「紐約時報」星期四日報導稱，中共官員承認去年北平東部的地震是四個世紀以來最嚴重的一次，四百年前中國曾有一次地震，死掉八十三萬人。

該報由東京拍發的一項專訊稱：距北平一百哩的唐山工業城于去年七月廿八日發生地震，中共官員把詳細資料供給墨西哥城國立大學研究團的辛納及林尼蘇夫婦。

中共雖然沒有把死亡數字宣佈，但西方觀察家相信在該次地震中最少有六十五萬人死亡。林尼蘇稱：中共官員並未否認此一高度死亡數字。她引述中共官員稱：該次地震把一條通往該城的五哩長及四哩闊的道路摧毀，同時把人拋高六呎。

上次唐山大地震是黎克特制七點八級及八點二級。他們對紐約時報稱：在他們的兩週旅程中，中共官員不批准他們訪問唐山。但檢視有關地震照片及說明後，林尼蘇說為自一五五六年以來，唐山大地震必定是死亡最多的一次，一五五六年發生之地震死亡八十三萬人。

【香港二日路透社訊】「新華社」今天報導說，去年七月，唐山大地震所造成的孤兒一百多名，現正在政府設立的寄宿學校就讀。

該社說，這些孩子「視黨和政府為他們的養父。」

它又說：他們從軍隊、工人、農民和老師那裏，獲得食物、衣服、書籍和文具。

「新華社」又說，該區已有四百零九間小學和中學重建，和在地震後一個月內恢復上課。據悉，唐山大地震曾造成七十萬人的

社論
談幼兒中心條例的執行

幼兒中心條例，由六月一日起正式實施。該條例於一九七五年二月完成立法程序，於去年六月一日生效，但寬限一年，所以延至今年始予執行。這一法例的主旨，在於使港九的幼兒中心（亦即託兒所或育嬰院），臻於健全，無論在設備、師資、衛生環境等方面，俱須符合當局所訂的要求。用意甚善，足以確保幼兒的福祉。

據官方的統計，已有二百一十間幼兒中心，申請登記，但至五月三十一日止，僅有九十八間獲得批准，其餘的一百一十二間，設備尚須改善，一俟能與政府有關部門所規定的條件符合時，始准註冊。除了上述二百一十間之外，社會福利署發言人指出：有三十八間幼兒院，不符規例，其中四間已自動停辦，餘者將派員視察，如發覺情況仍不理想，可能限令結束。由此可知，主管當局對於這一新例的執行，非常認真，今後幼兒所的設備和專業師資，可望逐步改善與提高，對於父母因生活重擔而無法親顧業的幼兒，一定裨益不淺。

託兒制度在中國推廣，是民國以後的事。最初的一所託兒所，應是北平香山慈幼院。該院的創辦人是熊希齡先生的女公子熊芷女士。熊女士也是我國第一位獻身於育嬰工作的兒童教育家，現在雖已屆古稀高齡，桃李甚衆，但仍在自由中國，以前輩身份，協助這方面工作的推廣。託兒所在西歐工業國家流行，特別是男女平等的社會，婦女與男人一樣，參加各行各業的工作，嬰兒之人照料，可以送入託兒所日託或夜託，對於職業婦女，貢獻極大。香港家庭以中等收入的佔多數，夫妻日出而作，日入而息的情形非常普遍，家中如無長輩照料第三代或第四代的，惟有把嬰兒交給託兒所，代為撫養。由此而觀，託兒所的一切是否完善，對弱小生命的幼苗，影響至大。當局銳意健全所有的託兒所，目的是為了保障幼苗的茁壯，身心俱能健康發育，嚴格執行，應獲得社會的全力支持。

當局在執行法例之際，同時宜考慮到兩項任務：第一項是應强調現有的託兒所，依照規定，加以改善，如果實在無力改善的，始勒令停辦。因為凡是要求改善的措施，作用和最後要求絕不是取締，而是助其改革，不應刻板的執行法令，動輒以停辦為要脅。換言之，也就是寓改善於提倡。現時的幼兒中心等類機構，據報有一百間是由志願或善團主辦的，改革設備時較易做到，因為它們都有一筆基金，可資運用；如果是私人主辦的，財力有限，改善時自會遭遇到大小的困難，當局應設法加以協助，或者分成幾個改善階段，分期完成。

第二項任務是幼兒院師資問題，必須確定一項標準。現時的情形是祇要稍具護理知識的，就可以充任「保姆」等工作，這與一般託兒所的師資條件，並不符合。據我們所知，香港迄今仍無專門訓練託兒所師資的學校或訓練班。當局為了長遠之計，似宜在幾所師範學院之內，闢一專門訓練託兒師資的進修班，供應港九各託兒所之需。否則，新法例規定的託兒所職員最低學歷，將來執行時可能又發生問題。

此外，各已有的託兒所因設備改善，收容的託兒人數，較新例未實施前大減（新例規定每三十五平方呎，可容納一名託兒），因為在新例未執行之前，使用空間無此限制，多收無妨。託兒人數減少，等於收入遞降。就新例未執行前的收費情形為例，平均每一託兒月繳四百至五百元不等，但自六月一日起，收費已增至平均自六百元至一千二百元不等。這對於中等收入家庭的負擔，顯然大感吃力。譬如說：一位主婦的工作收入，可能僅敷託兒之需，有的甚至打工收入，不如在家撫養嬰兒！此對職業婦女的打擊，不能謂之輕微。另一情形是各託兒所為了防範觸犯新例，放棄收容二歲上下的嬰兒，僅收攬稍長孩童，因為後者易於護理。這又是使職業婦女頭痛的一件事。當局既決心整頓幼兒護理機構，似也須考慮到託兒的父母因此而增加的負擔問題，水漲船高，理由甚顯，能不能考慮援款津貼，解決此項現已產生的困難？還有一件須立即補救的工作，就是不合規定而將予停辦的幼兒中心，那些受託的嬰兒將如何安置？當局應有一套完善的方案，否則，那些無地可託的小生命又將如何「生存」？

美德州海灘稀有現象
逾千大鯊麕集 離岸僅六十呎

【德薩斯州哥倫普斯克里斯地一日合衆國際社電】大約一千條鯊魚于星期三日集合成爲一龐大的鯊魚羣在德薩斯州有名的海灘離岸僅六十呎處游弋。

一名海岸巡邏直升機機員，在德薩斯南部海灘例行視察時目擊該龐大的魚羣，他立即警告游泳人士返回岸上。

一名海岸巡邏隊發言人說：「最少有一千條鯊魚，我們有的不明白鯊魚爲何這樣游在一起。」官方說：一些鯊魚長達八呎，這是海事人員記憶中在這地區內最龐大的鯊魚羣。

該羣鯊魚已使柏得爾島的國家海灘差不多終日禁止游泳。

美國公園管理局地區副主任湯遜說：大部份鯊魚爲錘頭形及沙類，它們現正向北移動。

湯遜說：「我推測它們浮沉之處祇離岸六十呎，及在僅及十八吋深的水中游弋。」

他說：德薩斯大學的海洋生物學家說，他們「從未見過這樣的事情。」

空言年年大豐收 中共向外大購糧
本年輸入小麥七百萬公噸

【北平二日路透社電】中共今天完成了一項歷來最大之一的小麥交易，使於一九七七年交貨的外國小麥，總額達到七百萬公噸——這是一九七四年以來最大的一宗。

這批小麥的價值，估計約達七億美元，這是中共吃緊的外滙的一大消耗。中共現正矢言要在極大外國技術的助力下，使它本身到一九八零年時，變成一個強大的工商國家。

最近的一宗小麥交易，是於星期二日與加拿大談判完成的，由一九七七年八月到一九七八年七月的期間內，加拿大將運交中共三百萬噸小麥。北平早已向加拿大定購了另外的二百二十五萬噸的小麥。

迄今爲止，洲澳已與中共簽署了於本年供應中共二百五十萬噸小麥的合同，阿根廷亦已與中共簽訂了供應七十萬噸小麥給大陸的合約。

分析家認爲中共今次接近打破一九六六年時的紀錄的購買小麥，乃因今春天氣苦旱及世界小麥價錢頗低之故。

荷蘭與南摩鹿加槍手談判
調停人問題陷僵局
人質中孕婦獲供給一本聖經

【荷蘭．亞生二日路透社電】當局今日將一本聖經，遞交給南摩鹿加槍手，再轉給於此間附近被扣押在火車上五十五名人質中的一名孕婦。這個行動，顯示火車周圍的緊張氣氛已經消除，槍手和人質已在火車上逗留十天之久，而政府亦企圖與游擊隊展開接觸。

政府官員多次努力遊說槍手釋放該名婦人。她廿三歲的懷孕太太，已懷孕五個月，需要醫學照顧，但槍手經已拒絕該項呼籲，謂懷孕太太正受到良好照顧，她不需醫學照顧。

由於政府準備透過斡旋者與槍手重新展開談判，警方今天將架設連同食物和其他供應品一齊送上火車。

昨晚，游擊隊拒絕政府建議的二名斡旋人，而政府亦已拒絕游擊隊提出的中間人。

政府經已拒絕說出涉及之調停人的姓名，但昨晚透露，他們均是在荷蘭之南摩鹿加社交圈子中的成員。

中船承造超級油輪 今午高雄命名下水

【高雄二日中央社電】中國造船公司承造的第一艘四十四萬五千噸巨型超級油輪，定明天下午在高雄造船廠百萬噸級造船塢內正式命名下水，將由中船公司董事長王先登主持，並請英國珀瑪石油公司常務董事威爾遜夫人爲這艘定名「珀瑪奮進號」(BURMAH ENDEAVOR)的超級油輪擲瓶。

中外航業界、造船業、銀行界、各國駐華使節、政府首長、學術界、各級民意代表及地方人士將應邀觀禮，目睹「珀瑪奮進號」下水啟航，然後登輪參觀船上設備。

「珀瑪奮進號」是我國造船工業史上所承建的最大型船舶，如此龐大的工程，是中華兒女技術能力與智慧的一大考驗，也是全體工程人員心血的結晶。

協和機降紐約權問題
上訴庭促聯邦政府 發表有關明確聲明

【紐約二日路透社電】聯邦上訴法院正向卡特政府尋求一項英法製造協和航機是否可在此降落的明確聲明。

由三名法官組成的審判團昨日將該種航機的飛行禁令延期最少一週，等候美國內政部及運輸部門提供的法律摘要以解釋前總統福特政府的決定。

法庭要求協和機的代表律師證明福特政府在命令協和機在紐約試航十六個月時，已相等於從甘迺迪機場的主管，先實得佔用權。

紐約及新澤西港口當局，甘迺迪機場的工作人員辯駁說，即使聯邦政府有權力批准協和機在此降落，但在這案件中並不生效。首席法官加夫曼說，前運輸部長哥爾曼因政治理由在他批准協和機在紐約試航時，有意令到這問題含糊不清。

南摩鹿加槍手：手持輕機槍的蒙面南摩鹿加槍手站在荷蘭史美特學校的門口，四名教師在五月二十三日起便一直被脅持在該校內。在事發時一同被脅持的一百零三名學童在數天前已被釋放。圖中另外兩名爲南摩鹿加人，他們正把食物及供應品送至該校。

洛歇賄案重要人物兒玉承認
會收大筆「諮詢費」 否認替其推銷飛機

【東京六日美聯社電】洛歇賄路醜聞一案中的重要人物兒玉，星期四日修改供詞，他對法庭表示，他曾從洛歇飛機公司收到大筆「諮詢費」，但卻從未進行過推銷它的飛機。

在長達四十分鐘的審訊中，兒玉並無指出何以洛歇要給他這麼多費用，他被控逃避入息稅和違反外滙法例。

自從於七六年二月揭發日本有洛歇賄路醜聞後，六十六歲的極右貿分子兒玉即以健康不佳爲理由，拒絕出席國會調查委員會的聆訊，他同時又以健康不佳爲理由，得免出席星期四日的審訊。

洛歇人員在華盛頓供稱，該公司曾花去超過一千二百萬美元，以推銷對日本的飛機售賣，其中七百萬美元流入兒玉的口袋，日本人叫他「黑幕」，他利用財富和關係，在幕後施行政治權力。

越南國防部長 武元甲抵平

【香港二日法新社訊】「北平電台」今晚廣播說，一個由武元甲率領的越南軍事代表團，已於今日乘專機抵平，作友好的官式訪問。

武元甲是越南社會主義共和國的副總理及國防部長。

在機場接機的有中共「政治局」成員及「副總理」陳錫聯，共軍「副參謀長」楊成武及軍事頭目多名。

北平電台今晚播音：華國鋒與葉劍英，今天在北平接見了武元甲率領的越南軍事代表團。

綁匪得贖款飛車遁 警伯怎肯放過死追
匪徒法網難逃．人質安然無恙

【東京二日合衆國際社電】警方說，星期四日經過高速行駛的汽車追逐之後，一名六歲大被綁架的男孩，被發現仍然生存，綁匪亦被捕獲，而其父母曾爲他們的愛子付出一百萬元的贖金。

他的三十八歲的父親加藤，籌得了二千五百萬日元(九十六萬二千美元)付款給快速公路上的一輛汽車，來挽回他兒子的性命。

愛知省的警員，目睹該項交易，於該款過手後，立即飛車追逐。他們在交叉地點，截停了賊車，發覺那孩子在車中安然無恙。被捕的男子，名星野，四十二歲，是名古屋郊區豐田城汽車廠的工人。

綁匪被帶署：一名擄人勒索疑匪(中)星野，在日本愛知被便衣警探制服帶返警局。

四人幫雖被鬥垮 閩省黨羽仍頑抗
企業一團糟．頭目促「學大慶」

【香港二日法新社訊】閩省電台今晚報告說，由於「四人幫」的活動，華東最多麻煩的福建省的許多主要企業，仍有許多問題存在。

該電台的報告，表示一些領導人，「於暴露四人幫的鬥爭中，仍然不敢改正錯誤。」

這項廣播是由閩省福州發生的，它並透露該省的人口有二千四百萬名，這顯然是官方的數字。

電台引述「福建日報」最近發表的社論，促該省的人民「奮起，迅速地把握著學習與實踐全國工業學大慶會議的精神。」

該社論承認在過去數年來，由於劉少奇、林彪及四人幫的干預與破壞行動，而沒有大步地向工業學大慶的運動前進。

它說：「與大慶及全國其他先進地區比較，我們遠遠落在後頭。」

華航在日作業 日本未作限制

【東京二日中央社電】外務省發言人今天說，日本尚未作任何限制華航在日本作業的決定。

外務省情報文化局局長柳谷謙介，在對外籍記者的例行新聞簡報中，答覆中央社記者提出的問題時，作以上聲明。

他說，日本政府的基本政策是，在成田新國際機場啓用後，讓華航繼續使用羽田機場。他并補兆說：「此一基本政策將繼續維持。」

被要求對有關日本計劃把華航在羽田機場的作業時間限爲工作天的上午九時至下午六時的新聞報導發表評論時，這位發言人說：「尚未作任何決定。」他未進一步說明。

天下之大

郵政局長監守自盜 協助爆竊轄下郵局
聯邦密探隊拘捕歸案

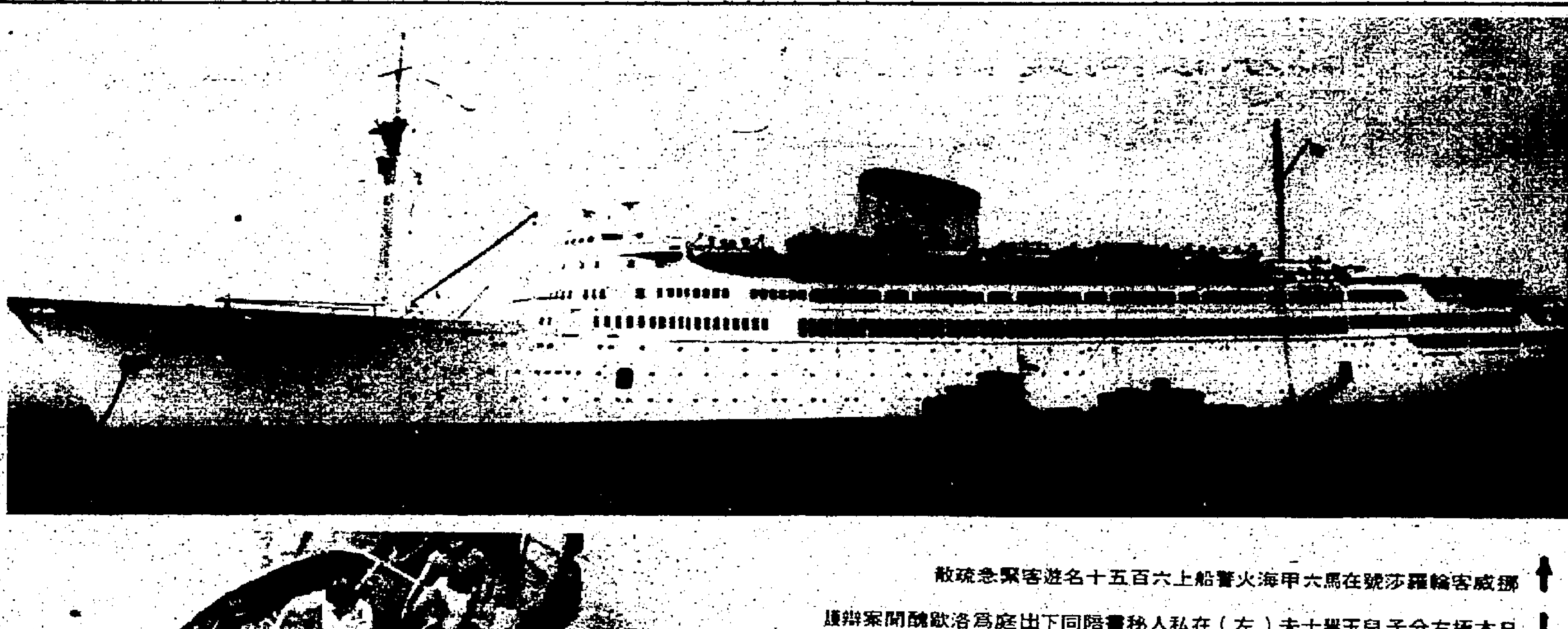
【新澤西州．紐華克市二日路透社電】聯邦調查局官員於此間表示：一名郵政局的局長，因協助計劃爆竊他自己的中央郵局，已被當局拘捕。

哥頓羅遜，卅七歲，是大西洋市的郵政局長，他將開啓該市郵局主要辦事處的門匙交給四名男子，而他們現時正被當局控告，在二月時掠奪郵局地窖的物品。

聯邦調查局透露：他同時又給他們一張清單，說明局內有甚麼物品，與及郵局職員的工作時間表。

羅遜於卅年前參加郵務工作，星期二於辦公室中被捕，如果被控罪名成立，可能被判入獄卅年。

聯邦調查局說：除了二萬美元外，所有被掠奪的物品均已尋回。



↑挪威客輪羅莎號在馬六甲海峽火警船上六百五十名遊客緊急疏散

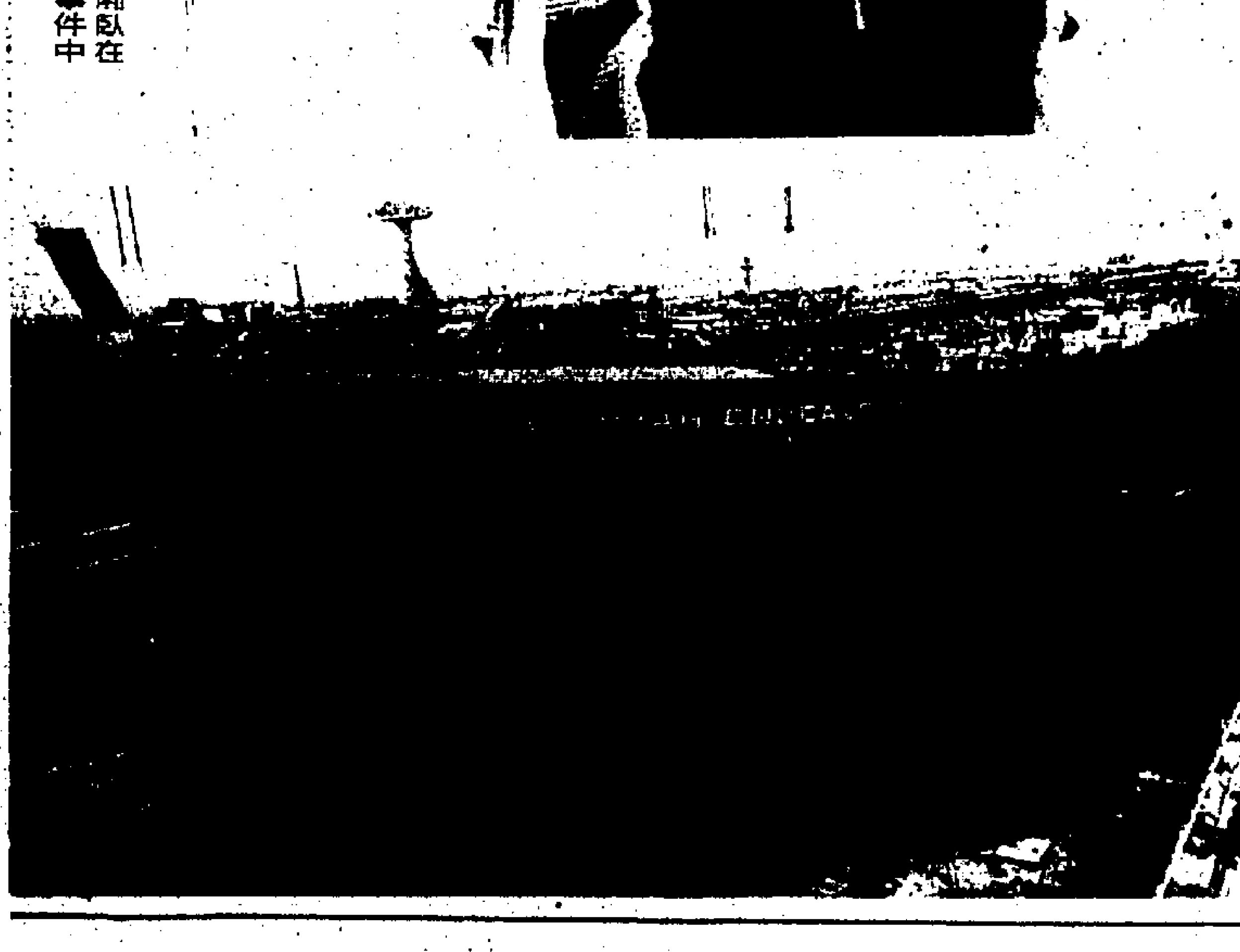
↑印度東北部比基河氾濫，從空中可以看見火車廂臥在氾濫的比基河內。五月卅日發生的該次火車墮河事件中，有五十多人喪生。

↑古巴總理加斯特羅向美國廣播公司特派員巴巴拉．華德絲描述豬灣侵攻事件時用手指出登陸地點時情形。

↑羅莎號上的一批澳洲遊客由救生艇救出

↓日本極右分子兒玉譽士夫(左)在私人秘書陪同下出庭爲洛歇醜聞案辯護

卡特夫人在哥斯達黎加訪問時觀看土風舞→



←中國造船公司承建的第一艘四十四萬五千噸超級油輪，定今日在高雄造船廠正式命名下水

足總盃準決賽兩仗同場舉行
東昇與加山有激戰
流浪抗愉園靠突擊
六時一刻開火賽和毋須加時

【本報訊】足總盃足球準決賽第一回合，今日在港府大球場舉行，接連上演兩仗，頭場下午六時十五分，東昇對加山，尾場下午八時，流浪對愉園，票價分十元，七元，五元及三元。下午五時之前在港府大球場公開預售，下午五時半起門沽。

今天的兩場足總盃準決賽，因爲是第一回合的賽事，所以，賽和毋須加時，待第二回合（本月八日）舉行後，將兩回合紀錄合計定勝負。

頭場東昇對加山，雖然在聯賽兩次碰頭，東昇曾以一比零及二比零擊敗加山，但雙方實力距離不遠，而今仗勝敗又關係足總盃決賽權得失，故今日兩隊再度交鋒，定有激烈爭持。

嚴格來說，擁有不少華洋好手的加山，攻守力要比東昇均勻。在聯賽所以受挫於東昇，主要還是提不起戰意有關，今仗就大大不同，他們必然排出完整陣容全力應戰，倘能演出水準，由於前鋒埋門威脅較大，當可取得今仗勝利。

東昇狀態略見好轉，但前鋒傳射工夫欠上乘。如非加山演出走樣，他們贏波機會實在不大。

尾場流浪對愉園，雖然最近在聯賽次循環對碰，流浪以一比零獲勝，但當日愉園因爲勝負無足輕重，不僅士無鬥志，而且多員好手缺陣，實力減弱，才被流浪所乘。

今天在足總盃再碰頭，爲着爭取足總盃決賽權，愉園將會全力拚搏，雖然他們的前鋒臨門一腳不濟，但對手流浪實力非強，看來他們依然勝望甚濃。

流浪陣中多新血，雖有戰意，惟攻守均比愉園遜色，況且今仗勝負關係重大，愉園定不會大意從事，流浪就更難有爆冷機會。

（東昇）潘兆旺 鄭楠強 吳錦華 廖錦明 黃進財 翁偉國 馬必雄 仇志強 什廷暉 麥天富 廖榮鍵 梁傑棠

（加山）池一坡 布連 黃尼 龍志城 林守煒 棠頓 李炳雄 椎利 葉志強 韓德遜

（流浪）吳錦華 鄭潤如 黎榮富 張志德 何家寶 宋啓明 楊少年 張錦全 張家平 郭家明 邱永成 黃金福

（愉園）吳炳南 黎新祥 李潤華 梁順昌 鄭國根 張子岱 鄧鴻昌 劉榮業 鍾楚維 余國傑

海蜂隊擬出售
左派有意收購
雙方曾洽商條件未談妥

【本報訊】自從古濂垣宣佈，海蜂足球隊歡迎外間人士收購之後，左派方面已動食指，希望由下屆開始把海蜂據爲己有。

消息傳出：左派已於日來派出代表與古濂垣聯絡，商談有關收購海蜂的事宜，目前的問題是古濂垣是否仍以持牌人的身份，或者把全部股權讓與他人。而古氏由於私務繁忙，無暇兼顧海蜂的會務，以致使到本屆海蜂的戰績及收入均未如理想，所以才考慮把整支球隊讓與他人。

現在左派的意思是在幕後支配海蜂，但除一職仍由古氏担任，不過，左派是有全權決定隊中的任何行動，故此雙方仍在商談有關條件中。

據昨夜的消息傳出：海蜂有意等待足總執委會商討有關商業機構贊助甲組球會的議案之後，才決定下屆組班的動向，因爲若得到商業機構支持，那麼在班費及人手方面，便可以借助外間的力量，而不致使到海蜂落在一些別有心的人士手上。

古濂垣亦承認曾有一位足總首腦人物的代表與他接洽，但至昨夜爲止，仍未有確實的決定。

華人足球賽昨日三仗
傑志黃大仙圖穀獲勝

【本報訊】夏令華人足球聯賽，昨日在九龍旺角場上演三場，結果傑志勝龍濤，二比零。黃大仙勝[illegible]，七比一，圖穀勝東外，一比零。賽會今日無賽事，明天再燃戰火。

·溫布爾頓大賽最年輕女球員·

圖中少女將會是溫布爾頓網球賽有史以來最年輕的參加者，十四歲的奧絲汀是第八級的女子網球員，她曾贏過一百項分齡錦標賽，目前她正在苦練，準備參加今年的溫布爾頓網球賽。（合衆社）

港隊十八球員足總昨已選出
後天戰查爾頓邀請隊

【本報訊】足總會屬選小組，昨在足總會議室召開會議，由主委盧志忠及教練包勤主持，會中選出十八名球員，代表香港於本月五日（星期日）出戰卜比查爾頓邀請隊。

上次往新加坡的二十名球員，有張耀東、區永雄、余國傑、盧福興及馮志明五人落選，其餘十五名球員均入選，另加選馬必雄、陳發枝及鄭國根三人，合共十八名球員，組成香港代表隊對抗卜比查爾頓邀請隊。

包勤表示，馮志明因爲對米度士後受傷，故不能選他上陣，其餘四人張耀東、余國傑、區永雄及盧福興狀態欠佳，但張耀東於對伊朗的世界盃外圍賽會入選，因爲香港隊要註冊三名門將，以便應付連場世界盃外圍賽。而今次選馬必雄，是由於他的國際賽經驗少，希望他吸收多些經驗。

至於香港隊出戰伊朗及南韓時的人選，包勤認爲，這要看對賽隊而定，例如首仗香港對伊朗，由於伊朗球員身材高大，踢法近於歐洲式，擅踢衝撞波，故屆時會選些踢法硬朗的球員上陣。而南韓球員年齡平均廿三歲，踢法非常快速。

香港隊定於今日上午十一時，在足總會議室召開軍事會議。研討有關五日對卜比查爾頓邀請隊的戰術。

茲將昨日選出的十八名香港代表隊球員及職員名單分列如下：

領隊霍震霆、教練包勤，隊醫梁仲偉，隊長胡國雄，副隊長郭家明、鍾楚維。

馬必雄（加山） 朱國權（市政） 陳發枝（元朗） 鄭鴻昌（愉園） 劉榮業（愉園） 潘長旺（東昇） 胡國雄（精工） 施建熙（南華） 蔡育瑜（南華） 李桂雄（精工） 尹志強（南華） 曾廷輝（東昇） 鄭國根（愉園） 鍾楚維（愉園） 黎新祥（愉園） 梁能仁（南華） 郭家明（流浪） 陳世九（流浪）

光華兩韓國援軍
閔九鎬姜泰鉉
昨離港返漢城

【本報訊】光華足球隊下屆降落乙組，故旗下各南韓球員已紛紛返國，閔九鎬與姜泰鉉已於昨日乘機回漢城。據兩人表示，很希望下屆再來港作賽，但兩人共同進退，換言之，一同效力一間球會，至於另一韓援林寨柱，由於他與光華至本月卅日才約滿，因此要待李紹民返港後才能解決合約問題。

除了光華的南韓球員返國後，精工康基郁及金在漢亦定於今天返南韓度假，大約於十日後返港。

游泳速成班兩天內結業
康體會舉辦

香港康樂體育協會爲確保市民水上安全起見，昨日在該會舉行「游泳拯溺訓練研討會」，決定今年推動速成實用游泳及拯溺訓練計劃。首期舉辦「游泳速成訓練營」，於週日開辦，兩天完成全部課程，參加者並可享用免費膳車接送，供應午膳及飲品，於該會近水灣訓練泳場訓練，由該會資深游泳拯溺教練指導，報名處：旺角彌敦道五七四號十二樓B座。

·青年足球賽頒獎·九龍城民政區青年康樂聯會與體育康樂事務組合辦青年盃足球賽，已圓滿結束，昨由該區民政主任苗華安太平紳士主持頒獎後，民政區康樂聯會主席鄧泰全及副主席周志強與優勝者合照。

加山訪星，賽程編定

【本報訊】加山定於本月十六日前往新加坡作賽兩場，賽期爲廿三日或廿四日與該地一支球隊比賽，廿六日與新加坡國家隊對抗，將於廿七日返港。

加山此次往新加坡比賽兩場，是應當地足總之邀前往的。

足總盃賽形勢

第一圈	比數	第二圈	準決賽
九巴—東昇	0—2	光華 0——1 東昇	東昇
光華—港會	4—0		
元朗—駒騰	2—1	加山 3——1 元朗	加山
加山—東方	2—0		
市政—海蜂	2—1	流浪 1——0 市政	流浪
先得利—流浪	1—2		
警察—愉園	0—3	精工 1——2 愉園	愉園
南華—精工	1—2		

冠軍？

華協組團回國
今日大軍啓行

華協會定今日下午二時半，乘搭華航班機回國觀光。此次華協會回國訪問團，由主席朱少雄任領隊，團員均屬華協會首長及執委，將在國內居留十天，分別拜會各機關及體育有關部門，在台北、高雄、花蓮遊覽，全團名單如次：

領隊朱少雄，團長：何肇陵、紀雄、凌鎮邦，秘書李杏林，財政胡祖堅，（團員）陳富良、劉駒明、廖延楷、張啟新、劉金麟、黃景聰、梁肇康、黃啓東、何化民、賀公文。

九小總今日區際賽揭幕
九龍盃頒獎

九龍小型足球總會主辦第廿一屆九龍盃聯賽，已圓滿結束，冠軍隊旺吉、亞軍旺吉少年、季軍永豐之友、殿軍旗艦。該會定於今日下午六時，在麥花臣球場舉行頒獎，並由冠軍隊對聯隊作表演賽。

又該會與市政局合辦市政盃區際賽，參加球隊六十七隊，業已抽籤，同時定今日下午七時，在麥花臣球場開賽，處女賽由旺角區花花隊對旺吉，請該會名譽會長羅鼎泉主持九龍盃頒獎及市政盃開球典禮。

體壇萬花筒

國際足球友賽阿根廷勝波蘭

△一九七八年世界盃足球賽主辦國阿根廷，週二在首都布宜諾斯艾利斯以三比一擊敗波蘭，上半場兩隊以一比一打和。這場國際足球友誼賽，約有五萬五千球迷參觀。本週日，阿根廷將與上屆世界盃冠軍西德作賽。

本月十九日克萊第三次結婚

△世界重量級拳王克萊，六月十九日與一位時裝模特兒波芝舉行婚禮，這是克萊的第三次結婚。波芝與克萊現在已有一歲大的兒子。「牙擦拳王」克萊的首任太太露絲也是模特兒，但兩人已於一九六六年一月七日離婚，第二任太太琳達，則於今年初才辦妥離婚手續。

巴西烏拉圭將參加世青盃賽

△巴西與烏拉圭將有資格代表南美洲，出席下月在突尼西亞舉行的世界盃青年足球賽。在星期二晚，烏拉圭以四比零擊敗智利，巴西則以三比一力挫巴拉圭，兩隊在南美洲預賽中均未敗一仗，烏拉圭以得失球優於對手而高據榜首，巴西居次，巴拉圭第三，智利末席。巴拉圭如果在以後賽事中不大敗，亦可能以得失球數較佳而以第三名身份出綫。

葉士域射手威賽已掛牌出售

△英國甲組職業足球勁旅葉士域，準備將它的廿七歲射手威賽，掛牌出售。在本屆甲組聯賽獲第三名的葉士域，在英國球壇是一支中上級的職業球隊。領隊波比羅遜堅稱：威賽因爲拒絕跟隨葉士域往美加等地作友誼賽，而令球會大爲反感，才決定將威賽掛牌出售。

英國本土足球賽威爾斯領先

△經過連場大戰後，英國本土足球錦標賽成績是：威爾斯兩戰得三分居榜首領先，英格蘭兩戰得兩分居次席，同是一戰得一分的蘇格蘭與零分的北愛爾蘭，分列第三、四位置。

星期二晚，英格蘭以零比一受挫於威爾斯後，奪標的機會已大打折扣。上週六英格蘭以二比一勇挫北愛後，一度被視爲奪標大熱門。可惜被威爾斯打敗，失去榜首領先資格。威爾斯與蘇格蘭兩隊於上週硬碰頭時，以零比零賽和。

傷殘協會巡迴表演
定五日在伊館舉行

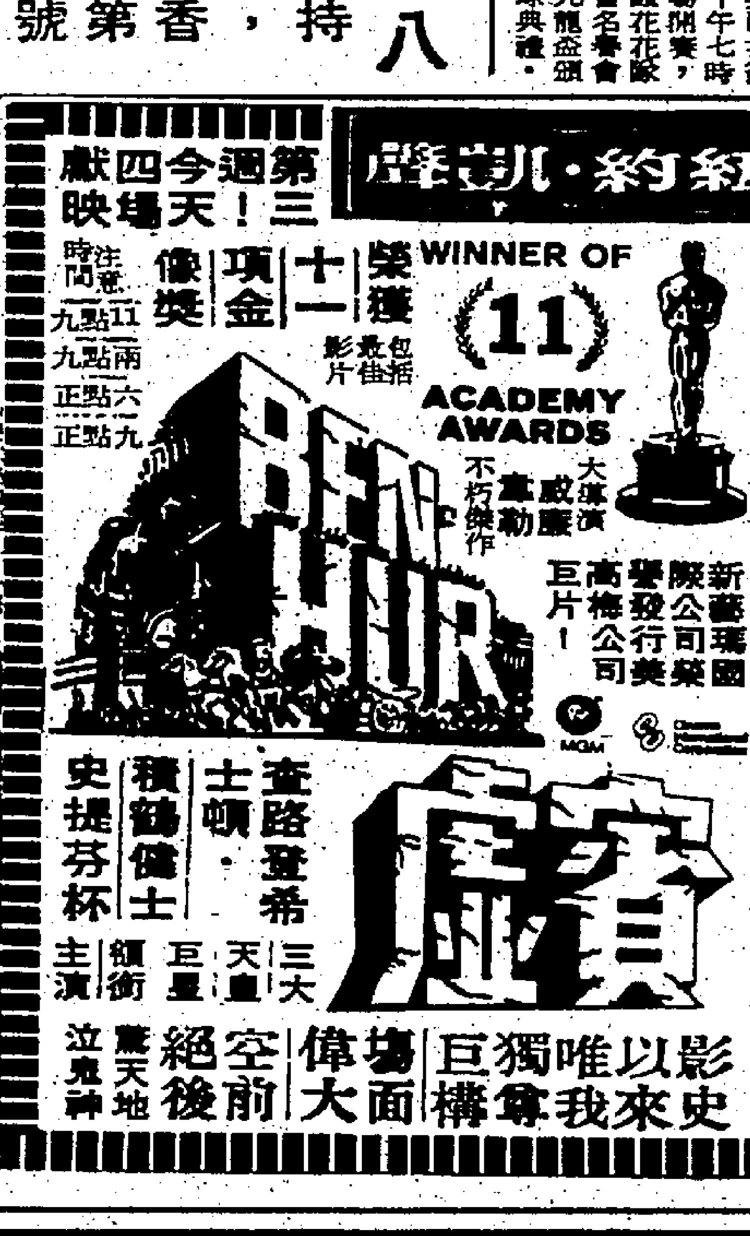
由市政局及市政事務處贊助，傷殘人士體育協會主辦之巡迴表演及招募會員運動已在進行中，將以體育運動示範之形式舉行，地點遍逆十六區之多，包括九龍八處，港島五處及新界三處爲期七個月。

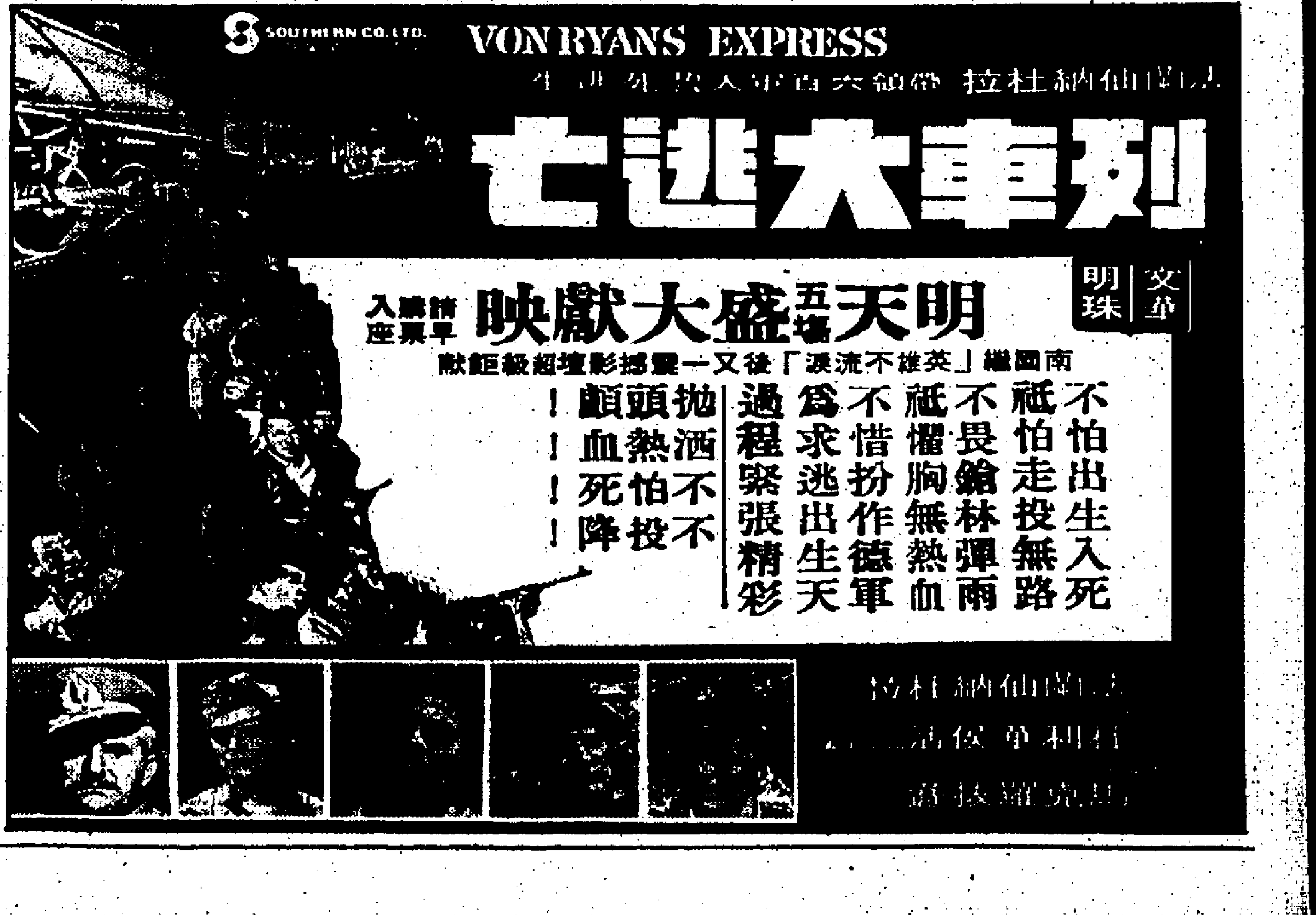
此項運動的宗旨在聯絡更多希望參加各項運動的肢體傷殘朋友，並將該會主辦的各種運動項目介紹與社會其他人士，示範項目包括輪椅籃球、劍擊、舉重表演、乒乓及徑途賽並在可能範圍內，包括游泳、射箭等另有圖片展覽及電影。

第六次示範表演定本月五日（星期日）上午九時至下午一時在旺角伊利沙伯球場舉行，歡迎區內及附近區域之傷殘朋友前來參加。

查詢足球戰果
請撥專綫電話
二八零七零八

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號





涉嫌行賄受賄

漁農處工程師及建築商 各被加控四罪准保候審

【本報訊】漁農處一名水利工程師及一建築公司東主，分別涉嫌非法接受金錢及行賄，事隔四年，爲廉政署揭發，將兩人拘控，昨再解中央裁判署審訊，主控請准法官分別加控被告二人八項罪名，即先後共控十罪，被告二人俱否認控罪，高禽法官諭將案押候六月六日再訊，仍准首被告以現金一萬元，次被告准以現金八千元，分別保釋外出候訊，但外候訊期間，首被告每日中午須到和記大廈廉政署總部報到一次，及交出所有旅行証件由法庭看管，次被告則向旺角警署報到一次。

兩被告：(一)鄧鵬灝，四十三歲，漁農處水利工程師，住九龍廣播道，(二)莊成，又名莊儀成，四十八歲，莊儀成建築公司東主，住九龍西洋菜街，分別被控兩罪名：(一)單控首被告，於一九七三年六月十六日，在本港地區，非法收受莊成(即次被告)及吳立八千五百元，作爲對莊儀成建築公司建造小瀝源之灌溉工程，証明滿意完成之報酬，(二)單控次被告，同時同地，行賄鄧鵬灝(即首被告)八千五百元，作爲鄧對莊儀成建築公司建造小瀝源灌溉工程完成後，証明滿意完成的報酬。

昨加控八項罪名如下，爲首四項，單控第一被告一人，指被告於一九七三年一月十二日至八月廿九日期間，在本港地區，先後四次，非法收受莊成金錢，共計二萬〇一百元，作爲對莊儀成建築公司建造小瀝源之灌溉工程，証明滿意完成之報酬，其餘第五至第八等四項罪名，單控次被告一人同時同地，先後四次賄賂首被告共計二萬〇一百元，作爲首被告對莊儀成建築公司建造小瀝源灌溉工程完成後，証明滿意之報酬。

慈雲山五男女被控販毒

邱志强認罪候判

其餘四被告獲不起訴省釋

【本報訊】五名男女青年，涉嫌于本年六月一日，在九龍慈雲山第卅二座五樓某號室內，非法藏有九十餘小包海品，爲警方揭發拘控，昨解新蒲崗裁判署審訊，首被告向法官表示所有海品均屬他一人所有，與其餘四人無關，並承認此等海品均用作販賣者，當主控隨即向法官表示對第二至第五被告等四人之控訴，不再提出任何證供予以支持，乃將第二、第三、第四及第五被告控罪撤銷，當庭釋放，並將首被告押候至本月六日宣判，以便等候化驗報告，第一被告不准保釋，還押監房看管。

五名被告：(一)邱志强，廿歲，紡織工人，(二)梁錦東，廿四歲，廠器工人，(三)吳偉雄，廿二歲，無業，(四)吳亞齊，廿二歲，小販，(五)趙麗金，女，十八歲，無業，五人同被控於一九七七年六月一日，在九龍慈雲山第卅二座五樓五一〇室，非法藏有九十四小包海品，可作非法販賣用途。

據案情透露，警方於本年六月一日早七九時接獲線報，突擊搜查慈雲山新邨卅二座五一〇室，當時屋內有四男一女，警方隨即在屋中一鐵瓶內搜出九十三小包海品，並在一個空火柴盒內檢獲另一小包海品，乃將男女五人連同搜獲之海品一併帶署落案控以上述罪名。

牛頭角仁安大廈

六匪挾持事主返家 大肆搜刧掠去五千

又訊：牛頭角道一住戶，昨晨被六名匪徒脅持返家搜刧，損失財物約值五千元。

昨晨七時許，牛頭角道仁安大廈七樓一名姓李三十歲男住客。離家出外時在梯間被六名匪徒脅持，其中兩名以刀指嚇，命返回屋中，連同屋內七人一併綑綁，大肆搜掠。刧去港幣一千元，美金五百元，一條金鍊及一隻金戒指共值一千三百元。刧匪得手後逃去，事主掙脫繩綁報電報警。

【另訊】彌敦道四九二一號麗斯上海飯店昨晨亦被三名匪徒闖進，刧去現欵一千五百元。刧匪年約廿二至廿五歲，手持十吋長刀，指嚇女收銀員，掠去櫃面現欵後逃去。

銅鑼灣怡和電視電器中心遇刧，警方懷疑此案與較早時中環太古大廈一宗刧案同是一名刧匪所爲。(本報記者文華攝)

教師勇救孕婦 獲教育司褒獎

【本報訊】本年三月二日，一名官立中學教師李少蘭，在長洲對開海面之渡海小輪與水翼船相撞事件中，救起兩名孕婦。

其英勇行爲獲得教育司陶建褒獎。

李少蘭爲長洲官立中學之體育及中國語文科教師，彼將於今晚接受陶建頒贈之一份獎狀及香港拯溺會之「香港救人星章」，頒贈儀式將在香港拯溺會特爲李女士而設之晚宴上舉行。

當日兩船相撞時，李少蘭與兩名懷孕同事同在渡海輪中，該兩名婦人均不諳泳術，李女士爲她們找得救生衣，並在「民德」號沉沒前，一同跳入水中。然後，李女士拖着兩名同事，向前往救援之「民道」號慢慢游去，最後終於獲救返港。

五月二十三日，李少蘭獲得市政局主席沙利士頒贈香港拯溺會之「最超卓救生員」獎。李女士曾在順德聯誼會胡兆熾中學任教一年，於一九七六年九月加入長洲官立中學。

老人服務研究報告書 建議當局優先配房屋

【本報訊】一份是交政府的香港首份全面性研究老年人服務的報告書，建議當局放寬目前的公共屋邨政策，優先提供房屋給予有需要的老人。

該份由香港社會服務聯會及社會福利署經聯合調查後，所發表的「香港老人服務需要研究」報告書，指出老年人是社會中身體脆弱分子，而他們大部份都需住一人或二人的房屋。因此他們對公屋的需要應特別照顧及計劃，而不應將他們列入其他不同年齡的人士，以定申請公屋的條件。目前需要公屋的老人約有二萬四千人，佔老人人口的百分之五點九四。

調查結果又顯示，現有的安老服務比實際需要相差太遠，例如需要老人科服務的人數約有五千二百人但目前只有一百六十四人獲得該項服務。

需要扶老院服務的老人約有一千六百人，佔老人人口百分之零點三九，而目前該項服務只能供給一百一十六人。

約有九千四百人需要安老院的服務，但目前安老院只收容有二千九百位老人，同樣，目前宿舍的服務只能供給五百位老人，而約有二萬四千人的服務是缺乏的。

另外有九千四百人需要家務助理服務的，而其中只有二百八十人享有該項服務，九千九百人需要社康護理，但只有九百人能獲得該項服務。

另一項特別發現是老年人最喜愛的娛樂是看電視，報告書又建議電視監製人應對他們的老人觀衆興趣多加注意。

台大校友會 組團遊阿里山

【本報訊】台灣大學香港校友會爲提倡青年人正當的戶外活動，並藉此促進港台兩地青年學生之文化交流，特於七月二十九日至八月六日暑假期間舉辦「台灣阿里山寶島團」，全程九天僅收費一千一百九十元(包括來回機票及入台証)，該團並得救國團的贊助，節目更爲多姿多采，活動內容包括登山旅行、參觀遊覽、康樂交誼、小隊旅行、以及觀覽台北近郊及阿里山名勝，該團歡迎十七歲至卅歲的大專高中青年學生，以及一般社會青年參加，截止報名日期爲六月十五日，欲參加者從速報名。該會印有專程說明書備索，詳情請速往尖沙咀海防道海防大廈八樓四座台灣大專院校聯合會所洽，或電：三——六八八八八八。

被控在毒案中勒索 三警申請保釋獲准

【本報訊】一名探員及兩名警員，涉嫌在一宗海品案中，向疑犯勒索及收受金錢，爲廉政公署人員拘控，昨日解維多利亞地方法院審訊，三人俱否認控罪，法官諭將案押候另訂日期審訊。

控方於此案上次在裁判署提訊時曾表示，三名被告疑曾穿便服，携帶手槍到案中三名事主家中，並將三名事主恐嚇及毆打，爲避免各被告干擾案中證人，故極力反對各被告相保出外，當日法官諭將三人還押監房。昨日三人延聘律師，申請保釋，結果獲准以二萬元現金及三萬元人事担保外出，每日向廉署報到一次，旅行證件扣押。

三名被告：㈠黎景廷，又名黎昌，四十九歲，探員；㈡冼顯榮，卅歲，警員；㈢黄柱濟，卅八歲，警員。

控罪三項：㈠控各被告於七六年二月廿日，在本港地區，非法向男子邱偉全，又名邱雄、文基、及李炳培等三人，索取金錢利益，作爲在一宗海品案件中不採取行動及執行警務人員職責之報酬。㈡控全體被告三人，同時同地，向男子邱雄，以同樣理由恐嚇勒索五千元。㈢控全體被告三人，以同樣理由，同時同地，收受邱雄三千五百元。

九龍中央獅子會成立，圖爲創會會長張介倫、指導獅兄何義貴、第一副會長柯利德、第二副會長盧玉亭、第三副會長林漢中合照。

九龍中央獅會成立 張介倫任創會會長

【本報訊】靑山獅子會贊助之九龍中央獅子會，由張介倫負責籌備，何義貴爲指導獅兄，昨夕假座美麗華大酒店萬壽宮，舉行成立大會，通過組織章程，選舉首屆職員，一致通過張介倫爲創會會長，第一副會長柯利德，第二副會長盧玉亭，第三副會長林漢中，義務秘書姚中和，義務司庫梁志仁，總務鄧西邨，糾察陳碩雲。

董事：蔡伯勳、林則貴、謝耀佳、鍾義生、范止安、陳俊治、雷俊生、李惠光、蔡公衡、呂佳。

財務：陸光，聯誼：陳尚津，獻接：潘德嘉、陳華清、陳炳堯，娛樂：許燈紀，節目：黃億年，宣傳：何發，少獅：陳武揆，健康：盧志雲，國際公關：麥源慶，運動：陳世民，年會：何仕勳，會籍：張介倫，會章：柯利德，設計：盧玉亭，名譽會員：何義貴，名譽顧問：黃頌盈、伍楚生、李國賢、吳彥男、何榮高、陳錦青。永遠顧問：朱敬文、馮彥、趙汝熙。

定於七月十一日假美麗華帝國酒樓舉行創會授證就職典禮及女賓夕慈善餐舞會，由柯利德爲籌備會主席。

獨行大盜行動迅速 兩小時內連刧兩店 收穫僅得百七十元

【本報訊】港島昨日兩小時內，先後發生兩宗刧案，警方懷疑是同一名獨行刧匪所爲。

該刧匪年約三十多歲，身穿花恤衫牛仔褲，涉嫌於昨午閃電行刧兩間商行，現被警方通緝。

第一間遭「光顧」的，是中區太古大廈天祥洋行賣酒部，下午一時半左右，該名刧匪闖入，手持疑是手槍物體，向店內一名女職員指嚇，然後打開收銀機，但裏面只有一百七十元現欵。該刧匪稍一猶疑，還是將欵拿走，叫店內職員轉身高舉雙手，刧匪倒退出門後立即拔腿奔逃。

與此宗刧案相距不及兩小時，銅鑼灣一間電器行遇刧，由於刧匪的身材、衣著相同，警方疑是同一人所爲。

現場是銅鑼灣怡東酒店附近怡安大廈的怡和電視電器中心，昨午三時十分，一名刧匪衝門入內，隨即拔出一支疑是手槍物體指嚇數名店員，喝令店員轉身背向他，不得輕舉妄動。

警方指出，刧匪曾翻開幾個抽屜，但不知找尋什麼。後來，一名店員自外返回，正推門進內時，刧匪以爲事敗，忽忙逃出，電器中心並無損失，並由店員報警交由警方處理。

涉嫌販毒 港僑許英才 在台被起訴

【台北二日中央社電】香港華僑許英才、涉嫌夥同傳奇騰、黃文元、林文銓等三人販賣嗎啡，今天被台北地方法院檢查處依烟毒罪提起公訴。

起訴書中指出，被告許英才(五十歲)，是一香港華僑，於六十五年十二月間，由一自泰國來台的朋友黃成(潛返泰國)，買得大批毒品，後經調查局偵破後移交法辦。

如蒙惠刊本報 日報 晚報 廣告
請電 H 二七九三〇七或 二二五四九五洽

承退股份啓事

啓者：何烈福及何張鑽坤同寓九龍大角咀必發道四十號七樓(以下共同稱承股人)及李樹德寓九龍元洲街元洲新村第一座332室(以下簡稱退股人)在九龍大角咀必發道四十號七樓以榮德塑膠五金製品廠名義合股經營塑膠及金屬製品生意現退股人無意經營上述生意故由一九七七年五月二日退股並已將其名下之股份一切利益及招牌舖底等轉讓與承股人承受並已辦理該項手續。嗣後承股人以原名榮德塑膠五金製品廠名義於原址繼續經營塑膠及金屬製品生意。如任何人仕與上述榮德塑膠五金製品廠有任何華洋轇轕及債務未清者，請與承股人清理與退股人無涉，特此通告。

承股人代表律師羅文錦律師樓啓
香港遮打道太古大廈十二樓

一九七七年六月三日

開平新業堂通告

逕啓者！本堂會議通過，決定派還各股東本息，前經登報通告在案，後因種種原因，畧有變更，茲特再通告如下：(一)凡在美國各地入股之股東統由美國三藩市旅美開平同鄉總會統籌辦理。(二)其餘各地區股東由本堂直接辦理。(三)原在美國各地入股而現在居留本港或其他地區之股東可於一九七七年九月三十日以前携同股票來香港皇后大道中270號中央大廈13字樓A座本堂辦事處登記，經審查屬實，當即發給。

右通告
本堂全體股東

開平新業堂啓

一九七七年五月二十日

告示

街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)

香港總督根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

(甲)將介乎何東樓與香港中文大學間之一段大埔道之路線，路面闊度及水平予以修改，其範圍業已在圖則NH3161(以下簡稱「上述圖則」)內表明。

(乙)開闢一道路，以通往受修改路線所影響之地段，其範圍亦已在上述圖則內表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處，九龍大埔道北九龍裁判司署大廈五樓新界民政署及新界沙田銅鑼灣山二號沙田政府合署地下沙田理民府署，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年六月二十七日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中叙明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出。並須於一九七七年七月二十七日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七七年五月二十七日

工務司 麥德霖

告示

街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)

香港總督根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

甲、將糖水道路面闊度予以修改，其範圍業已在圖則CM82(以下簡稱「上述圖則」)內表明；

乙、將糖水道兩旁之行人路擴闊，其範圍業已在「上述圖則」內表明；

丙、將糖水道中央之通行島予以取銷，其範圍亦已在「上述圖則」內表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處，香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及香港英皇道二十八號至三十二號地下東區民政處供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年六月二十日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中叙明受上述工程影響之物業、其本人對該物業所擁有之權益、及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失，或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年七月二十日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七七年五月二十日

工務司 麥德霖

消費者委員會無權管制物價

消費委會主席羅桂祥解釋

【本報訊】消費者委員會主席羅桂祥昨日強調：消費者委員會法案將不會自動賦予法定的權力給該委會來管制物價。

羅桂祥昨出席香港聯青社的午餐例會，並就一些市民的誤解加以澄清。

羅桂祥解釋：香港的成就，是歸功於它的自由企業制度。政府除了在公用事業及交通，和一、兩種數主要貨品外，在其他方面，當局皆盡量作出最少量的干預。而事實上，政府最不願意做的事情就是管制物價。

另一方面，目前報界曾作過若干推測，以爲該委員會一旦成爲法定團體，它將會獲得權力來執行調查工作，包括調查個人或私人企業的賬項。羅桂祥說：「我必須確切地表明：我們未曾要求過得到這樣的權力。我們曾經要求得到的是要有權力去向受投訴的個人或商行要求提供資料。這是由於我們過去曾經驗到，在進行調查投訴時，一些個人和商行拒絕提供我們必需的資料，結果使我們無從確切地斷定有關的投訴是否屬實。」

但是，昨日提交立法局的消費者委員會法案並未有將上述提議列入。對於這點，羅桂祥表示十分失望，並稱將會與行政立法兩局議員辦事處商討有關事宜。

另一方面，羅桂祥表示：大多數對消委會疑慮的起因，都是由於一般人混淆了本港的消委會和外國的官方保障消費者組織的不同性質。

他形容一些外國官方消費者機構稱：這些機構或擁有執掌管制物價的權力，或有提出檢控有關物價的指標和規定商業經營在服務收費或商品銷售方面的利潤幅度。

他又指出：本港的消委會並非一個官方機構，即在意義上它並非政府的直轄機關或代理處，所以在地位上它並沒有政府機關的豁免權或任何特權。

根據建議中的法案，該委員會的職責，就是以傳播知識、調查投訴及採取適當的行動等方法來保障及促進貨品與服務的消費者的利益。較後，該委員會亦可就任何有關消費品或服務的事項向政府提出其意見。

工程師獲不起訴省釋

被控串謀偽造單據投標工程

新昌經理及兩商人保釋候審

【本報訊】新昌建築有限公司經理與兩名商人，及一名工程師，涉嫌串謀行騙香港政府，爲廉政公署檢控。該案昨日解維多利亞地方法院提訊，控方突撤消案中僅被控一罪之工程師控罪，法官乃將第四被告工程師下不起訴處分，當庭省釋，餘三被告則否認全部共九項控罪，法官諭將案押候另訂日期審訊，首被告准以現金五萬元及人事保十萬元保釋，每週到廉署報到一次，所有旅遊證件交法庭保管，第二及第三被告，准以同一條件保釋，但兩人之人事保則爲五萬元。

四被告：㈠俞濟孫，四十二歲，新昌建築公司經理，㈡吳丁，五十歲，商人，㈢朱國基，廿八歲，商人，㈣羅文柏，卅四歲，認可工程司。（第四被告昨日已撤銷控訴。）

控罪共九項，指四人於一九七五年三月一日至六月卅日期間，在本港地區，串謀共他不知名人士，行騙香港政府及僞造六張假單據等，已詳誌前報。

永安公司七十週年紀念舉行幸運抽獎

【本報訊】永安公司七十週年紀念舉辦之幸運抽獎，在昨日下午假德輔道中永安人壽大廈內舉行，並邀請電影紅星井莉小姐蒞臨主持抽獎，永安公司經理郭志安、郭志仁和郭志欽亦有到場，當衆抽出頭、二、三及安慰獎一百名。

這次永安公司七十週年紀念之幸運抽獎，頭獎可獲得永安禮券一萬元，二獎永安禮券五千元，三獎永安禮券二千五百元。安慰獎一百名，各得永安禮券五百元。

各得獎人往將獲通知，在本月十八日下午四時到中區永安人壽大廈領獎。

圖爲永安公司七十週年紀念，昨日舉辦幸運抽獎，左起：該公司經理郭志安，郭志仁，電影明星井莉及郭志欽合攝。

世界青年海上旅程 本港五位青年獲選

【本報訊】香港青年商會與日本青年商會聯合主辦第七屆世界青年海上旅程，月前開始接受申請，各界青年投函申請者達百餘人，經筆試及面試兩次甄別，評選委員會已選出五位傑出青年任親善大使，代表香港出席海上旅程，彼等將於六月底乘搭到港郵輪「珊瑚號公主」，聯同其他數十個國家代表前往亞洲各大城市訪問，行程共兩星期，在船上青商會已安排一連串之研討會及文娛活動，俾參加者能了解各國文化，提倡人類和平共處精神。

香港五位代表及其履歷如下：陳華娥：七四年美國大學畢業，獲心理學學士，現爲本港某銀行教育輔導組之學生顧問，經常參與青年職業輔導及海外升學講座活動；王華力：理工學院高級文憑三年級學生，一九七〇年獲受愛丁堡公爵計劃金章，翌年代表香港出席在非洲肯雅舉行之第二屆英聯邦金章大露營；林錦雄：七四年畢業于中文大學，熱衷公益活動，曾受訓於外展學校，現日間除在男童院工作外，仍義務參予同社、愛丁堡公爵獎勵計劃等機構工作；關嫣金：港大社會科學院二年級生，曾任大學學生會財務秘書及代表香港出席政府助學大學聯合委員會；徐潔蓮：港大理科三年級生，曾參予學生雜誌出版工作，現爲班會職員，在校外兼爲活躍於教會少年團契之導師。

圖左至右：海上旅程香港代表陳華娥、林錦雄、關嫣金、徐潔蓮及王華力。

華資廣告商會辦暑期廣告訓練班

【本報訊】香港華資廣告業商會，每年於暑期特別舉辦全港唯一的廣告訓練班，本年度第八屆新班籌備就緒，即日開始報名，地點㈠灣仔莊士敦道卅號莊士敦大樓四樓遠東廣告有限公司，㈡旺角街坊福利會（伊館隔鄰），入學資格爲中學程度，性別不拘，不收學費，祇酌收堂費（備半身照片兩張及堂費），鑑於歷屆參加人數擁擠而學額有限，額滿見遺者甚衆，有志者務須報名從速。

暑期廣告訓練班聘請傳播事業專家，及各大廣告公司高級專業人士担任教授，理論與實際並重，務求學以致用，以配合本港蓬勃的廣告事業需求，下月五日開課，課室在九龍窩打老道青年會冷氣大禮堂，每週逢星期二、四晚上八至十時，結業時並發給証書，簡章索取處：灣仔莊士敦道卅號四樓遠東廣告公司，中區於仁行星島日報辦事處，東區軒尼詩道四五七號星島日報辦事處，灣仔分域街十八號工商日報，九龍彌敦道五〇二號星島日報辦事處，旺角上海街四九七號華僑日報辦事處。

警方大搜尖沙咀書報攤

搜獲鹹書共值十萬 廿名男女涉嫌被捕

【本報訊】警方在過去一週展開大規模掃黃行動，突擊搜查尖沙咀區各大小書檔，搜出數千本色情刊物、電影及幻燈片等共值十萬元，廿名男女涉嫌有關被捕。

油蔴地警署副警司馬烈昨日在招待會中表示：由於部份色情電影之主角及背景似是在本港拍攝，故警方現正加緊追查來源。

被捕廿名男女，包括十九名男子及一名女子，各人獲現金擔保外出，金額由五百至一千元不等，警方將於下星期落案控告他們「藏有或印刷黃色刊物」罪名。

馬烈警司並透露：該項突擊搜查行動，祇不過是警方籌備已久掃黃行動中之一，計劃中還有搜查妓寨、不規則場所等。

參予搜查行動的警務人員，包括油蔴地軍裝、便衣警員，尖沙咀軍裝警員及藍帽子機動部隊共八十人，分廿一小隊，分別搜查尖沙咀區大小橫巷之書檔。

搜出不良刊物共二千九百本，大部份爲描寫變態性行爲的小說，此外有一百六十本全是圖片的册子，四百本色情雜誌，九百餘張幻燈片及七十五卷小電影，估計該批黃色刊物市價總值十萬港元。

又訊：黃色刊物及連環打鬥的暴力圖書，實在是遺害青少年匪淺，亦是遺禍社會的淵源，兩年前港九報販總工會，發起運動呼籲報販杯葛擺售該類圖書，並促政府立例管制，時隔年餘此類毒害青少年、敗壞道德的圖書，又再泛濫並而充斥市面，復以厚利誘惑報販擺售此類有傷風化刊物，政府當局應加注視。港九報販總工會同人，有鑑及此，現在再呼籲同業杯葛擺售此類毒害人類的刊物，並請家長及學校方面，加以注意其子弟學童，禁止閱讀此種圖書，出版者與報販宜應自律，以免觸犯法紀。

荃灣市中心新交通措施

【本報訊】運輸署宣佈：由下星期一（六月六日）上午十時起，荃灣市中心將採取新交通措施，以改善當地交通情況。

楊屋道與沙咀道之間一段成田街，將改爲單程南行路綫，楊屋道與河背街之間一段川龍街，改爲單程南行路綫，衆安街及西樓街之間一段河背街，改爲單程西行路綫，大屋街與禾笛街之間一段新荃街，改爲單程西行路綫。

另外五條街道則劃爲二十四小時公共小型巴士限制區，該等街道爲衆安街，德士古道至大河道之一段沙咀道，青山道與沙咀道之間一段德士古道，河背街與楊屋道之間一段川龍街，以及河背街與楊屋道之間一段禾笛街。

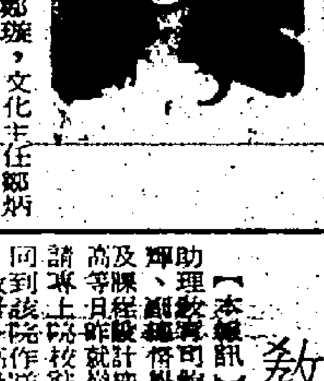
同時，區內之現有泊車設施亦將重新安排，以配合新交通措施。屆時上述各處將設適當交通標誌，指導駕車人士。

保良局誼親日 定本週六舉行

【本報訊】保良局一年一度之誼親日，是該局常年會特別爲兒童舉行的一個歡聚節會，以便該局兒童與助養者長，及該局總理及其子女歡聚一堂，在親情洋溢的氣氛中度過一個愉快的節日。

本年度的誼親日，已訂於本月四日下午三時在該局舉行，邀助養者長，有關福利機構及歷屆總理參加，該局群育部及各祖兒童安排了多項遊藝節目在該日表演，以娛嘉賓及兒童，希被邀請者踴躍參加，共同歡樂。

警方找尋失踪男女



圖爲失踪的兩名男女：（上）許沛霖，（下）黎寶芬。

【本報訊】警方現正呼籲市民提供兩名失踪男女的下落。

失踪的男子爲許沛霖，廿二歲，於本年三月十一日離開華富邨華裕樓後，便沒有返家。他是一名五呎八吋高，中等身裁，長臉，長髮，大眼，且在左眼角處有一粒大痣。

任何人士獲悉這名失踪男子下落，可與香港灣仔警署聯絡，電話爲五—五二四二一九號內綫廿九。

另一名失踪的女子爲黎寶芬，十八歲，在本年三月廿二日離開荃灣成田街住居，便沒有返回居所。她身高約五呎一吋，中等身型，留而束頭髮。

任何人士獲悉黎女下落，請與荃灣警署聯絡，電話爲一二—四二一二三一內綫二二六，或到任何警署聯絡。

鄒氏宗親會 廿六週年紀念

【本報訊】本港鄒氏宗親會，日昨在旺角花園街一五二號會所舉行慶祝成立廿六週年紀念暨第五屆理監事就職典禮。請鄒偉雄議員及會長鄒珠主持監誓及頒發選任證書。蒞臨觀禮的社會首長及嘉賓會員等頗衆，情況熱烈。

該會新屆職員如下：理事長鄒鉆，副理事長鄒瑛、鄒文星、鄒毅平、鄒天來，理事鄒立德、鄒浩鈞。鄒全，監事長鄒振猷，副監事長鄒十偉。鄒烱才，監事鄒十六，法律顧問鄒偉雄，會務顧問鄒孟生，中英文秘書鄒秉福、鄒瑞祥，秘書主任鄒光師、鄒文桂、鄒明俊，財務主任鄒瑞祥，司庫主任鄒璇，文化主任鄒炳涵，福利主任鄒銳英、鄒悅漢，交際主任鄒睦、鄒平，康樂主任鄒貴、鄒康，婦女主任鄒國貞、鄒嫦，調查主任鄒事、鄒悅球、鄒國明，稽核主任鄒耀寧、鄒寬一豪等。

嶺南書院申請註册專上院校 教署派員視察

【本報訊】教育司署助理教育司鮑樂賢及尹輝，聯同該署科學課程部及高等課程部官員，昨日就嶺南書院申請註册爲專上院校事，聯同到教署各高級官員，前往該院視察，由該院長黃勵文、副院長陳漢同院系主任、負責人陪同參觀全校設備，並詳細聽取現行組織及發展計劃。嶺南書院現設文、商、音樂三學院，辦四年制專上課程，學生資格得美、加等各地學府七十餘家承認，會計系畢業資格獲檢定會計師公會（A．C．C．A）承認。施中尚包括前年港府撥地三萬餘方呎供嶺南發展，目前整個校園面積達二十萬方呎以上。

報人會光逝世 後天出殯

名報人曾光，昨日凌晨三時半病逝瑪麗醫院，享年六十歲，遺體移香港殯儀館治喪。定五日（星期日）下午一時半大殮，二時出殯，擇吉火葬。曾先生從事新聞工作三十年，曾任星島日報、大晚報、東方日報編輯、正報總編輯。待人接物，和藹可親，不幸逝世，聞者惜之。

申請歸化英籍啓事

卓越（CHUCK JERRY）又名卓鏡寰（CHUCK JAN-YUEN）現住香港九龍安域道十六號嘉苑四樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

樹仁學院 招生

＊本校文憑經香港政府銓叙依註册大專院校之等級薪點任用＊

本校定於六月一日至七月廿三日辦理一九七七年度招生事宜，招收各系一年級新生及二、三年級轉學生。報名時間：每日上午九時半至下午六時半（例假休息）

系級：文學院：中文系、英文系、新聞系、社會科學院、新設歷史系
商學院：法商系、會計系、工商管理系、法政系、社會及輔導系、社會工作系、經濟系

投考資格：㈠持有香港中學會考証書，在同一考試中五科（包括中、英文）E級以上，並曾在認可之中學六年級（F6）攻讀一年者 ㈡香港大學或中文大學入學試合格，或倫大（GCE）二「A」三「O」合格者（得申請免筆試）㈢海外僑生須經個別審查核准 ㈣轉學生須呈驗原校成績表，証明成績良好者（爲便於在職青年進修，全部課程分日、夜上課，學制、師資與水準完全相同）

入學考試：七月廿四日在灣仔峽道七號樹仁中學舉行筆試
面試日期依個別編定之時間舉行

開學日期：九月一至四日新生指導，九月十二日正式上課

校址：跑馬地成和道八十一號 電話：5-733123 5-748738

本校宗旨特色：發揚仁愛精神、推廣學術風氣、培植人才、服務本港社會
第一、二年級爲通才教育、奠立健全基礎
第三、四年級致力高深學理、並配合實習、務期學以致用

基督教聖提摩太中學招生

招收班級：英文部中一至中四 中文部中一至中四 逐年辦至會考班

報名日期：每日上午九時至下午六時（假期照常辦公）

考試日期：六月四日（星期六）下午二時

校址：筲箕灣東大街電車總站（電話：五—六八〇七三八）

THE BRITISH COUNCIL

英國文化協會

ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE
(HONG KONG AND KOWLOON)
SPEAK ENGLISH

The British Council offers morning and afternoon courses, designed to improve English Conversational Skills. Classes, at various levels, will begin in July and will last 10 weeks.

Hong Kong Centre	Kowloon Centre
20th floor	Room 309
Easey Commercial Bldg	Star House
253-261 Hennessy Road	Salisbury Road
Wanchai	Tsimshatsui
HONG KONG	KOWLOON

Apply to the Centre of your choice
Closing date June 18, or when all courses are filled

元朗中山紀念英文書院

招F.1—F.5（中一至中五）新生

校址：正校—元朗醫院路，電話：二—七七八八七〇
分校—元朗安寧路，電話：二—七七四二六六

誠聘教師

本學年增開班級聘請各科教師有意者請詳履歷附照及電話函寄本校秘書室

本港八大旅遊機構

信譽卓著　歷史悠久　專業旅遊　服務週到　（排名不分先後）

雅達 5-237171（4綫） 3-684411

澳紐	十二天	7月16日
鹿兒島 宮崎、別府 福岡	七天	6月18,30日 7月16,30日
歐洲豪華團	二十天	7月9,16,23日 8月6,13日
東京週末遊		逢星期五出發

香港德輔道中歷山大廈2101室
九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大	18/6 2/7 18/7 30/7 8/8 29/8 8/10	日本本州	18/6 1/7 17/7 31/7 18/8 29/8
台灣阿里山	8/6 18/6 2/7 16/7 29/7 30/7 8/8	鹿兒島東京	18/6 2/7 18/7 29/7 29/8
菲律賓碧瑤	18/6 16/7 23/7 30/7 8/8 29/8 29/8	日韓聯遊	18/6 2/7 18/7 29/7 29/8
曼谷芭提雅	18/6 1/7 16/7 23/7 30/7 13/8 29/8	韓國濟州島	18/6 1/7 17/7 31/7 18/8 29/8
泰馬星聯遊	18/6 17/7 24/7 31/7 18/8 29/8 11/9	非洲仙境遊	2/7 18/8 25/8 16/10
馬星聯遊	18/6 29/7 3/8 17/8 29/8 1/9	歐洲遨遊	16/7 29/7 8/8 29/8
夏威夷羣島	18/6 2/7 18/7 29/7 8/8 29/8	澳洲紐西蘭	3/7 4/9 19/10

（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）

香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓 2室
九龍彌敦道100號東英大廈商場地下11號

半島 3-694951 10綫 5-249201 5綫

台灣六天及九天遊	6月4,11,18,25	7月2,9,16,23,30	8月3,6,13,20,27
全日本鹿兒島富士	6月4,18	7月2,9,16,23,30	8月6,11,13,16,20
日本本州及北海道	6月4,11,18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
日本韓國聯遊九天	6月4,11,18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
泰馬星金馬崙高原	6月5,12,19,26	7月3,10,17,24,31	8月3,7,14,21
馬星七天直升機遊	6月1,8,15,22,29	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
泰曼谷芭提雅及清邁	6月5,12,19,26	7月2,9,16,23,30	8月3,7,14,21,28
菲律賓碧瑤六天遊	6月4,11,18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
馬星菲律賓十天遊	6月8,22	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
美加東西岸夏威夷	6月4,18	7月9,23,28	8月6,15,22
歐洲西班牙滿僊遊	6月6,20	7月18,29	8月8,18
澳洲紐西蘭十二天	6月8,22	7月13,27	8月3,10,17

（本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位）

九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈十樓

大地 5-233260 5-227471

五天東京	18/6 2/7 20/7 25/7 3/8	台灣	18/6 16/7 30/7 13/8 20/8
六天名古屋	10/6 24/6 22/7 5/8	菲島黃金六天	1/7 23/7 30/7 6/8 13/8
七天珍珠	18/6 23/7 30/7 3/8 6/8 20/8	馬星泰	17/6 15/7 18/8
八天九州本州	11/6 25/6 16/7 30/7 20/8	泰國明珠	18/6 26/6 15/7 22/7 29/7
九天韓日	18/6 2/7 23/7 6/8 20/8	美加	18/6 15/7 30/7 1/8

免費協辦各地簽証，代售世界各地機票。

香港德輔道中萬宜大廈二樓
一二〇至一二四室

鐵行 5-263181（4綫）

歐洲風光好・鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程　各異奇趣　全部於六月至九月間出發
餘額無多　報名從速
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票。

香港德輔道中鐵行大廈三樓

安達 3-686231 5-248127

菲律賓	逢每週六出發	台灣	18/6 23/7 30/7 27/8 29/8
6天東京	11/7 25/7 22/8 19/9 17/10	日本本洲	11/7 25/7 22/8 19/9 17/10
星馬泰	1/7 22/7 5/8 19/8 2/9 19/10	7天馬星	1/7 22/7 5/8 19/8 2/9 19/10
16天歐洲	18/6 17/7 7/8 14/8 19/9	21天歐洲	23/6 30/7 6/8 18/8 19/9
28天歐洲	15/6 22/7 29/7 5/8	美加西岸	2/8 5/9 23/9 1/8
美加東西岸	8/7 22/7 5/8 29/8 3/8 10/8	黃石公園	29/6 13/7 27/7 3/8 17/8

九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大厦五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大厦四樓

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）

台灣 6月4,11,18,25　7月1,2,9,16,23,24,26,29,30日
日本日光本州 6月18 7月26日
日本南北九州韓國 6月25 7月30日
鹿兒島南北九州下關 6月11 7月28日
韓國日本東京日光 6月15 7月20日
美加東西岸22天 6月20 7月21,30日
歐洲十九天 8月15日
馬星七天 6月26 7月24日
馬星菲九天 6月26
菲律濱 6月17 7月1,19日

香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

世界 3-673121 5-225181

菲律賓碧瑤六天遊	8/6 1/7 15/7 5/8 29/8 29/8
菲律賓六天遊（包括乘搭豪華郵船森林女神二天）	6月17 7月29 8月26 9月9日
日本本州八天遊	18/6 1/7 15/7 5/8 29/8 29/8
美國夏威夷八天遊	18/6 15/7 5/8
美國西岸十五天遊	18/6 15/7 5/8
東京週末遊	逢星期五出發
曼谷芭提雅六天	18/6 24/7 29/7 25/8 16/10 29/11 25/12

海外旅遊部：
九龍彌敦道東英大厦107室　3-686147

九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港太古大厦一一〇五室

不一定要考入學試 祇憑學識經驗 亦可入讀中大

本報特寫

想入中文大學就讀，不一定要拚生拚死的考入學試，只要自己夠「格」，一樣可以躋身中大門牆。

去年已有三位夠「格」人士躋身進入中大，今年的夠「格」人士將會稍增。據來自中大的消息透露，可能有五人免試入讀。

這項免試入讀計劃是由去年實施，只要在本港居住三年以上，年齡在廿九歲以上都可以申請，但必須具備下列條件：

（一）申請人能提供出版著作或其他認可之實據，證明其學識及經驗，尤其有關學科中，已獲致成就。

（二）申請人在其有關學術或專業領域中，有卓越的表現。

結果去年有五十多人正式遞入申請書，但經得考試組通過資格，再轉呈三間學院的入學委員會過濾者不到十人，經過一番嚴格審核後，只有三名男士錄取。

該三名男士年齡都在三十歲左右，已婚，皆完成中學課程，其中兩人入社會科學院，一人入理學院就讀。

或許是這三人在中大的表現良好，中大校當局頗感滿意，中大考試組一位發言人表示，今年將會多撥一兩個免試學位讓更多表現出色的人士就讀。

發言人強調，增加免試學位，並不表示放寬審核標準，事實上今年正式申請的人數及水準都超過去年，相對的，令到審核標準更為嚴格。

他說：中大當局對這項免試入學措施很重視，申請人除年齡在廿九歲以上外，一定要有專業及學術造詣，絕不着重學歷。

例如有幾位申請人士已經在海外認可的大學畢業，考試組沒有接受他們申請，最主要原因是，學歷不足以證明專業及學術地位，就算有足夠的證明也不被接受，因為他們可以直中接請入研究所深造，不必爭奪這幾個寶貴學位。

發言人說，部份申請人頗為幼稚而且觀念不清，例如有一個申請人是個電器店老板，說自己從事這一行十多年，對各類電器都很熟悉，於是申請進入電子學系就讀，當然遭受否決。

又有一位某大商行的經理，申請讀工管系，所持理由是當了十多年經理，對商界瞭如指掌，但他無法證明自己的心得及專業造詣，同樣未被接受。

發言人說，工作經驗並不表示什麼，最重要是有著作，及足夠證據，像此次七十多個合格的申請人中，祇有十多位交到入學委員會審核，其中大部份都提出該學科的著作或已刊登的心得報告，有幾個申請美術系的，更交出作品以資證明。

中大設立這項免試入學措施的宗旨，是讓那些在求學年齡錯過讀書機會，但仍然努力上進，並有能力讀書的人士，學位雖然祇有幾個，但卻是非常珍貴的。

發言人說，有些申請人為達到目的，找幾位「有力人士」寫推薦書，企圖影響錄取標準，但參助評審工作的每位人士，都能排除這種人情困擾，公正的處理。

他強調，不能隨便給任何不符規定有人士就讀，否則就是對萬多名參加入學試者不公平。

本報記者文華濂

三百個市區的士牌 採用暗標招投 本月十七日正午截止

【本報訊】三百個香港九龍的士之牌照現開始接受各界人士以暗標方式標投。

今次投標辦法，為提出一個標價來承投一部或多部香港九龍的士。運輸署發言人稱：一名投標者可以遞送一份表格標投一個或多個牌照，但不得超過三百個。投標者又可以遞送多過一份的表格，但假如是標投一個以上的牌照者，則他只可提出一個劃一的標價。

發言人表示假如可供配給之牌照較諸一名投標者所需的為少時，當局可斟酌情形，配給該名投標者較少數額的牌照。

他又表示，假如多名投標者提出之標價相同時，則可能會採取抽籤辦法，以決定取捨。

投標表格將於今日下午二時起發出，但各界人士欲索取投標表格及查詢詳情者，必須親自前往運輸署香港英利道多層停車場地下港島區牌照事務部，或九龍何文田培正道九龍區牌照事務部。填妥之投標表格，應連同副本及投標按金收據之正本，放在密封之信封內，而上寫明「香港下亞厘畢道政府合署（中座）投標總局秘書收」之字樣，於本月十七日星期五正午十二時前，投入政府合署（中座）入口處之投標箱內，逾期概不受理。

據當局最近宣佈將公共租賃汽車改為的士之計劃後，明年可能會發出更多的士牌照。

一千六百餘戶 由去年六月迄今 由舊邨遷新邨

【本報訊】房屋委員會於去年六月設置一登記冊，以便居住環境擠迫之家庭由舊屋邨遷往新屋邨以來，已有一千九百七十六戶住客申請調遷。

房屋委員會發言人昨日說：一千六百六十一戶共一萬零九百八十六人已搬遷，另有七百廿五名申請人正在搬遷中。其餘申請人因各種理由撤回申請。其中大部份住戶遷往荃灣麗瑤、葵盛及荔景等邨，其餘遷往青衣島長青邨或港島興華邨。

根據減輕居住環境擠迫計劃申請搬遷之家庭，來自九龍城各屋邨者為數最多。該計劃之優點之一是可以騰出單位，用以編配與需要租金較廉單位之人士。減輕居住環境擠迫為房屋委員會之一項主要目標，他並指出，在過去四個財政年度，此一類別之人士已有三萬八千人獲得另配房屋。

天氣·潮水

吹輕微至和緩西至西南風，有幾陣局部地區性驟雨，雨勢有時頗大或有雷雨，日間短暫時間有陽光。

最高氣溫約為攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿八度，濕度為百分之八十五。

高潮：上午九時三十九分。下午十一時四十六分。

低潮：上午三時十一分。下午四時五十四分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量為三百一十四億三千一百萬加侖，即佔總貯量百分之四十六點七。

去年同日之存水量為四百二十億七千五百萬加侖，即佔總貯量百分之六十二點五。

幸運廣告公司佳作 在美參展獲進決賽

香港幸運廣告有限公司於年初參加在美國舉行之「奇利奧獎」（CLIO AWARD），共派出參展之六份廣告佳作，已被選出獲准進入決賽。該六份作品包括有為國泰航空公司設計之電視廣告，雜誌廣告及為亞洲基金設計之雜誌廣告，每份入選之作品將獲頒予優異獎狀。

「奇利奧獎」每年舉辦一次，備受全球廣告界人仕所重視，參展之作品均屬來自世界各國之廣告佳作，本年參展之作品為數超過七千多份。

制水後第一宗 浪費食水 判罰五百

【本報訊】香港仔一家飾英店老闆，在實施初級制水之第一晚，竟然忘記關水喉，長早水長流，為警察巡邏經過發覺，檢控浪費食水罪名，昨解上西區裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰款五百元。

被告李強，卅九歲，商人，被控罪名：六月二日，在香港仔湖北街二十號地下秦華飾英店浪費食水。

漁農處長勸諭漁民 避免接近越共海域

漁農處處長 李國士

【本報訊】漁農處處長李國士昨日促請本港漁民遠離越共海域，以免再發生不愉快事件。

李國士昨在帶行記者招待會中稱：一些漁民往往因為專注捕魚而誤闖其他國家的海域。

他是就日前本港一艘蝦艇主人在越共海域內被射殺的事件作以上表示。

李國士謂：越共開槍殺死本港漁民事件，今次是屬第一宗。他認為漁農處礙於香港祇是一個地方，將不會就是次事件直接與越共接觸，而該處祇能做到的工作是繼續向本港漁民勸諭和告誡，要徹底解決問題是涉及一般公海法例，應由倫敦當局和越共政府負責。

他指出，這件事剛發生不久，不宜過早妄下結論，不過，目前有關當局正在調查該事的正確地點，以決定該蝦艇是否曾闖入越共海域。

鄭氏善心讀者 捐周忠良遺屬

【本報訊】署名「鄭氏」的善心讀者，於上月卅一日交來本報醫獄卅元，指定捐贈與周忠良遺屬。連前本報共收一千八百六十元。

周忠良，廿九歲，於四月廿日晚上，與朋友往野□□酒樓赴宴時，途經□洋來街一蛇店門前，見有一條毒蛇在地上蠕動，為恐害及無辜，因而自告奮勇捕捉，不料被蛇咬中，延至四月廿日，因毒性發作，不治斃命，遺下母親及四子女，苦無依靠，境況凄涼。

金銀證券月報 四十五期出版

四月份股市曾經一度作態攀升，此乃由於銀行減息與公司業績宣佈不俗所致。而有關本港四間交易所合併問題之來龍去脈，始末詳情，則出版之「金銀證券月報」（四十五期五月號）（皆有精闢及詳盡之敘述。此外，本港期貨市場之開幕情形以及期貨棉花之買賣手續等亦有明載。是期要目有：「公司業績提高投資信心」。（中英文）、「開發中國家負債，高達八千餘億元」、「金價漸趨平穩」、「香港商品交易所開幕」等，各大小書報攤均有代售，每本紙售一圓。

海洋公園頻添丁 梅花鹿誕下麒麟兒

【本報訊】海洋公園獸醫夏文博士昨日透露：海洋公園自開幕以來已添加了無數小生命。

昨日上午九時，去年由日本櫻花會所贈之梅花鹿已產下一小鹿，體型較大之中國鹿亦快分娩，大多數之雌袋鼠已有小袋鼠，而今年初運抵公園之非洲矮山羊更兒女成羣，海濤館之一對爵士企鵝則正在孵蛋，此不過是舉數例而已。

雖然有數種動物在其幼兒在未夠成長之時需要養於較隱蔽之處，其他動物及其幼兒則在園內當眼之處，任由遊客觀賞。

圖示一名小遊客正在撫弄新近誕生之小鹿。

三院嚴禁員工 收受賞金禮物

【本報訊】東華三院發言人昨日表示：三院屬下各機構之員工，一概不得因其職務之關係接受任何賞金或禮物，違犯者有遭受革職處分之虞。接受雙方亦可能因觸犯「防止賄賂條例」而被起訴究辦。

發言人稱：凡遇有東華三院之員工直接或間接要求或暗示須向其給予禮物及賞金者，應即通知東華三院主席（香港普仁街總辦事處電話：五—四八〇一壹一）或通知廉政公署（電話：五—二六六三六六）為要。

利源東街 兩呢絨店 被竊逾萬

【本報訊】中區利源東街兩間呢絨店昨晨遭竊賊，損失財物逾萬元。

遭賊匪光顧的是利源東街一號昌生呢絨洋服及二號的正大貿易公司，經營呢絨批發，每晚七時半休息後，兩舖皆無人留宿。

昨晨九時許，當職員返回公司時，發見裏面物件凌亂，急忙致電報警，經點算後計昌生呢絨損失現金五千元，美金一百元及三枚戒指，正大公司損失現金二千五百元，一隻手錶及四個銀行存摺，初步懷疑匪徒是於昨日凌晨從後巷撬開後欄入內爆竊。

美孚海面 發現男屍

【本報訊】一具身份未明的男性裸屍，昨晨被發現漂浮在美孚新邨對開海面。

死者年約四十八至五十五歲，於昨晨七時許，被美孚新邨碼頭的人員發現在附近海面漂流，於是撥電報警，水警輪奉召到場將之撈起，當時死者全身赤裸，祇穿有一對白手套及一對黑膠鞋。

任何人士如獲悉其身世者，請與水警總部聯絡，電話三—一六六六四〇四，或向任何警署報告。

食品特價週

六月三日至九日全部九折

下列果汁九折外
再買六送一

蘆筍汁 8½oz 80¢
芒果汁 9½oz 80¢
蕃茄汁 8½oz 50¢ / 18oz $1.00
菠蘿汁 9½oz 80¢
石榴汁 9½oz 80¢
橙汁 9½oz 80¢

總店：九龍彌敦道壹佰號·東英大廈
分店：荔枝角道廿二號·東興大廈
香港英皇道壹壹伍壹號·東榮大廈
莊士敦道十二號·東生大廈

PENINSULA TOURS ENTERPRISES LTD. H.K.

旅遊要稱心 半島最穩陣

半島高級遊覽團

美加、歐洲、澳紐及環遊世界旅行團
名額有限，簽証需時，報名從速

暑假赴各地遊覽 報名從速

★凡六月十五日前報名參加下列各地遊覽團者，即被邀請免費參觀假座碧麗宮之1977年最新時裝表演★

馬星菲（特價）
十天豪華遊$2,980
六月8.22日
七月6.13.20.27日
八月3.6.10.17.24日
全程豪華享受，包括遊覽著名渡假勝地金馬崙高原及乘直升機遊覽等精采節目

菲律賓（特價）
六天豪華遊$1,680
六月4.18日
七月9.16.23.30日
八月6.13.20.27日
增加遊覽多處著名渡假勝地全程豪華享受

菲律賓
六天最高級遊$1,880
六月11.25日
七月2.16.23.30日
八月6.13.20.27日
增加遊覽多處著名渡假勝地及全程住宿半島集團經營之馬尼拉最高貴之半島大酒店（獨家備有勞斯萊斯汽車接送）

台灣（特價）
九天豪華遊$1,680
六月4.11.18.25日
七月2.9.16.23.30日
八月3.6.7.13.14.18.20.27日
旅程環島觀光並增加遊覽著名渡假勝地墾丁公園及欣賞台灣最高級之豪華夜總會精采表演，住宿圓山及芝蔴城大酒店

台灣
九天最高級遊$1,950
六月4.11.18.25日
七月2.9.16.23.30日
八月3.6.7.13.14.20.27日
環島觀光，包括遊覽墾丁公園及芝蔴城等名勝古蹟，層宿絕對一流

台灣（特價）
六天豪華遊$1,380
六月11.25日
七月2.9.16.23.28.30日
八月3.6.7.13.14.18.20.27日
旅程包括遊覽台北、花蓮、梨山、台中、日月潭等名勝古蹟

泰馬星（特價）
十天豪華遊$2,980
六月5.19日
七月3.10.17.24.31日
八月3.7.14.21日
全程豪華享受，曼谷至檳城乘飛機，免除舟車勞頓之苦，包括遊覽著名渡假勝地金馬崙高原及乘直升機遊覽等精采節目

泰馬星
十天最高級遊$3,350
六月12.26日
七月3.10.17.24.31日
八月3.7.14.21日
全程最高級享受，包括增加乘搭巨型直升機遊覽，及星加坡住宿最高貴之香格里拉大酒店

馬星（特價）
七天豪華遊$2,680
六月8.22日
七月6.13.20.27日
八月3.6.10.17.24日
全程高級享受，包括增加乘搭巨型直升機遊覽

馬星
七天最高級遊$2,950
六月15.29日
七月6.20.27日
八月3.6.10.17.24日
全程最高級享受，包括增加乘搭巨型直升機遊覽，及星加坡住宿於香格里拉大酒店

曼谷芭堤雅（特價）
五天豪華遊$1,580
六月5.19日
七月3.10.17.24.31日
八月3.7.14.21.28日
全程豪華享受，絕無臨時科款之弊

芭堤雅（特價）
五天豪華遊$1,580
六月12日
七月17.24.31日
八月3.7.14.21.28日
芭堤雅住宿三晚，實是暫時享受風光之天堂，名額有限，滿額即止

日本本州（特價）
七天豪華遊$2,880
六月4.11.18.25日
七月2.9.16.23.30日
八月6.13.20.27日
本州風光盡列其中，包括住宿最高貴之大阪皇家大酒店、富士山大酒店、東京京王大酒店及欣賞最高級之美十度夜總會精彩表演

鹿兒島南北九州東京（特價）
七天豪華遊覽$2,980
六月18日
七月2.9.16.23.30日
八月6.13.20.27日
旅程由南至北，九州的美風光盡列其中

韓國
四天及七天豪華遊$1,680
六月18日
七月2.9.16.23.30日
八月6.13.20.27日

鹿兒島韓國東京
九天$3,580
六月18日
七月2.9.16.23.30日
八月6.13.20.27日
旅程由南至北，日韓風光，盡列其中

曼谷清邁
七天最高級遊$2,480
六月5.19日
七月3.10.17.24.31日
八月3.7.14.21日

曼谷芭堤雅
五天最高級遊$1,800
六月12.26日
七月3.17.24.31日
八月3.7.14.21.28日
全程高級享受，包括遊覽各大名勝古蹟

日韓（特價）
九天豪華遊$3,380
六月4.11.18.25日
七月2.9.16.23.30日
八月6.13.20.27日
遊遍韓日本州風光，景色媲美瑞士

全日本鹿兒島
九州本州 九天$3,950
六月11日
七月2.9.16.23.25.30日
八月6.11.13.16.20日
本旅程適合希望一次過遊遍日本，避此分別參加本州或九州團節省時間及金錢

北海道
六天及九天最高級遊$3,280
七月23.30日
八月6.20日
增加遊覽著名渡假勝地之日光及七賀溫泉酒店並設燒烤羊肉餐招待團員，啤酒任飲唔嬲

歐洲
十七天高級遊$9,800
七月18.29日
八月8日
旅程獨創，找尋刺激者之夏天樂園，名額有限，簽証須時，額滿即止
本團增加遊覽著名渡假勝地，西班牙及著名性都之漢堡市

歐洲東歐
十四天豪華遊$8,400
七月28日
八月18日
遍遊東歐及南歐各大名城名勝，只此兩團，簽証須時，額滿即止

環遊世界
卅三天$18,500
七月18日.29日
卅三天最完善環球豪華遊覽，遍遊世界各地名勝古蹟，包括欣賞國家數十名城，及欣賞世界三大夜總會精彩表演，由最富經驗領隊帶領，旅程輕鬆，盡為富美，名額有限，額滿即止

美加西岸（特價）
十五天豪華遊$8,000
六月18日
七月9.23.28日
八月6.15.22日
遍遊美加西岸各大名城名勝，北美怡人風光，盡列其中，每團均由經驗領隊經驗最豐富之黃及鄧君領隊陪同出發，獨家節目，名額有限

美國加拿大（特價）
廿二天高級遊$12,000
六月18日
七月9.23.28日
八月6.15.22日
遍遊全美加東西岸各大名城名勝，北美怡人風光，盡列其中，每團均由經驗年領隊，經驗最豐富之黃君領隊陪同出發，獨家節目，名額有限

美國夏威夷
八天高級遊$4,500
六月18日
七月9.23.28日
八月6.15.22日
暑假最佳渡假勝地，風景怡人，四季如春

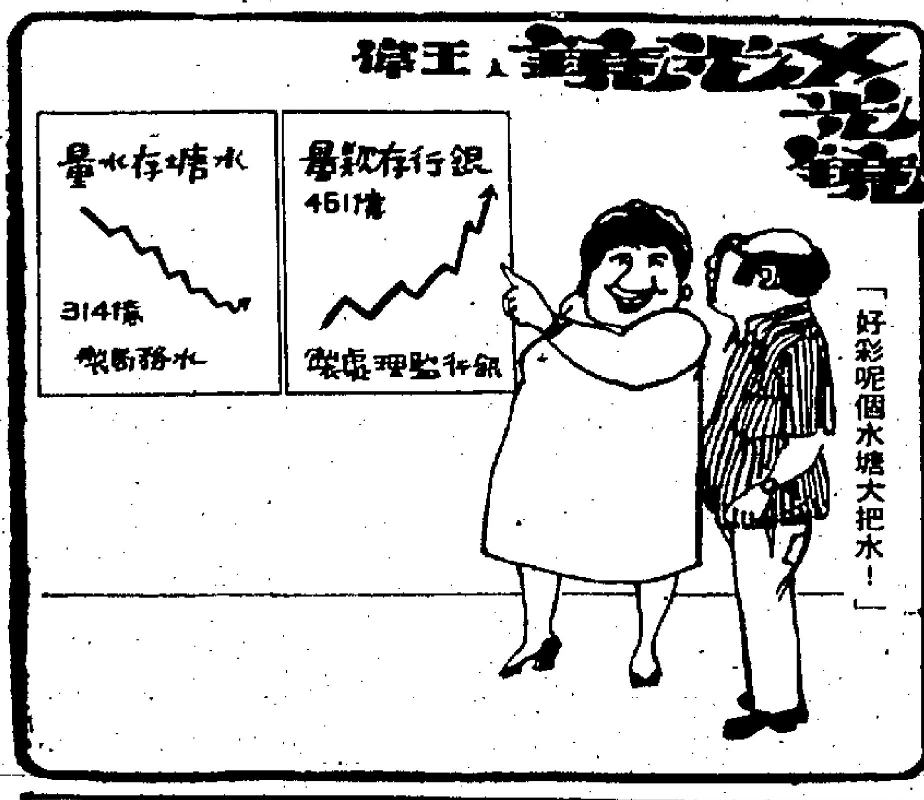
美加西岸（特價）
十四天豪華遊$6,500
七月17.24.31日
八月7.14.21日
本團適合希望往美加探親或作商業考察兼觀光者，每團均由經驗領隊陪同出發，經驗豐富不過之弊，名額有限

澳洲紐西蘭
十二天高級遊$8,500
七月27日
八月10日
香港夏天，澳紐氣候為冬天，享受冬天生活者，南太平洋風景幽美，購物精選

澳洲（特價）
八天高級遊$5,250
八月3.17日
遍遊黃金海岸坎培拉及雪梨等名城

半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行808室至809室 電話：3 694951 0 十線
分行：香港德輔道中其昌大廈大廈七樓 電話：5 249201 5 五線 5 256211 5 五線



圖爲被搜獲假鈔的一家印刷公司。（本報記者張榮光攝）

灣仔破獲龐大印製假幣機關，圖爲探員將檢獲用紙盒裝載之假鈔檢回警署時情形。

蔴包藏屍案 發現新綫索

警方找尋一巴籍商人 死者之子抵港助調查

【本報訊】佐敦谷蔴包藏屍案已有重大突破，警方現正設法尋找一名巴基斯坦籍珠寶商人協助調查。

該名相信與案有關的巴籍珠寶商人已於案發日不久後離港，警方相信這名巴籍人士能協助調查該案，警方現時除向巴基斯坦專員公署謀求幫助外，並多方設法與這名巴籍商人聯絡。

此外，被綑綁毆打致死，然後用蔴包包裹的巴基斯坦人達活·華里·巴依確定其身份祇屬一名珠寶帶貨人。他兒子稱死者是一名回教徒，據巴籍回教徒的一般慣例，身上必佩戴一隻保護身符的手鈪，但死者遇害後，手鈪亦告失去，故推斷是巴籍人士所爲。

至於死者之子，已於上週抵港協助調查，且受到警方人士保護，爲便於繙譯起見，一名巴籍督察正爲兇殺組人員負責此項工作。

死者是於上月廿四日被發現藏屍於佐敦谷水塘一蔴包內，屍體經解剖後，斷定死者曾遭毒打，死因是胸部遭撞擊，致心臟積血，驗屍官深相信死者被毆時，手腳是被綑綁，後來裝進蔴包袋，棄在清水灣道旁，被大雨沖下水塘，從死者被綑綁毒打情況分析，這不是普通的劫殺案。

巴基斯坦專員公署昨日上午曾接見兇殺組探員，介紹巴基斯坦出口珠寶的情況。巴基斯坦寶石礦是在政府管制下經營，任何寶石出口，都要領有政府發給的證明書。國際走私集團把綠寶石偷運出國，而部分運來港售賣，計達百萬元。

兇殺組人員上週先後查問多名珠寶商，獲悉經常有綠寶石偷運來港，多數在尖沙咀區的招待所裏脫手，很少交到珠寶店售賣。但本港法例，購入沒產地出口証的珠寶不算犯法。

探員曾搜查多間寫字樓，發現多批綠寶石，較早時在死者所留宿之招待所尋回的十三包綠寶石，約值兩萬元，警方相信還有一批價值七十萬元的寶石下落不明，至今巴基斯坦方面尚未能證實死者攜來的寶石是否領有出口證。

三院總理訪房屋司 籲請支持擴展計劃 加强新邨福利服務

【本報訊】東華三院爲擴展各公共屋邨居民之教育、安老及托兒等福利服務，將推行下列各項發展計劃：

（一）擴展幼兒服務：（甲）愛民托兒所——已獲政府撥給愛民邨保民樓四二五至四三四單位開辦。（乙）葵盛托兒所——社會福利署及香港房屋委員會原則上決定撥出葵盛西邨第十座地下五十個單位開辦。（丙）秀茂坪托兒所——擬於秀茂坪第四十二座十二至十九號單位開辦。（二）開辦兒童中心：擬於葵盛西邨第十座地下，及興華邨裕興樓十八樓開辦兒童中心，爲七歲至十三歲的兒童，加强德智體羣的發展。（三）老人服務：政府現正考慮撥給荃山道屋邨及漁灣邨單位與三院增辦老人宿舍。

該院董事局總理昨拜會房屋司廖本懷，籲請支持協助，以達成上述計劃，房屋司表示將盡力支持。

最後國際金價

（香港時間三日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）	一四一·七五美元
	（賣）	一四二·五〇美元
瑞士	（買）	一四一·七五美元
	（賣）	一四二·五〇美元
紐約	（六月一百安士期貨）	一四二·一〇美元
芝加哥	（六月一百安士期貨）	一四二·二〇美元
加拿大	（七月四百安士期貨）	一四二·五〇美元

兩名悍匪昨日械劫基愛學校解款車，學校女書記抗賊被推倒受傷，事後由救護人員送院檢驗。（本報記者熊源森攝）

學校女書記 粮欵被截劫

【本報訊】孕婦解款，被兩賊劫走二千七百六十元。警方呼籲目擊劫案發生的一名的士司機前來協助調查。

昨午二時半，一名有三個月身孕的徐姓女書記與一名關姓校役準備將一筆二千七百六十元欵項解往附近銀行，他們均是深水埗聖公會基愛學校職員。

事發時，他們在校門準備登上一輛的士，忽然兩名男子出現，其中一人用手扳住車門，伸手搶女書記手上裝欵項的皮包，女書記緊執不放，並且用雨傘襲擊搶匪，搶匪用力將女書記拉倒地下，然後搶去皮包。

關姓的男校役則被另一匪用刀指嚇，並割傷其手指。兩匪得手後，即奔向泊在附近的私家車逃去。

據稱，被搶走的欵項是該校上午收到的學費，兩事主事後送院檢查，均無大礙。

男嬰心臟生在胸外 本港醫生研究施行校正手術

心臟異位男嬰傅俊彥，心臟凸出於腹腔之間。

【本報訊】瑪麗醫院現正研究爲一名九個月大心臟異位的男嬰傅俊彥施行「校正心臟」手術，相信這會是本港醫學界的一大創舉。

不過有關施行該「心臟校正」手術之詳細情形及其日後生存之機會如何，該院醫生現時仍在研究之中，作最愼重之處理，以致在一個半月以來，該手術仍未實施。

據男嬰家長傅景森表示：將傅俊彥送往澳洲治療，需要一筆龐大醫川及生活費用，而且其成功與否的機會與在港的情形相差無幾，因此，決定將他留在香港施手術，並可得家長的照料。

現時該位心臟異位男嬰的主診醫生，經已向瑪麗醫院提供該男嬰的病歷資料，是否施手術仍須有待院方的決定。

由於傅俊彥的心臟凸出肋骨之外的胸腹之間（如圖），得不到肋骨的保護，因此極易在跌倒時發生危險，尤其是受到別人碰撞的機會，對其生命造成威脅性。

「校正心臟」手術就是要將他那個生於異位的心臟，移回常人心臟的原來位置。

問題是這種病症在本港以前尚未有發生過，要替他施手術將會使本港醫生面臨一種考驗，是否成功現時亦難以定論。

出生後心臟異位的男嬰傅俊彥，在醫生及護士之悉心照料下，現今已有九個月大。照正常九個月大之嬰兒，應有二十磅重，但傅俊彥僅得十四磅重，較爲「輕磅」，可能受心臟異位不正常之影響。

據本報獲得院方消息稱：由於傅俊彥的心臟凸出從肋骨介乎腹腔之間，在受到外界事物碰撞或跌倒時，極易發生危險。

因此，傅俊彥在睡覺時，除了有專人看護外，尚須要用極軟性之帶子，輕綑其身軀，以防其滾動，換言之，傅俊彥祇能仰臥於牀舖上。

傅景森夫婦差不多每日便抽空到醫院探望他，並不以其心臟異位而有耿於懷。

到底都是親骨肉，他倆都希望院方作儘快替傅俊彥施行「心臟校正」手術，以使可以早日過正常之生活，並可一聚天倫之樂。

元朗迷姦案 嫌疑色魔越柙逃脫 十六歲小子被控强姦

【本報訊】元朗警署昨午又有疑犯越柙逃走事件發生，一名涉嫌什用迷藥將一名少女强姦的色狼，昨午在元朗警署落案提堂時，借尿遁走，警方出動四十餘名警員，在港、九、新界各區作馬拉松式搜索，經十一小時搜捕仍一無所獲，警方遂下令通緝。

涉嫌在元朗警署內借尿遁走之越柙犯名劉志德，廿九歲，綽號「沙撈豬」，報住青山屯門堆正街志好樓，職業報稱爲時裝店老板。

該名在逃疑犯，涉嫌於本年四月十三日，與一名十六歲少年，用迷藥將一名十六歲少女迷倒，然後帶往元朗玫瑰園酒店輪姦。而涉嫌之少年已於昨午在粉嶺裁判司署提堂。

據案情透露：該少年及少女兩人早已相識，於本年四月十三日相約在荃灣飲茶，在飲茶中，少女因服下疑有興奮劑之紅茶，致神志不清，並於當晚被人介紹與一名姓劉的男子（在逃疑犯）相認識，於是兩男一女同到元朗玫瑰園酒店開房。翌日，少女醒來，知道曾被人污辱，感到異常羞愧，但劉則表示願付出一筆金錢作賠償，可是，劉一直沒有遵守諾言。

於是少女到荃灣警署報案，警方認爲案件在元朗發生，遂轉交元朗警署處理，日前，警員在元朗志好樓拘捕了姓劉的疑犯，同日拘捕一名姓鄭少年。

警方人員拘捕二人後，准二人各以三千元保釋，等候律政司決定起訴程序。昨午當局下令將二人起訴，於是傳二人到警署辦理落案手續，但該名姓劉男子却在警署內借尿遁逃。

在「沙撈豬」越柙後，警方見事態嚴重，遂出動四十名探員，分成四、五組，先後到錦田多間酒吧、玫瑰園、及九龍的波樓、酒樓查訪，但經十一小時搜索仍一無所獲，於是下令通緝。

另一年僅十六歲乳臭未乾之少年，涉嫌與上述該宗嫌疑强姦案有關，爲警方跟踪到元朗將其拘捕歸案，控以强姦罪名，昨解上粉嶺裁判署提訊，法官以控方對案情偵查經告一段落，將案押候，定期七月四日循簡易程序審訊，如表面證據成立，則將案轉解最高法院定讞，被告暫無需答辯，准以一千元現金，及一千元人事担保出外候訊。

被告姓鄭，又姓李，十六歲，住屏山。被控罪名：四月十三日，在元朗青山道玫瑰花園酒店與一名姓劉之男子，强姦一名十六歲少女。

消防處耗資百三十萬元 添置新型滅火車 雲梯可伸至16樓

【本報訊】消防事務處行動組添置了一項性能優良之滅火裝備，以應付該處日益增加之滅火及拯救工作。該項新裝備爲一輛價值一百三十萬元的旋轉鋼梯滅火車，車內設有三個座位。

該處於一九七五年向西德訂購了三部同樣的鋼梯滅火車，第一部已於日前運抵，第二及第三部亦將於兩星期內先後送到。鋼梯總長五十公尺（一百六十四呎）共分六節，每節均由組合精鋼製造，設有滾軸，以減少移動時之磨擦力，及確保經常能夠轉動自如，該梯係由水壓及電子儀器推動，鋼梯之斜度不得少於七十二度，可作三百六十度之旋轉。

新滅火車具有多項特色，其中之一是一座升降機，該機可載兩名體重共一百八十公斤（約四百磅）之消防員，並以每秒一公尺之速度上下移動。該機係由鋼纜控制，若鋼纜斷裂或鋼纜失靈，制動壓力則引動偏心輪產生煞停功效，使升降機停止移動。地面之操作員可使用對講機與梯頂之消防員通話，非常方便，且高空之人員亦可將觀察所得情形不斷向操作員報告。該滅火車並裝有遙遠控制系統，俾操作員可從遙遠控制鋼梯之位置。鋼梯的另一特色爲其水力起重裝置，可以提起重達三千公斤（約六千六百磅）的水。遇有意外或其他緊急事件時，則可用以起卸小型貨物。目前，消防處所採用之雲梯，最長者爲三十公尺（一百呎），可以伸展至一幢屋宇的十樓。

發言人表示，此類新車的鋼梯，高度可及十六樓。

三千多封信 擱置達兩月 郵差涉嫌被控押候

【本報訊】荃灣葵涌區，一名郵差涉嫌將應派發之三千餘封信件而未有立即派發與收信人，擱置達兩月之久，引致區內一般公司、廠商，以至住戶人家，爲之連累不淺。警方據報後展開偵查，終於將其拘捕歸案，並在其住所中及梨木樹一間貨倉內起出郵件共計三千一百九十件，暫送警署經嚴密調查後，予以落案檢控，昨解荃灣裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，循控方請求，論將案押候七日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告麥錦棠，廿八歲，鶴山人，住石蔭山谷道，任職郵差九年，被控罪名，一九七七年三月廿八日，至五月廿八日期間，在葵涌地區，非法擱置應即派發之郵件，共計三千一百九十四件。

制水首日情況混亂 水務署接獲三百宗投訴電話 署長勸市民晚上勿貯水太多

【本報訊】前日施行一級制水，情況有點混亂，造成極大不便，市民向水務局投訴達三百宗，致該處電話徹夜響個不停。

大部份市民是向水務局投訴制水時間不準確。

土瓜灣及紅磡區多位市民昨晨致電本報投訴稱，前晚制水實施後，該兩區部份地方至深夜十二時仍有食水供應，但今晨一直到八時半，仍未有水，與官方公佈之制水時間竟然相差兩三個小時。

觀塘區不少區民則投訴稱：當晚九時許無食水供應，使區民未及貯水留用，大感狼狽。部份市民在致電水務局時，但對方的電話却被掛斷，投訴無門，更使市民不滿。

關於上述各種情形，水務署長陶嘉昨日有所解釋。他表示，第一晚實施制水期間所出現的問題不多，除少數特殊情形外，大部份用戶均早已有充份心理準備適應制水措施，並無感到不方便。水務署曾接獲若干大廈居民的投訴，指稱在晚上十時正式開始制水前，其水喉已無水供應。

他解釋謂，此種情況乃屬正常，在每次制水期間均有發生。實際上昨晚的投訴數目似乎已較過去幾年爲少，而且只限於土瓜灣及觀塘兩區若干大廈。

他表示，若干大廈高層住戶，在晚上十時前就無法獲得食水供應的主因，可能是該等大廈內的住戶，過度敏感爭先儲水，以供停水期間使用，同時亦可能是由於大廈內的水管系統無法在同一時間應付所有用戶的需求，以致低層住戶能夠獲得足夠食水供應，而高層住戶則面臨水壓減低或甚至涓滴全無之苦。

水務署長籲請此等大廈的管理處立即聘請註冊水喉匠，檢查大廈內的整個水泵系統，以作適度的改善。

關於若干樓宇於停止供水後仍獲食水供應的問題，陶氏表示，此等大廈所獲得供應的食水顯然是來自在大廈頂層的儲水箱。故此，他提醒此等大廈的管理處，於停止供水期間，負責將大廈內的儲水箱關閉，以免浪費食水。

亦有若干住宅樓宇，因座落於工業區內，故而亦獲得全晚供水。而其他如電視台等，亦因其工作性質關係而獲供水。

他說水務署將設法確保每晚十時供水即行停止，而翌晨六時供水即行恢復。

他指出水務署人員雖盡力依照指定時間關閉水掣，但居民切勿以爲停水時間必定係十時正。由於水務署工作人員係按路綫逐一將水掣關閉，因此，一處地方的停水時間與另一處可能相差數分鐘。至於翌晨六時恢復供水時亦會有此種情形，因此，居民如發覺恢復供水時間遲數分鐘，亦無須過份介意。

陶嘉昨日再度呼籲市民節約用水，不要儲存過量食水，以免浪費。他强調，市民在晚間制水期間所需用的水有限，故無需儲備大量用水，由於翌晨即恢復食水供應，故只需儲備足夠晚間使用的水量便可。

在水塘存水量日益減少的情形下，當局實施一級制水是無辦法中之辦法，對市民多少造成不便，尤其對用水量較大的飲食業而言，影響更大。他們除了購買大貯水器儲水外，更要臨時增加人手。

銅鑼灣一間通宵營業酒家的負責人表示，他爲了應付制水，重新購買大批貯水用具，費用約一千多元，而且要趕在制水前，有大盤碗快用具需要清洗，只好增加人手幫忙，這樣又增加皮費。

新差餉估值飛擒大咬 申請修改均被拒絕 估價署未解釋理由 十二大社團責港府無視民情

【本報訊】差餉物業估價署已於近日開始發出決定通知書，答覆市民爲反對新差餉估值所遞交之修改建議。但當局對其現行新估值普遍拒予更改，且在通知書中對拒絕之理由竟無交待。

各界社團反對香港政府不合理重估應課差餉租值工作小組發言人昨對此事發表意見，指出當局無視廣大市民之意見，不顧非官守議員之反對，不肯修改高估差餉租值，實在令人憤慨，同時估價署在決定通知書中，完全沒有解釋拒絕修改估值之理由，簡直是對納稅人不負責任。

該發言人更指出，雖然決定通知書註明，當事人如欲獲悉作出決定之理由，可向差餉物業估價署查詢，但事實上，所得答覆只籠統表示「差餉估值乃根據樓宇交吉出租可得之租值，即市面租值評估，而後照檔案資料，閣下樓宇之估值與市面租值相符，因此不會修改。」至於進一步較爲詳細或個別情形之理由，例如該署實際上如何估定該樓宇之公開市值，則完全避而不談。且該署解釋時，連當事人來函之詳細地址或檔案號碼都不過問，可見其答覆祇是敷衍塞責。同時，從估價官之答覆顯示，該署對市民遞交之修改建議並未加以個別實地審核，而祇憑過往有關檔案與資料作出決定，當局如此處理市民之修改建議，焉能令人滿意。

各界社團工作小組表示，當局爲高估差餉租值所作之辯護，矛盾重重，單就差餉之性質而言，財政司一方面說差餉只不過是普通稅項之一，所得亦列爲政府一般收入，而無指定作特殊用途；但另一方面又說，住戶享受各種公共服務，因此應該負担差餉，而公開市值代表居用地方對居用人之價值，以此作爲課稅基礎，可使稅欵之負担獲得公平分配。然則，差餉究竟是一種怎樣的稅項？如差餉只爲普通稅項之一，又憑甚麼理由要以公開市值作課稅基礎？如差餉是因向住客提供服務而徵收之稅項，又如何證明公開市面租值能正確公平地反映住戶所享受之服務？難道當市面租值有所升降時，住戶所享受之公共服務亦因而有優劣或增減之分？至於空置樓宇，既無住客，又如何享受公共服務？由此證明財政司之說法，屬無稽之談，當局爲了增加稅收，砌詞掩飾，實不能自圓其說，變了欲蓋彌彰。

公開市面租值的升降，是受多項因素所影響，例如供求關係、社會經濟情況、政治穩定，甚至政府之土地政策等。事實上，地產之高漲熱潮，政府限制撥地成爲主要因素，也是市面租值上升之主要推動力。然則此「公開租值」又何以能成爲「公平租值」？另一方面，差餉物業估價署長說：上次在一九七二年重估差餉時，即使不受租金管制之住宅樓宇，其租金很多仍未追上當時之新租金水平，因此在評估時採取較保守之態度。「我們要反問該署署長，既然大部份不受管制之租金均低於當時租金水平（即當時之公開市值），然則當局所定之水平從何而來？至於所謂公開市面租值之合理性更令人懷疑。財政司曾表示，本港不採用較嚴格之租金管制，乃認爲業主之租金收入應經常有合理增加，如按照新差餉估值之增加率，三、四年間租金增加百分之八十，還能稱之爲合理增加嗎？但事實上，相信沒有多少業主真正享受到如此巨幅之租金增加。

各界社團發言人繼續表示，差餉條例規定，差餉租值乃根據「業在合理情況下出租可得之租值」，根據上述分析，「市面租值」並非「合理租值」，是很明顯的。目前之差餉估值乃被不合理高估，極不合理。市民如有充份證據，應該提出上訴，要求公平合理之估值。

該發言人最後表示，各界社團希望政府正視差餉問題，組織研究委員會，檢討目前之差餉評估方法，另訂一個比較公平合理，基於經濟及社會實況之評定差餉方法。

各界社團工作小組之成員社團包括：香港中華總商會，香港中華廠商聯合會，九龍總商會，新界鄉議局，港九各區街坊會研究委員會，港九各區街坊會協進會，九龍區大廈業主住客聯誼總會，新界總商會，港九物業商會，香港棉紡業同業公會，九龍華商會，香港印染整理廠商會。

暑期出外旅遊 請早辦理證件

【本報訊】本港居民有意在暑假期間往海外旅遊或留學者，宜儘早申請護照備用。

人民入境事務處發言人說，暑假期間前赴海外之本港居民，人數一向較平時爲多。辦理一份英籍（香港）護照通常需時十個工作日。如申請人數衆多，則可能需時較久，因此，申請護照均勿候至最後一刻始行辦理。

發言人又說，預備前往英國就讀或旅遊之本港居民，應宜儘早辦理入境申請。

猛鬼廟百餘人被劫案 三名被告分囚三年半四年半 一人入教導所

【本報訊】有關新界元朗南坑排村後山猛鬼廟旅行男女一百廿四人被集體械劫一案，警方先後拘獲之青少年男子四人，現經合併一案處理，昨解粉嶺地方法院審訊，分別被控卅項行劫罪名，被告四人全部認罪，鄧尼爾法官於審閱感化官對被告四人身世之調查報告，及勞役中心監教所等有關報告後，以爲首九項控罪作爲判案根據，其餘廿一項罪，列作判案參考，不另科罰，判第一與第三被告每人入獄四年半，第二被告判入獄三年半，第四被告年輕，判入教導所，爲期九個月，而不超過三年。

被告四人：（一）黎毅，廿五歲，一九五二年四月十七日，出生於廣東，在港無職業，及無固定住址，（二）張德發，廿三歲，一九五四年一月十五日，在港出生，亦無職業，報住元朗文茂街文茂樓四樓B座，（三）徐强，十八歲，無職業，報住元朗塘頭村三十九號A，（四）關××，十六歲，住元朗，無職業，被控卅項行劫罪名，爲首九項控訴如下：被告四人，於一月九日，在元朗南坑排村後山猛鬼廟，與其他在逃人等，行劫男子陳超五十元，龍昆良一百一十七元，王學韓九十元，凌耀其十九元，林志明七十元，周德明九十元，黎振華三百元，鄧永金四十元，麥明耀三元，其餘廿一項行劫罪名，不予贅錄。

達誠三洋電器有限公司啓事

近有不法之徒假冒本公司僱員上門兜售幅射鏡及防潮珠等 此乃不法之徒利用本公司聲譽而對市民的一種欺騙手法 凡三洋出品之各種電視機及家庭電器，出廠前均經過嚴格之檢查及試驗，確保機件性能可靠耐用，固無須採用上述之附件，敬請留意，以免受騙

達誠三洋電器有限公司謹啓

九龍燒臘同業商會有限公司通告

本會第三屆理監事任期屆滿，依章成立選舉委員會，辦理選舉事宜。茲訂於一九七七年六月九日，（農曆四月廿三日星期一）下午四時，在本會所召開會員大會，選舉第四屆理監事，隨於下午四時開票，選票已郵寄發，如因地址變更及錯漏，致未收到選票者，請到會補領，但會員欠繳月費，及豬役費者，請於六月九日以前清交，逾期撥入下年度處理，除分函外，特登報週知，希各會員依期準時出席參加，爲荷。

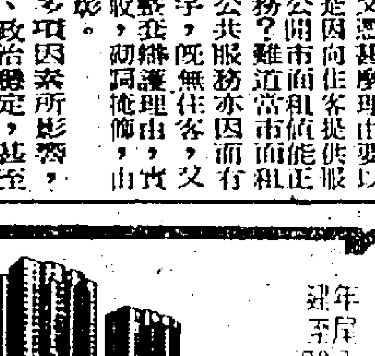
右通告 本會會員

第四屆選舉委員會 主任委員 梁煜培 副主任委員 何漢

昌宏大廈 昌偉大廈

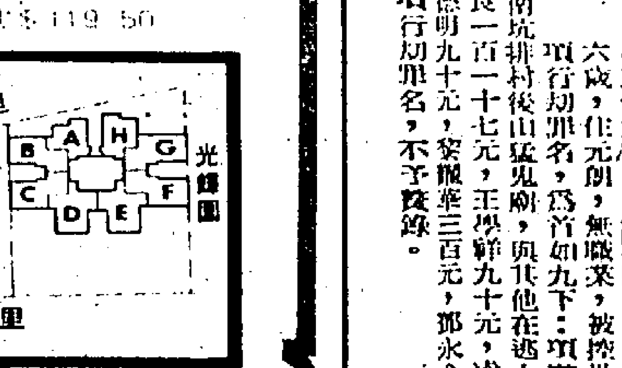
葵涌K.C.T.L. 271地段

下葵涌青山道及葵涌大道口



佔地二萬餘呎·樓高二十六層
每伙三面單邊·特大快速電梯三部
顏色三件潔具·外牆砌玻璃紙皮石
洋樓設計·柚木地板
煤氣電燈·一應俱全

首期一成·九折優待
建築期間·免供樓欵
供息十年分期付款
每萬元月供$119.50



洽購處：昌生公司
香港威靈頓街52-54號昌生大廈301室
電話：5-231840 / 5-229847
地盤辦事處：葵涌青山道
電話：12-253841 12-249037

紅樓夢險鬧三胞事件 李翰祥終爲邵氏効勞 楊羣向俞鳳至借美人

李翰祥談紅樓夢眉飛色舞・不覺做出西方人認爲不雅的手勢

△李翰祥拍「紅樓夢」的消息披露，他向外透露，該片有三分人合股，分別是他、邵氏、金裝各佔一份。李翰祥昨日會見一大隻記者時表示，在籌拍「紅樓夢」初期，他確曾有意在外拍攝該片，[illegible]

△楊群籌拍一部「鷹爪、女賊、老塞竹」，已準備於本月十號開鏡，主角人選已內定了鍾凌、林建明、蕭國輝。由於鍾凌是鳳鳴公司的基本演員，楊群爲虎威開戲，自然要向俞鳳至借人了，[illegible]

△邵氏昨午假邵氏試映「廟街皇后」，只有劉慧珍出席記者招待會，顯得甚爲冷寂，孫仲與桂治洪均未出席，[illegible]

繆騫人身旁頻頻另有男友 謝賢放棄人釘人戰術

△香港小姐總決賽當天晚上，最上鏡小姐繆騫人再度與羅拔出現於公共場所，旁觀者均很自然的想到這一方面去，更有敏感人士更及早的下了判斷說：「謝賢與繆騫人的感情，顯然已告了一段落。」

謝賢對於別人的揣測，他極力否認，從澳洲返港後，謝賢一直與繆騫人往來，經常吃飯、聊天，至於港姐總決賽的一晚，他沒有露面，完全是參加一項業務會議關係，並不是存心避席。

繆騫人的男友羅拔，謝賢表示，他並不認識此人，但是，她知道羅拔是繆騫人很久的男朋友，謝賢認爲，繆騫人也與他是朋友，繆騫人自然有權與其他人士來往。阿賢哥說：「你們何必看得這麼嚴重，好像我帶了一頂帽子到我眼眉似的，[illegible]」謝賢認爲，他與繆騫人並無名份，自然也有權選擇其他男士，[illegible]謝賢對感情看得很理智。

謝賢表示，由於外間傳說他與繆騫人之間感情不錯，令到其他人都有戒心，他甚至在外約會其他女朋友，她們也會嘲笑的說：「唔使啦！你去約秋娜（繆騫人的英文名）」，使謝賢爲之啼笑皆非。

謝賢表示，對於圈內的事端，他已無心理會，他目前與友人合股，積極投資地產生意，實行慢慢的退出影圈，首務副業。

聲色犬馬美利堅 賽車失事頗驚心

幕前閒話

[illegible]

任姐白雪仙 聯袂遊世界

雛鳳已成長不必再操心

△因報章上刊載了，她與任劍輝已定於今年二時乘搭日航，首程飛往美國，將會合姐夫、姐姐，一行四人再遊加拿大及歐洲，爲期兩月。[illegible]

孫泳恩慶祝生辰切大蛋糕

王寶玉初次來港 朋友紛托做買辦

在中影的「蝴蝶谷」中，除人人皆知的女主角們——林鳳嬌、王釧如、鄭美芳外，還出現一個女孩子的新面孔，那便是王寶玉了。

要知，王寶玉是中影今年力捧的新星，「蝴蝶谷」一戲中，王寶玉的戲與林鳳嬌、王釧如的很平均，中影能把如此重責放在她的肩上，足見他們對這位新人十分有信心，故這次來港協助宣傳的人名單中，有王寶玉的一份，她自然非常開心，以一個新人的身份，在戲中有表現機會，且還有出外宣傳的份兒，那份高興，即未自喻，也知個中滋味，何況，王寶玉從未來過香港？

王寶玉來港的消息，在台灣報已有登載，這使她感到十分光采，連父母也感開心，親友們更列好要買東西的單子，要王寶玉一一買回，別人視這是煩事，而她，卻樂得代好友辦，其實，自己也很盼在港能買回許多衣服及飾物，她比其他幾個同事的明星，對來港興趣多許多。

王寶玉在影圈初露頭角，使她深覺自己走對了路子，爲中影拍成了「蝴蝶谷」後，如今又在拍另一個新片，那是和劉志榮主演的「風飄飄鬼飄飄」，對一口氣能和香港結下由大緣，王寶玉十分開心，既能來香港做宣傳，跟着又能和香港小生劉志榮合演一部香港影片，她打趣的說：「往後，我對香港可不陌生啦。」王寶玉的運氣很不錯，剛剛冒頭，已成忙人，那是她無法想到的，不過，只是比較幸運而已。

在美國拍的兩部片的大導演丁善璽，對王寶玉就十分賞識，他的兩部片裡，都有安排王寶玉的角色，只不知王寶玉在台灣的片約能不能完成，有時間到美國去拍片，如不能去，就很錯了。

葉夏利眼銳發覺 張雷肝病入院

無綫最近時輸一仗

[illegible]

原定今晚錄映的「相依爲命」亦因張雷病倒而取消，而爲了免使存貨中斷，除下的四集內容亦要新手改寫來遷就張雷，相信在短期內張雷暫時難以參加任何錄映工作。（妍）

娛樂

陳德華昆仲拍硬檔製片

兩人都是攝影師出身

這幾年來，國語片出現不少新秀導演，他們都是年輕的一代。例如陳德華，年僅三十歲，已是一位頗有名氣的導演。

陳德華的新作「龍蛇俠影」是一部創新的武俠片，爲武俠片開拓一個新的境界，片中有驚險的打鬥，也有動人的故事。[illegible]

李琳琳梳菜花頭 姜大衞不敢干涉

最近，李琳琳換了個新髮型，剪得短短的，還得很鬈很鬈，前面一撮像菜花，但琳琳一向都是頭髮直直，十分[illegible]

張素綾將來港

張素綾，這位在美國和日本嚕嚕的自由中國名女歌星，[illegible]

美國種族複雜 荒誕玩意奇多

紀錄片通常有一定的觀衆，原因是紀錄片的內容各異，或是由於奇異的風土人情，往往令人大開眼界，增廣見聞。[illegible]

圖爲「愛的實驗」之中兩個女性・做愛的實驗

港九影院聯合廣告

皇后・皇都・嘉禾・黃金 東方・新聲・金冠 豪華・大華・華聲
昨早爆滿 特爲美國建國二百週年而拍 美國五十州
THIS IS AMERICA 今天五場獻映 美國五十州奇趣搜秘 精采粵語旁白
龍蛇俠影

大爆滿！今天請早 歐洲公司又一情色大影 羅拉金莎 狄拉嘉寶芭 嘉莉妮 天琵
愛的實驗 面不肝少 頭特多 見怪多招 兒童不宜觀看

英華・民樂・麗華・麗都
狂滿五場請早 講數 莊寶黃元申 狄波拉 邵音音 江珊主演 明晚午夜場：滾女攝老襯 英華今天早場：多情高寶貓

新華・北角國寶
狂滿六場加開午夜場 講數 真人真事 大爆內幕 明晚午夜場映：滾女攝老襯

國寶 五場獻映 邵氏最新笑喜劇 李翰祥專演新作 乾隆下江南 劉永 汪禹 王沙 岳華 陳萍

京都・麗聲 利舞台・倫敦・影都
昨滿座今五場 中央電影公司文藝志勵巨片 蝴蝶谷 秦漢 林鳳嬌 王釧如 谷名倫 鄧美芳 劉尚謙 明晚午夜場：色胆包天

一致讚賞今天五場 獻地神 諾正法 兒童不宜觀看 鐵腕政策・對付強盜

娛樂・寶聲・英京・明月
今日隆重獻映 乾隆下江南 李翰祥 劉永 汪禹 王沙 岳華 陳萍 明午夜場：廟街皇后

翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮
今天盛大獻映 乾隆下江南 翡翠荷李活加午夜場 明午夜場：廟街皇后

文華・明珠
最後今天 英雄不流淚 安東尼昆 領銜主演 明珠：玉羅剎 文華今晚午夜：異錄

國都 H713619
昨又爆棚今仍五場 講數 真人真事・大爆內幕 明晚午夜場：滾女攝老襯

總統・盛頓・華華・國
今天獻映 發辣姊妹花 華盛頓今午夜場：路客大戰神鎗手

海運・百樂 H702412 K678091
今天五場 羅美雪妮黛洛史德加 蕩婦劫 法國影藝大師：查布洛最佳代表作

紐約・凱聲 3-816656 5-768721
今第三週四場 賓虛 BEN-HUR 榮獲十一項金像獎

龍華・恆星・福星・油麻地
今天三院聯映 黃元申・狄波拉・邵音音 講數 造愛簡單 廟街皇后 明晚午夜場：滾女

新都・快樂・樂聲
第十六天 洛奇 ROCKY 樂聲今天五場 蝴蝶谷

金門
昨滿座今五場 蝴蝶谷 明晚午夜場：色胆包天

碧海黃沙

余丹青圖

「不，大波哥，看你累成這個樣子，不睡一會怎麼行。」

「好吧，我們也夠辛苦了，不過上大我們可沒有休息。」

「就算睡半個鐘頭都會有精神得多。」

我們把船划到近岸的地方，然後胡亂吃了點剩菜飯下肚，就躺在船板上睡覺了。

「先生，如果你先醒，一定要叫我起身呀！」大波說。

「你放心好了，太陽一會就照到船上來，想不醒也辦不到呢！」

我們躺下船板不到一會，我就被射在臉上的陽光弄醒。抬頭看看，天已大亮，海上一片金光。我本來應該叫大波起身的，可是他是多麼疲倦，如果把他叫醒，實在於心不忍。再看看乃良，他亦睡得很甜。

但是我不想再睡，我得計算着時間，因爲過份耽擱會使木艙裡的魚死亡，而死魚是不值錢的。

我坐在那裡，希望他們能自動醒來，可是太凡耗盡了體力的人，都睡得很沉。我等了差不多半鐘頭那麼久，陽光終於照到大波的身上。他一下子跳起來，向着海面看看，揩揩地問着：「現在是甚麼時候了？」

「時間還早，不過我想我們應該動身了。」

他一骨碌爬了身，先去木艙看一看，注了兩桶新鮮海水下去，就走到船尾去掌舵。

我想把乃良叫醒，大波說讓他多睡一會。他說得不錯，這孩子辛苦了這麼久，應該讓他好好睡一覺。

海上祇有微風，不過因爲方向不背，划船時有點吃力。

「看樣子我們趕不到城裡吃中飯了，」大波說。

「何必在這個時候，甚麼時候趕到都是一樣，」我說。

「下午的魚價不及上午，上午的魚價不及早市。」

「我們可以待到明天賣魚。」

「不過我喜歡賣早點了結，好到處玩。」

「這次魚多，我們不妨先賣一半，其餘留到明天去賣。」（一三一）

「看樣子我們趕不到城裡吃中飯了」

大波說

莊叢：不再哭泣

你改變好多

那時候，就會加深了我的孤獨、苦悶與寂寞。可是，我終於用堅強的信念，把它克服了。八月初搬進這兒來，那時確實被回憶折磨得死去活來，夜裡睡不着，整夜坐着，抱着雙膝，用無神的目光盯着四面的牆壁，在那兒發呆、悲嘆、幻想着安子的模樣，並且喃喃的叫着他的名字。最後，我就會被從前在這兒發生的一切事激動着，被眼淚浸着、融化下來。

就在過了那幾天夜裡，我認爲熬不下去了，真求玲子到這兒來陪我過宿，她答應了。

整整的一星期，她每天下班後就跑來陪伴我。她高聲地跟我談話、說笑，不時的加插了一些滑稽的笑料和動作，漸漸地，新的環境給我習慣下來了，它把我吸引着，把我迷住了。安子可曾在這兒度過無數白天和黑夜的甜蜜的、親切的感覺，開始激動我的血脈，給我不安的心境增強了安全和溫馨的信念，使我就彷彿在自己的——以及是他共同的家裡一樣，帶着一個女人與生俱來的感情，偉大的期待和忍耐的心，安心的留在這所屋子裡。

八月中，玲子知道我的精神復元了，思想再也不沉溺於庸俗的、墮落的回憶裡，就肯定我可以克服目前的環境和苦悶了。她雖然每天下班後，仍跑來跟我相聚，但到夜裡的十一點鐘，就回去了。她並沒有必要留宿在這兒，一切都讓我獨自去處理——生活、心情、每一件事，她暗示我去大膽的接觸與支配它。

就像這樣的情形，我開始了跟從前任何時候不同的生活，我肯定自己活在自由裡、活在希望中；每一天都是一個新的開始，雖然它是那麼神秘、朦朧，沒有什麼驚心動魄的事，然而，我卻感到有一份恬靜的、好像在這新的環境中，洗滌鉛華般的美，有趣的、新奇的事物，我經歷着無數微妙而使我爲之精神一振，禁不住的從心底裡發出微笑。

在這樣的生活裡，我是真正放下心事了；但是，唯一使我耽心的，是——我生活上開支的事，雖然玲子不直接跟我考慮這回事，而我卻能感到，她會無利地給我這種幫助的；惟其如此，我的內心反而難過了，不知道什麼時候才能讓她丟下我這個沉重的包袱。

有一次，玲子晚上來看我時，她也隱約的猜到我這種憂慮了，她一聲不響的坐在我面前，然後瞭解的，打量了我好一會兒。

「西西……」

「嗯？」

她不說下去了，沉思着。她的臉孔在燈光下，充滿一股美麗的淡玫瑰色的光彩，顯得份外的嫵媚而恬靜。她比從前變得更成熟了，更深沉、仁慈而和藹可親了。望着她，我忽然有一種要投向母親懷抱的、難以抑止的感動，彌滿在我的心房裡。可是，我靜默着，不作聲、不表現我的幼稚和愚蠢的行爲。

她終於捏着我一隻手指，放在膝上。

「西西，我覺得妳心裡有點事，不知猜對沒有？」她遲疑不決，但立刻微笑着，注視我說：「不，我也許該坦白告訴妳……是不是爲了生活費的事？」

「呵！我……」

「假如爲了妳擔心着孩子，不能去工作的話，我這份責任是當定了！妳明白嗎？」

我呆了下來，一下子不知怎樣回答。玲子的話，我瞭解得好清楚，她所負着的那個無形而沉重的義務，似乎是永無止境的……或許就是說，她對我付出的關懷，已經超過她對自己所能獲得的那一點了。我表示吃驚而感激。

在我的心中，我從來沒有失去了信念——對朋友與愛情的信念——沒有被孤獨和寂寞所消蝕。我有了玲子和那個徐文祥的關懷，有了他們給我的安慰與鼓勵，我還有什麼不滿足呢？我還有什麼煩惱呢？

我知道，徐文祥對我的感情和熱愛，無疑是深而又深的。我也明白，他的內心一定好失望、好痛苦。然而，他那純潔的情操，明顯的、有力的把他內心的那股逆流阻擋了。自從我辭了職，脫離了在人們的敵視和冷淡的眼光下過生活以後，他常常來找我，並且瞭解的、明白的，絕口不談我們從前的事。這樣，我跟他的友情就更爲密切了，更爲純潔而堅實了。如今，我們可要建成一對無私的、真心真意的朋友了。

現在，每天傍晚他下班以後，總跑到我這兒來跟我談天。第一次跑來這兒，那是八月初的時候了，我搬到這屋子來不過三天。他跑來了，站在那老舊的門前，一臉的歡喜和興奮，顯得精神抖擻的，驕着氣，嘴唇一直抖動得好厲害，但說不出話來。

我站在門裡，驚訝地凝視他。

「是你！徐文祥！」

他剎那間震顫着，喃喃地嚷：

「是我……我來了！我來看妳……哦，西西……呵！……」

我把他請進屋子裡。他歡欣的睜大了兩眼，四面張望着，突然又呆呆的、不敢相信似的盯着我看。

「妳終於安靜下來了，西西……但是，妳也消瘦了……」他靜靜地，傷心地說：「真的……我看得出來……」

「呵，好極了！這幾天，我……」

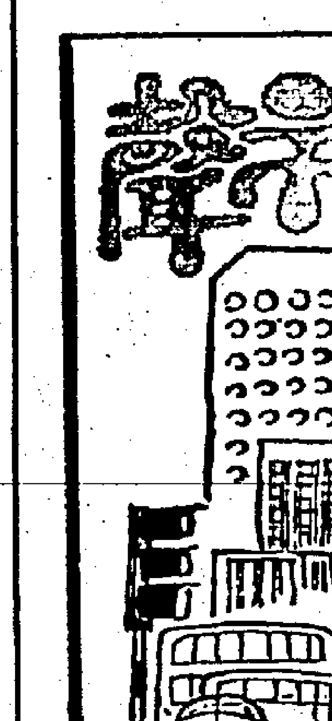
「妳改變好多呀！」

「好可憐呀！」他喃喃地說：「我去找妳兩個晚上……妳不在……後來那個跟妳一起住的好心小姐回來，告訴我妳就搬到這兒來……」

這天以後，他就常常到我這兒來了。他看來消瘦了一點，但神情卻跟從前不同，現在彷彿是個真正的大人——一個結實的、精神抖擻的大男人。

我與他坐在屋子裡，他好奇的望着一室的粉飾色牆漆，望着那恬靜的、寧謐的海報和小擺設。我跟他談着話，笑着，真心的微笑起來。

徐文祥來了幾天，馬上就對這屋子發生留戀的感情了。在那段時刻裡，他好容易就表現出一股嚮往和夢想，彷彿這一切都是他從小就想去得到的。（一一〇）



作者諸公：稿件請逕送編輯部，勿致送私人，免誤時間，多謝合作！

香港生意經

何行

你盡量喝酒就是

彼得聽郭羅蓮這樣說，慌忙把面前一杯酒，一口喝了下去，空杯對她照了一照說：「我喝酒，一切是我錯，不要再提，你再要提，我祇能以酒遮流，拼命喝醉了算數。」

「你有膽用力逼女人，脫光了強姦，沒有膽跑女人說多一聲？」郭羅蓮微笑說：「你拼命想喝醉，亦許你是一個酒鬼，想喝酒，祇要你歡喜，今晚陪我，你儘量喝酒就是。」

「我喝醉了不能送你回去，那不好，」彼得笑說：「你家中環境很好，幾時我們弄幾樣菜，在你家中喝酒，那麼我會儘量喝的，醉了可以睡在地毯上。我邀你出來吃消夜，當然是我請你的，郭小姐，我們說些愉快的事好嗎？似乎你在對我不怎麼高興。」

郭羅蓮是想和他說笑下去，一想這不對，弄得不愉快是自己所不願的，就舉杯說：「不是不高興，祇是說笑而已，好的！我們說別的，先喝酒再說。」

這樣他們喝酒吃菜，夜店中人越來越多，十分熱鬧，有的人已是喝酒喝得差不多了，有還要來喝酒，他們是坐在一角，看來十分熱鬧，有人找位子，亦和彼得點頭招呼，男女都有，郭羅蓮笑說：「你倒是交際廣濶，識得不少人，尤其是女人，都和你招呼的。」

「不是我交際廣濶，而是他們或她們在亂招呼人，」彼得笑說：「我並不知道她們姓什麼叫什麼的，祇是面熟陌生什麼地方見過，在夜店中，有的人喝醉了便亂點頭。」

正當這時，有二男三女一起來，這五個人差不多酒都有些七上下，他們坐下來就嚷着要酒，一支白蘭地，一支拔酒，看來進二樽酒若是喝下去，這五個人是非醉不可的，好在其中有個人是存有半樽白蘭地，店夥介紹酒亦是二號的，說是大支的沒有，二號不夠，可以再添的。

郭羅蓮笑笑說：「這一桌人的酒量想來是不錯的，喝得差不多，還要酒，看來存心要喝醉的。」

「別去看她們，見到了又要亂招呼的，」彼得說：「在夜店，最好是自己一桌喝酒，不理旁一桌的事。」

正當這時，隔桌三個女人之中，有一個發現了彼得，大聲對他叫：「唐伯虎：今晚又換掉了一個女人，是電影明星呢？還是模特兒，看來氣派很好呀！」

彼得低頭不去理睬她，這個女人手持酒杯說：「你不回答我，我手中玻璃杯和半杯酒就擲過來，你回答我還是不回答，你自己考慮！」

「是公司中女經理，現在我回答你，」彼得沉下臉說道：「李小姐：請你有一點禮貌。」……

（二一七）

山川人物

貪生利祿譙允南

·卯金·

譙周，字允南，三國廣安人，耽古篤學，研精六經，明天文，陳壽魏志云：「詳理淵通，爲世碩儒，有董揚之風……劉氏無虞，一邦蒙賴，周之謀也。」仕蜀漢爲光祿大夫，陳降魏之策，大爲魏朝賞識，品其位爲陽城侯，晉室踐祚，累加優遇，泰始六年卒。

魏元帝景元四年，魏將鄧艾奉命伐蜀，陷陰平，步步進逼，諸葛瞻戰死緜竹，蜀都震搖，蜀漢後主，彷徨於戰和之間，譙周乃陳降魏策，謂不可戰者四：「一、退守南方不可，恐南人反叛，二、魏軍勢強，將乘勝窮追，三、依吳非久計，無寄身他國之君，到時仍爲臭屈。」又謂：「若陛下降魏，魏不裂土以封陛下者，周請身詣京都，以古義爭之。」後主納其策，上表稱降，蜀漢遂亡。

當是時，成都城堅糧足，尚可以守，士氣猶振，尚可以戰，據蜀志姜維傳：「維等初聞諸葛瞻破，或聞後主欲固守成都，或聞欲東入吳，或聞欲南入建寧，於是引軍由廣漢郪道以審虛實，尋被後主敕令，乃投戈放甲，詣會於涪，軍前將士咸怒，拔刀斫石。」足徵當時蜀軍士氣猶在，又華陽國志：「維教會誅北來諸將，既死，徐欲殺會，盡坑魏兵，還復漢祚，密書後主曰：願陛下忍數日之辱，臣欲使社稷危而復安，日月幽而復明。」一終以此周惑動後主，決定降局，譙周之罪，遂成大錯，而不能忍數日之辱，使社稷危而復安，於蜀漢爲奸臣，於魏晉爲功臣，而有綜觀譙周所爲，隱惡揚善，而有論者，陳壽身爲晉臣，以者「劉氏無虞，一邦蒙賴，周之謀也。」之外，如孫盛則曰：「春秋之義，國君死社稷，卿大夫死位，況稱天下而可降於人乎？周謂萬乘之君，偷生苟免，亡禮希利，要冀微榮，惑矣！」於後主譙周，並加貶評。惟明末王船山之讀通鑑論，獨於譙周則嚴詞痛斥曰：「人知馮道之惡，而不知譙周之尤爲惡也，道，鄙夫也，國已破，君已易，貪生利祿，弗羅已而數易其心，而周異是，君尚立乎其位，爲異說以解散人心，而後終以之降，處心積慮，惟恐劉氏之不速滅，悖矣哉！讀周仇國論，而不悟焉，非臣也，……臣之道，食其祿，終其事，志不可奪，列於三軍之師，且使人心不服於邪說，兵力不節於荒慢，延之一日，而忠臣志士之氣，永於千秋，周而無人心哉，……爲司馬昭先驅以下蜀，國亡主辱，己乃全其利祿，非取悅於民也，取悅於魏也，周之罪通於天下矣！」上論一字一貶，嚴於斧鉞之誅，讀之者，無不快稱快。

大地春回

人石

莉依莎一直用驚恐的眼光望着他，待看到了他插了插頭，像小丑一樣，伸出右手在喉嚨間抹了幾下，這才放下心。

「我的天，原來小姐也這麼厲害，難怪武俠小說常常說道，男不與女鬥。」

「不敢當！」貝茜淡然笑了笑：「大經理覺得我們不喝酒是不禮貌，我們也祇好盡禮。」

「好說好說！貝茜小姐，恐你這些本領，說老實話，如果肯出來和我們的公關小姐，我是竭誠歡迎，貝茜小姐實在是個難得的人材。」

馮祭達這一說，滿桌子也就是附和之聲，大家都在讚揚。

伊莉看見貝茜頸子都漲紅了，知道她有點醉意，輕輕地將她扯了扯，說了聲「對不起」，便和她一道進入了洗手間。

「貝茜，你瘋了，喝這麼多酒。」

「傻丫頭，你還沒見過我喝酒，別說一杯，一瓶兩瓶也難我不倒，和安德森在一起的時候，他想要用酒來灌醉我，就這麼一瓶兩瓶，但每次都是他醉倒了，我可一點事也沒有，嘿嘿！」

貝茜笑起來，就像個小孩子將別人作弄了那麼得意，一面笑一面向鏡子裡扮鬼臉。

「即使能喝，也犯不着和這些無聊的人去鬥酒，你知道，他們喝多了兩杯，甚麼都來。」

「他們敢！」貝茜突然睜大了眼睛，忽又笑了笑：「就算那個姓馮的能，在依莉莎面前，他可以作威作福，對着我，大不了是，我們需要你這樣的人材啦，請你做公關小姐啦！我除了這些，試問他還敢說些甚麼？他要放恣，哼，我的巴掌可不饒人！」

伊莉也想起了她在舞會中掌摑安德森的那一幕，知道她的說話可不假。

「那又何必，我們又不是故意出來找人晦氣的，可別教人以爲我們真的變成這個樣子。」

「唉，別說這些，伊莉，你說，如果姓馮的真的請我們去做公關小姐，你來不來？」

「別聽他扯淡，他祇不過是想多找兩個你依莉莎那樣的花瓶。」

「其實，做做花瓶也真不錯，我們如果當選了大島美人，一定可以到處做花瓶。」

「算了吧！」伊莉白了她一眼，將她扶了出去。

鼠胆英雄一美人

文：高峯　畫：丹青

一、

於是她再度舉步，向山道急馳而去。

但……

「救命……救命……」

深山寒夜，萬籟俱寂，這兩聲求救的呼喊，她聽得清晰無比。

腳尖一點山道，身形倒縱而起，以電光石火般的速度，撲向一堆瓦礫。

因爲據她的判斷，那呼救之聲像是由瓦礫堆中傳出。

「救……救命啊……」

這回她聽得更清楚了，瓦礫之中，的確是有一個等待援救之人。

她撥開瓦礫，發現底下是一塊堅硬的木板，掀開木板一瞧，原是一個頗爲寬大的地窖。

第一個映入她眼簾的，是一張清秀的面頰，雖然蒼白了一點，但輪廓的挺拔秀逸，堪稱罕見。

青衣姑娘呆了一呆，冷冷道：「算你命大，上來吧。」

「多謝姊姊，我這就上來……」

他緩緩立起身來，沿着土梯向上走，也許由於飢餓及驚嚇，竟然腳下一虛，又向地窖退了下去。

「爹……娘……」

經過一陣喘息，他再度往上爬，這回手腳並用，終於爬了上來。

「多謝姊姊，我爹娘呢？」

他手腳顫抖，蒼惶四望，瞧到眼前的情況，已經焦急得六神無主了。

青衣姑娘撇撇嘴，本想諷刺他幾句，但又有點不忍，遂向那邊的屍體一指道：「你自己去瞧。」

其實他已經瞧到了，不待青衣姑娘指點，他已奔了過去。

「爹……娘……」

這一聲悲嚎，比孤猿夜啼還要悽厲，空山絕壑，回音四應，好像天地都與他同悲一般。

家破人亡，爹娘慘死，而他祇是一個不明世事的孩子，人間悲慘之事雖多，像他這等不幸的倒不多見。

在一陣聲嘶力竭的悲泣之後，他竟然暈了過去，不知過了多久，他才幽幽醒來。

他忽然一躍而起，雙目圓睜，冷靜的瞧着他爹娘的屍體。

這是悲傷的極致，別看他手無縛雞之力，此時如果叫他殺人，他會毫不考慮一刀揮去的。

在一旁打坐的青衣姑娘嘆息一聲道：「要報仇是以後的事，現在還是先安殮令尊父母的遺體吧。」

這話不錯，死者以入土爲安，他不能讓他的父母就這麼暴露着。

祇不過他張目四顧，瞧瞧那些斷瓦殘垣，再瞧瞧他身上滿是塵土的藍衫，弄了半天還是不知道如何是好。

「姊姊……怎麼辦？」

（一）

秦淮月

南宮搏

褲[illegible]裏的大鬍子

阮大鋮住在「褲子襠裡」，這是南京的一種怪異的地名；阮大鋮最初並不習得，後來，人們卻從這一條怪異的巷名而稱他爲褲子襠裡阮。而他，又蓄着一部大鬍子，人們由褲子襠想到大鬍子，無不大笑。

孔灰孫到過阮家幾次——他知道阮大鋮與鄭妥娘是有特別關係的，起初，他到阮家去時，有些心酸，漸漸地，他把那一份酸氣收拾了起來。他明白自己是受鄭妥娘所豢養的，沒有資格吃醋。

褲子襠裡有車馬，阮家有客，孔灰孫由門丁引入時，有着侷促的感慨。

阮鬍子很隨便，他命孔灰孫直入小客廳——

阮大鋮與三位客人同飯，其中兩個，孔灰孫都認識的，一是楊龍友，一是田仰。另外一個由阮大鋮介紹，他才知是御史黃澍。他們在議論北京淪陷的問題，他們也在議論長江防務問題，孔灰孫的到來，並未阻止他們的談話。

「南京必會興旺！」阮大鋮說：「祇不知誰的運氣好，能接到太子，亦擁立的首功！」

「那自然是史可法啊！」黃澍說：「他現任留都兵部尚書，近水樓台先得月，自然是他佔先啊！」

「那也不見得——天下一亂，英雄紛起，誰佔先，是不容易預料的！」阮大鋮移爪地說。

田仰點點頭，說了：「這也是，人事難料……」

「我們可以轉移話題了——」楊龍友輕鬆地接口：「孔兄，秦淮河有什麼新消息？」

（一一）

目擊證人

反對交保

紂尼詩

曾佩青喝咖啡的時候，問管不少，狄根警司向她取笑說：「怕什麼，昨天發生那麼驚險，也嚇你不倒，現去反而安全了。」上校看狄根警司眼頭望一望張稽辦，繼續對曾佩青說，「他每月支納稅人的薪金，有責任保護你。」

張稽辦正要開口說話的時候，石銘已走過來了，張稽辦正待說請他坐下的時候，石銘已拖開了一張椅子，說道：「我以爲我是最早到，反而變爲遲到。我坐在另一邊的椅子等你們。」

曾佩青對石銘說：「剛才狄根警司正在解釋怎樣保護你們的問題，我們總不能永遠住在酒店。」

「誰？我們？」石銘問道，「我倒不覺得，這裡總比我在大埔滘下居住的一間在地盤上的臨時房屋好一些。」

不過狄根警司對這案的調查，頗有信心，他認爲很快便可以破案。他說道：「那一名姓王的疑犯，王什麼？噢，對了，王克里，後來易名爲紀克里的，爲車的人，我們已發出通緝令，全港九的警署，現在已張貼了他的姓名地址和照片，等於全港九一萬多警務人員都知道了，我相信很快便可以破案，把他抓回來，至於其他的同黨，只要抓到一個，便可以想辦法。」

「只要一天未能抓到他，我便不能踏出酒店的大門，是嗎？」曾佩青問道：「換一句話說，我要住在這裡多少時間？」

「我總會替你想辦法的」，狄根警司安慰地說道。

「現在假定你已抓到他，而且提出控訴，直至他被判罪爲止，須要多少時間？」曾佩青再問道。

「那便很難說了，這是較爲嚴重的罪案，初審後須移至地方法院，同時我們將要求法庭延期審訊，以便利我們繼續偵查其他的同黨。」狄根警司說完後，即向張稽辦道：「你以前幹過主控官，我說得對不對？」

張稽辦回答道，「不過，的確需要一段頗長的時間，被告人可在審中請交保」但是狄根警司立即反駁說：「這是一宗命案，有人被殺，案情嚴重，我必反對交保。」（卅九）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告　一〇 時代曲　七·〇〇 香江之晨　一五 體育快訊　四五 新聞天地　八·二五 餸菜價格報導　新聞報告　太平山下漫步　少年故事「大海」　我爲你點唱　新聞報告　民間故事「施公案」　時代曲　笑不笑由你　新聞報告　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　陽光十二時　新聞報告及時事實錄　下午旋律　新聞報告　轉播下午旋律　廣播劇「綠色山莊」　青春交響曲　何去何從　新聞報告　三個背陣任　新聞報告　新聞天地　大城市小故事　新聞報告　新聞之窗　醫學常識解答　時代曲　新聞簡報　普通話教授　九·四五 轉播足球賽「流浪對愉園」　十·〇〇 轉播倫敦新聞　新聞報告　電話說心聲　新聞報告　海員空缺報告　夜夜笙歌　天氣報告　新聞報告　轉播夜夜笙歌　新聞報告　絃歌伴知音　廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告　天氣報告　甜心早晨　七·〇〇 新聞報告　轉播甜心早晨　八·〇〇 新聞報告　轉播甜心早晨　九·〇〇 與你在一起　十·〇〇 新聞報告　香港七七　日日好時光　十二·〇〇 新聞簡報　轉播日日好時光　新聞專輯　十八樓C座　一·〇〇 新聞報告　股市行情報導　爲你祝福　新聞報告　二·〇〇 傾吓閒吓　新聞報告　三·〇〇 股市行情報導　空中俱樂部　六·〇〇 新聞專輯　股市行情報導　七·〇〇 新聞簡報　廣播雜誌　八·四五 轉播足球賽「流浪對愉園」　轉播廣播雜誌　九·四五 新聞報告　十二·〇〇 天氣報告　懷想曲　新聞及天氣報告　十二·〇〇 廣播完畢

商業第二台

六·〇〇 新聞報告　早晨老友記　新聞簡報　轉播早晨老友記　新聞報告　轉播早晨老友記　九·〇〇 偷得浮生半日閒　十·〇〇 新聞報告　轉播偷得浮生半日閒　十一·〇〇 新聞報告　咖啡茶　新聞專輯　天氣報告　亞貝日記　新聞報告　轉播亞貝日記　新聞報導　年青人時間　新聞報告　英文數學輔導　講座　猛歌一百首　新聞報告　轉播猛歌一百首　首　會計與管理　突破時刻　咖啡茶　新聞報告　廣播完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 皇旅世界「古荒歷險記」片集　生活的旋律　新聞及天氣報告　警伯老勸　雙星拱照　索福雅遺蹤　音樂特輯　新聞報導及天氣報告　警訊　歐洲盃足球決賽　小城風光　最後新聞　午夜電影「人皮黑貓謎」　全日播映完畢

麗的電視中文台

早晨新聞節目　粵語長片「白蛇傳」麥炳榮、于素秋主演　節目介紹　六合彩　新聞及天氣報告　仙女下凡卡通片　「執法如山」片集　七俠五義（重播）　下午茶（婦女節目）　新聞及天氣報告　麗的影院「一帆風順」胡楓、賀蘭主演　鬼馬咪木鳥　六合彩（重播）　兒童世界「逢利一小時」　廣度千萬間　新聞及天氣報導　麗的劇場「AKJ」　警訊　錢錢伴你威　大銀幕　大眾劇場　新聞、天氣及「浪淘沙」　經濟行情報導　貧與富　第二次世界大戰實錄　車底驚魂……　全劇播映完畢

佳藝電視台

教育電視　節目預告　卡通片　僧巴喇　佳視新聞　自從魔女傳　電影圈　英雄　新聞精華　警訊　教學電視㊀秘書實務㊀國語入門㊀初級日語　德文初階　廣東好漢　全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七彩「獨行俠」　探」片集　午間新聞　粵語長片「金銀龍」任劍輝、余麗珍主演　第二劇場「江湖小子」（重播）　粵語長片「特大歡喜」張活游、小燕飛主演　七彩「木偶奇遇記」片集　七彩「校園小究家」片集　新聞及天氣報導　七彩「歡樂今宵」　實地播映　新聞　偷得浮生半日閒　七彩「保鑣」片集　警察叔叔　國語片「鬼馬神頭王」　、倪依然主演　粵語片「黑海摘兒」于素秋主演　胭脂井　俠盜仁心　全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇 七彩「芝麻街」　卡通片集　七彩「死亡遊戲」　七彩「偵探」片集　新聞及天氣報導　七彩「爸爸情史」　「妙芳部」片集　七彩「警網雄」片集　新聞及天氣報導　警訊　七彩「智勇雙龍」片集　七彩「POLDARK」　最後新聞報導　英語片「敢死突擊隊」……　全日播映完畢

分類廣告　醫藥

中國實學 葉友芳 婦科

香港皮膚專科　主治：中國醫科大學皮膚科名醫主治　設備：國際儀檢查柴外線等放射治療　濕疹皮炎　牛皮癬　暗瘡粉刺　診症時間：上午10.00—下午9.00　電話掛號：⑤779268　診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓・假日照常

老牌中醫 陳銳培 專理皮膚　紅雲 白蝕 特效專藥

善補靈藥　外苑　強壯堅体・固本培元　有不可思議之效　馳名遐知

內外雜症 祖傳秘方　中醫巫鶴龍　香港仔石排灣五座三七四四號

老中醫 梁達良　真正醫治十年頭　皮膚癬　診五元

朱約翰 外皮 惡疾

老牌中醫 符林氏 胃病專家

苗樂天 痔瘡（醫法獨到・保證滿意）

梁耀文 哮喘 久咳

樂的器 外用壯陽

尚有分類廣告刊十二頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫案類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二壹二三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈二零壹室生記報務處
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記報務處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
七 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
九 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九五號C）
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
十五 九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六 北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七 荃灣新區第廿六座十七號中東書行

租售

元朗仁翠苑 廉售 安寧環境，新樓，每層約八百餘呎，售價十二萬起，電話：二七〇五一五

工廠大廈 利安工業大廈官塘鴻圖道七十號，交通方便，光線充足，獨立門戶，特價廉售，分期付款，首期一成。衆建置業有限公司 香港大道中313號H431336

鋪樓急售 ①西環士美菲路價廉，②華富大廈七萬元，電話：下午5-536464 下午5-529821

養生勝地 離島長洲山頂區二樓四房，地方別緻，花園，在內。電H-8823636洽

八萬叁仟 油麻地廣東道新樓六樓，售價，電話K-8472345〇

大單邊旺鋪 免頂平租 旺角地鋪，千呎，元十七可租

荃灣享和街 旺鋪，二千呎，可分租

大集團徵購 港九新界各區舊樓、地皮，即可交易，請電洽

王興記 地產洽

香港房屋協會 招租

二樓平售 九龍城

招租

天台工場租（九龍）

大同新邨 大富樓14號，電話：…

出讓

大單邊二樓 旺角旺地 商業大廈，二樓，上海街595號

元朗旺地 元朗大馬路近銀行，電話：02-八〇六三〇四

從速鋪讓 口岸八十號，生意或小工業，電話 12-四〇五九〇八

唐樓廉讓

織鍊機讓 全新日式大中細織機，不議價，請到九龍地下洽

蛇年金幣 貨幣普通，紙版一千二百，九時電話③8185

磚屋出讓 元朗交通方便，地皮2000呎

汽水櫃讓

聘請

聘請司機 港上午八時至下午五時

柯式印刷 練習生

急聘教師

聘請練習生

招請夜班排字技工

寫字樓聘 男性練習生一名，中學程度

待聘

養食女傭

招請鐘點

亞當夏娃 查理佐丹 庇雅嘉丹 鈕蝶屋 恩密屋 聯合聘請職員

請看更

招請看更

金行後生仔

理帳報稅

稅帳 專理報稅 各業或有限公司

精補數學

中大預科

遺失

遺失聲明

徵求

尋人 李景生

老契

專買酸枝 九龍打鼓嶺道七〇二號 K-八〇〇〇三七

收買酸枝

啟事

祇要有真誠 無須再着急

真誠婚姻 公服司務

新潮生意

良友婚姻 公服司務

徵求課桌

快樂之道

催收租

遺失聲明

遺失聲明

惠州同鄉

商業

台灣合法百貨 批發 前往 機票600快證120 實機票有名貴禮品送 第一信用 價遇退貨十足 還敬 得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電話：K851245 K849562

裝修

20元條 電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

智明女士 命相掌 祖傳哲學

瑞香園 貨倉有限公司

25元條 電視 遠近即到 保用一年 K—239445 麗視行

周岳橋 改名威力

美加 $1700 台北$600 東京1100 歐洲1650 澳洲4100 定座⑤237266

平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 專寄外行李 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271

搬運

裝飾建造

函批姓名

翻新梳化

frigette 美國25年老牌 寧靜・夠凍 快捷牌冷氣機 從私家車到大巴士款式百餘種之多

金賽博士 男女對講 超水準 最美妙

合勝搬屋 香港：726402・731298 九龍：938521・938549

立勝 專門搬屋 九龍885280 848810 港773544 772755 北角703300 703332

合誠公司搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

龍運搬屋 小家庭120元 九957351 龍958805

德信搬屋貨運 港九新界大小欢迎 九636132 香700536 龍655945 港562174

立榮搬屋 香港783183，780179 彌敦道840811，888434 土瓜灣310866，308818

招生

德信烹飪學校 港九 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正港：油蔴地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50～56號新旺大廈四樓 分校：銅鑼灣留仙街1—5號四樓 電話：③303062③968771⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

黑房技術

會考英文口試 任何F.5生及自修者

專成人教 英文寫講

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425–431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1977年5月份新生及插班生。 商業打字 裁剪縫紉 室內設計 日文班 國語會話 英文文法 英語會話 英文拼音 商業信札 別文速記 洋行實務 高級會計 商業簿記

青年會 結他班

汽車修理班

電話 潘傑先生教授 H432203 H435272-4

學 K 931232 詳細指導 初學急考 15元足 B M 新車

遊艇班

抽紗售貨

電子工業學校 中南 彌敦道564號四樓A—B 電K845360 彩色黑白電視 晶體管對講機 無綫電

德法烹飪學院 旺角彌敦道494—496號晉利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 晶體管・電報及技術科 六月六日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

英語 西報錄音帶 自修 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

工商日報分類廣告

啟德遊樂場

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天，晚報　天，日晚報聯刊　天。

此致

工商日報

刊戶：　　　　啓

住址：　　　電話：

一九　年　月　日

青年會 游泳班 H 435272-4

英世吳 氣功

太極拳 太極長拳

會計專修

經驗外籍

太路柔合體 極拳道氣操 班班班道班 青年會 六月份招生 電H435272-4

洞玄術

實行家庭計劃，提高生活水準。

擁有最多讀者的工商晚報

5-280708 5-279307 刊登廣告・影響力大

麗宮 今天五場 大盤盜惑

下期獻映 向日葵

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

豔史

一夜風流

一個女藝人拚命向上爬，好不容易漸受人注意，外地一些夜總會重金禮聘她去登台，但是她卻不把握這大好機會，突然神秘地失了踪。

女藝人失踪了差不多一年多，才恢復在社交上的活動，起初她尚未重操故業，再以唱歌娛人，最近女藝人又以新姿態出現，居然大受娛樂界人士歡迎，兩間公仔麵公司爭取她加盟，有經門使出銀彈政策，可惜，這一招並沒有生效，因為女藝人夜出不在乎鈔票，她不過是靜極思動，祇想出來過「玩票」癮而已。

幾年前，是時代曲黃金時代，那時歌星到處走埠，有些歌星祇懂三幾首曲，一些過氣電影明星，或者在電影圈浮沉多年的男女明星，也半途出家改行唱歌，他們即使不會唱歌，可以臨時惡補，利用明星個架增加號召力，女藝人當時漸露頭角，但是，因為歌星實在太多了，她每天跑幾場，賺回來的錢雖然有限，扣了車馬費，化粧費，服裝費，剩下所得無幾，很多女歌星暗地裏陪男人賺外快，曾經有淫媒動她的腦筋，女藝人斬釘截鐵拒絕曰：「決不做這種買賣。」

後來，女藝人去了日本一趟，低眉的鼻子墊高了，而且單眼條改為雙眼條，整個人有如脫胎換骨，她在夜總會表演時，台下一些大官貴人拍爛手掌叫好，可是，當她的事業如日正當中，突然宣佈不再唱歌為生了，歌迷們都感到好生奇怪。（十一）

光棍佬教仔皮宜莫貪

勿以便宜誤購假西藥

有人說：「太平山頂望落嘍，各行各業都有騙術。」這話雖講得稍嫌過火，但此地騙局之多，確令人咋舌。以商場來說，就算是專為治病而用的西藥，亦不乏假嘢，偶一不慎便會「上當」，尤以貪便宜的主婦，被騙機會就更大。

本港售賣西藥的商店，大概有下述三類：一是聘有執業藥劑師駐店，可以配售註冊西醫處方的藥房；二是沒有執業藥劑師駐店，祇憑普通商業牌照出售藥品的藥行；三是一些專售地道藥材的中藥店，亦兼售某些西藥。一般來說，西藥房在藥劑師的監管下都是貨真價實，不會售賣假嘢，肯於作假的，祇是西藥房以外的某些藥行、西藥店舖；而他們售賣的假藥，則幾乎全部是從「通天跑街」的手中買來，

太平山下搵食的手段向來均是層出不窮，有一種專家兜售假藥維生的「通天跑街」，經年都前往一些藥行、藥材舖兜生意。他們挽着藥箱上門找老闆，開門見山詢問對方要不要「老鼠貨」？按照他們的解釋，所謂「老鼠貨」，乃是其夥伴在公立醫院將藥房裏面「做手腳」弄出來的西藥，由於它與贓物份屬難兄難弟，同樣是見不得光的東西，所以出貨價錢特別便宜，祇約為原價的四分之一。在此情形之下，如果遇到一個沒有甚麼商業道德的老闆，便必會為利錢所動，「通天跑街」把藥箱打開，則甚麼傷風丸、喉片、止痛片、B十二補針之類一應俱全，在看招紙包裝，亦與批發商送來的無異。因為利錢深厚，同時又不是犯法生意，於是藥店老闆便愈來愈多購進「老鼠貨」應市，反正能夠賣得出去，身為藥店老闆的亦不再計較它是「手腳貨」或是假嘢了。

出售「老鼠貨」的藥店，通常不但對藥品售價較平，以求易於脫手，而店方為了取信於顧客，亦多將店內的其他貨品如洗潔劑、爽粉之類賣得較便宜些，使顧客腦海中建立了其價廉的印象，而不去懷疑它出售的藥品較廉是贋品，這乃是此類藥店慣常使用的商戰手法。

至於那些所謂「老鼠貨」，是否真的是從公立醫院「做手腳」弄出來？答案是否定的。其實「通天跑街」交給藥店的止痛片，可能祇是最廉宜的蘇打片，維他命丸可能祇是開胃丸，B十二補針則祇是染上了紅色的蒸餾水而已。總之，各種不同名堂的藥品，均祇是「通天跑街」胡亂加上去的名稱。不過，儘管這些不是正藥，不能治愈頭痛，不能補充營養，但它均是對人體無害的製劑，絕對不會吃死人，所以，賣「老鼠貨」藥店的老闆也多數袋袋平安，不會發生甚麼意外。

藥店出售較便宜的藥品，雖然未必就是「老鼠貨」，但是，莫貪便宜卻是防止購入「老鼠貨」的最佳辦法；要購買西藥時，最可靠的保證還是到有信譽的西藥房去購買，這樣才不致有誤。（自求）

搶槓加番

我所知道的，元朗有幾個老師很好打麻將的。雖然他們的「方城」技術尚淺，「老師」境界很高，但經常都是通宵達旦。

聞說有一天某老師上課時，他見課室黑板未有抹乾淨，便意欲詢問學生「今天誰值日？」可是，說話時抑在滿腦子的麻將陰影籠罩下，便說成「今天誰做莊？」

有個學生知道老師說錯了，便大聲地答：「老師，我做莊（莊家）」，老師知道他有意「揭發」，在他頭上意欲一敲，這下，那學生立即拿住棒子說：「老師，我搶槓，要加多一番呀！」

——哄堂大笑。（羅）

抄三鮮

小帳

我們都有一種共同的習慣，就是飲茶吃飯之後，若一角幾錢小帳也不給的話，就會感到很不好意思。故倒霉的又是一般茶樓酒館的所謂堂倌的仁兄——尤其是北方人開設的飯館的堂倌大人，更喜歡大聲叫嚷。

幾年前台灣大學棒球隊的隊員有次賽球時，大家湊錢在台北的「頤北平」飯館吃飯。飯後結賬時，因除錢不多，祇給了二元五角（等於四毫港幣）的小賬，堂倌接到錢後，大叫：「小賬二塊五。」

年青的球員們紅着臉皮小聲對堂倌說：「老兄，不要大聲高嚷好不好，再叫就不給小賬了！」

誰知那位堂倌更加扯大嗓門：「二元五角小賬收回去了！」——害得大家臉紅到脖子下邊。

大失所望

我鄰舍張美美小姐，已和男友相戀了快一年。近來她焦急地等待着男友展開更進一步的攻勢，可是，她的男友始終不能抑除害羞的心理。

昨天，他告訴她所作的一個怪夢說：「昨晚我夢見妳和我都在一間旅館的房間裏，因為四顧無人，我倆便擁吻在一起。」

美美急着的問：「後來呢？」

「我就醒來了」——那個笨仁兄說。

有得吃

前日在街上碰見我一個多年不見的同鄉，他是專門做替人撲滅白蟻生意職業的。

我問他生意如何？

他說：「靠兒，祇要白蟻有得吃，我就有得吃。」

——引得我哈哈大笑。（羅）

港八陣圖

孝女智除老父立妾心

黃叔金屋藏嬌，新歡芳名莎莉，年方十八，嬌然不知黃叔年已五十六，一樹梨花壓海棠，拖住手仔行街之時，有如兩公孫，白髮紅顏，相映成趣。朋友勸以保重，黃叔曰：「同莎莉在一齊，我自覺回復青春氣息，心理上亦大不相同，有佢攬唔攬者。」

夜雨難瞞，不久黃嬸知道此事，與黃叔閙翻，黃叔坦然承認，但話自己愛上莎莉，祇要黃嬸讓佢與莎莉在一起，則無論提出任何條件都能接納。黃嬸有佢符，終日吵吵閙閙，攪到家無寧日。女兒麗珠曰：「媽咪，你咪做法，則係迫爸爸更愛莎莉耳，你相信我，由今日起，你當作忘記呢件事，爸爸回來，你好好待佢，不出三個月，我要爸爸自動離開莎莉！」

幾日之後，麗珠上門去找莎莉，單刀直入，自承係黃叔個女，曰：「媽媽叫我來睇吓你，話要提防你，其實呢件事係爸爸錯，點能怪你者？我地應該化敵為友！」

自此麗珠與莎莉出雙入對，陪佢行公司，選擇牛仔褲，又教佢如何向黃叔需索，時常邀集一班青年朋友，與莎莉一同去游水、野餐。不久，莎莉香閨裝上一副四聲道身歷聲唱機，隔晚就有班青年男女到來，開其派對。黃叔日間去到，莎莉多數不在，晚上則莎莉忙於招呼其青年朋友，身歷聲播出搖擺樂震耳欲聾，黃叔悶悶不樂，莎莉拉佢去玩埋一份，黃叔完全唔係個皮，當然不感興趣。有一晚，莎莉正玩到興高采烈，黃叔怒火燒心，要將佢班青年朋友掃走，莎莉大發脾氣，將室中家具亂擲，罵曰：「又唔去照吓鏡，朋友都唔俾識一個，要我成日對住你，悶都悶死矣！」

黃叔憤然回家，對黃嬸曰：「都係你好，爽女禁禁跳，有瓜定性，唔啱我者，此後話過唔見佢矣！」

橫七豎八　縱橫家

天落雨應該一眼關七

香港呢幾排天氣，用一句俗語嚟講，真係「難做好人」，叫佢係話容易生病也。「茶瓜送飯，好人有限」，流行感冒攪到「多多唔好人」，有法子唔怪天氣太過變幻無常矣。但從另一方面睇，唔祇係「好人難做」，天亦難做也！點解會講得咁奇怪呢？佢以落雨為例。先幾排旱得咁交關，人人怕制水，總算天公造美，大降甘霖，於是人人拍爛手掌，向天公喝彩，話呢的係「及時雨」，唔耍「制水」矣。點知話口未完，水務當局忽然宣佈「制水」，話呢次係「落枉雨」，大雨唔落正水塘個一頭，就有乜大用，因為水塘進賬太少，有法子唔實行「制水」矣。市民發夢都估唔到有呢種新聞，又要怨天公造美造得唔三唔四矣。天應該有眼，雨亦應該有脚，既然係「及時雨」，最低限度亦要係「平天雨」，最好係令到「雨脚」將近到水塘就「行快的」，剛剛到步就落得淋漓痛快。但而家偏要落錯地方，想唔怪天公「有眼」都幾難矣。所以話，近來天亦難做，唔祇「好人難做」也。

我由此想到古人講神仙呼風喚雨，同埋現代科學家講呢「人造雨」。記得上一個月，台灣有幾處地方用飛機「造雨」，頗為成功。中共在大陸用高射砲去打天，據講居然打落唔少雨。但係，佢地有講呢的雨係落在禾田抑或落在江上河上也。假如唔係落在禾田，又係「落錯雨」同埋「落枉雨」矣。照咁樣睇嚟，如要「人造雨」眞正成功，應該可以指定要落在邊處就照落，一分一厘都唔會落錯正啱也。至於神仙呼風喚雨個一筆，我以為，最好學齊天大聖孫悟空，如果邊處需要落雨，馬上念動咒語，急急如律令，叫齊個的風姨雨師到面前，然後指住某一個塘或某一塊田，吩咐佢地落雨，要落幾多就幾多，唔准多亦唔准少，亦唔准落錯「隔籬」個一塘。假如落錯，就提起金鋼棒猛打，落過仍要再落。如能照辦不誤，重邊會有人怕「制水」乎？

當然，呢的都係屬於笑話個一類，但如想到呢一排個位天爺爺，唔落雨俾人閒砲打，落雨又俾人怨佢落錯地方，的確要稱佢難過，叫一句「天亦難做」矣。

雨有脚不可行差踏錯

萬象

寧願短命

我一個朋友向我說，他有一天去請教一位年高德劭的老先生「你老人家活了近百歲，頤養天年，真是令人羨慕，請問你的養生之道？」

老先生說：「一切事情勿擺在心上，天塌下來也不要着急，禁情慾，戒煙酒，絕妄念……就是紅杏出牆，也作無所謂狀……」

我的朋友說：「天哪！我情願短命。」

點不小

半截地帶·丹尼

當局實行托兒所新例後，一些被准註冊的托兒所，紛紛加費，每月由六百元至一千二百元不等。其「法」甚佳，其錢奈何？

× ×

連續七日的有薪假期，據解釋是給工人一段假期，而非一天休息。

連放七日假，最佳當然是闔家到星馬泰台旅行，否則，一日飲茶，一日看戲，一日打牌，一日遊公園，一日行公司，一日拍拖……還有兩天做甚麼呢？好，打其四十八小時麻雀可也。

× ×

尖沙嘴區地下鐵路工程動工，先由道士穿起紅袍開壇作法，高級日籍工程人員向神台行禮後，然後開工。

事關「地下」，作法打個照會，自然很好。

畫裏真真　陳德華

「話你知，我係功夫教頭嚟！」

拆字問則

誠字問求友　願老能以成　會一帆風順

李克明讀者，年前每逢上學之時，都碰上一個女孩子，頗生愛慕之情，來函以「誠」字作測，問可否能夠作為朋友？

古語有云，「不誠無物」，但反過來說，也可說是「誠則有物」。但這樣卻是一種抽象的東西，「有物」反而形成一種障礙或負擔。

而且「誠」字拆開，是「以言而成」，近代社會，重視的是「白紙黑字」而不是「一諾千金」，是又有不足倚恃之處。由此看來，你與這女孩子殊難成為朋友。

朱啟宜讀者，今年暑期過後，便要到社會做事，以「老」字問前程。

老者，「少之對」也，這「少之對」三字，又可衍伸為「無比」之意，立身社會，能有無比佳況，自然甚好意頭，又中國人對於「老」者，必具恭敬之心，是「敬」在其中，人能敬業，則可久大，願以「敬業」二字相為勗勉，並祝進入社會後一帆風順。

登券讀者，以「雖」字問愛情。

雖字左邊，是「脏」而無肉，無肉則見寒露，至於右邊，則是「且住為佳」，（似「住」而復「佳」）看起來目前還不宜談愛，否則可能會受到打擊。

室雅何須大　懂得佈置　何陋之有？

同樣是一間屋，裡面電話、梳化、洗手間及厨房等，但如果這間住屋座落在窩打老道山與座落慈雲山，那其價都相差太遠，太大了。

年紀輕的時候，每次在舞會大跳靈魂舞，識到漂亮的女孩，問完姓乜名乜之後，照例便要問女孩子住在何方了，若女孩說住在淺水灣，便會立即說：等一下，我送你回家。但若說住在柴灣呢！被送回家的機會似乎便會減少許多。

那已是好幾年前的事了，而現在呢！上述情形相信仍存在於每一般人的心目中。

但住在高尚住宅區的人，有可能是非法或橫財致富的，住公共屋邨或木屋區的人，可能才是奉公守法，才智之士。誰都沒有權利去蔑視他們。君不知本港有多少傑出人才出自公共屋村。

其實住在何方，並沒有多大分別，重要的是，你如何去處理及佈置一個宜家宜室的地方。

要佈置住所，與金錢扯不上多大的關係。祇要用心思考，很多不值錢的東西都可以利用，例如發泡膠、空汽水罐等都可以設計成精緻的裝飾品或雜物架。

話又說回頭，要宜家宜室是很簡單，若要整個公共屋村，不被人認為紅番區，女孩子在舞會後，經常被人送回家，那就要整個屋邨居民的合作，將屋邨給人留下的壞印像，一掃而清。

祇要邨民大家合力，將屋村罪惡撲滅，將屋村的垃圾掃乾淨，再過幾年後，或許，你的女兒，你的妹妹，再次舞會後，一定有英俊的男孩護送回家。

居者有其屋

聲色大馬美利堅

絕早滿瀉

嘉禾雙綫12院今天日夜五場獻映

避免向隅火速訂座。

美國建國二百週年特別攞景贈慶，泛亞公司繼「殘酷大世紀」「紥紥紥」後，貢獻又一「超級紀錄片王」！穿州過省尋幽探秘，奇異珍聞精彩無比，全部特麗七彩

皇后　皇都　東方　太平　嘉禾　黃金　新聲　金冠　帝國　國寶　國際　好景

美式九大篇

如意胸圍、豐儉由人！
黃色電影、頒金像獎！
急凍藏屍、復活有期！
壯男舞廳、通宵達旦！
天體選美、眞材實料！
性愛醫療、深入研究！
男女監獄、永不設防！
泥漿摔角、老鼠拉龜！
小童講道、手到回春！

美國五十州　州州有睇頭

自由堪誇　奇趣稱最

名播音員楊廣培：

粵語旁白　份外傳神

THIS IS AMERICA

兒童不宜　panasia

新華　麗都　麗華　國都　民樂　寶石　英華　觀塘　福星　恒星　龍華　南昌　光華

今天五場獻映　新華加午夜場

連日人潮洶湧·敬請提早撲飛

三山五獄齊講數·各路英雄見高低

爛命一條·乜都敢制

大爆　仙境公寓斬人內幕　馬仔棠冤獄案

洪門弟兄現身銀幕　演出身歷其境過程

石英影業公司創業巨獻　雷鳴公司榮譽發行

轟動香港爆炸性電影

講數

莊莉　西湖　黃元申　文漾江　張雷　韓國材

兒童不宜

怨婦背夫偷情　壯男母女兼收

性感肉感色情巨片

大胆暴露！

京都·麗聲·金門

明晚十一點半午夜場

優先介紹名片！

色胆包天

Scandal

兒童不宜

性的猛襲　慾的狂攻

以色情作武器　以醜聞作勒索

華盛頓　總統　國華

今天映

DIXIE DYNAMITE

潑辣姊妹花

華倫奧提斯　珍安妮韋士頓　姬蒂麥夏莉　合演

兒童不宜

利舞台　倫敦　美孚影都

三院今天第九　盛況空前　最佳口碑　即日五場

敬請提早訂座

洲立公司榮譽獻映

就地正法

大型警匪血戰片王

Violent Naples

特別七彩　兒童不宜

血腥暴力　觸目驚心　鐵腕政策　對付強盜

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

十次拍賣黃金反應冷淡
投機者無所施其技
港金跌破八百大關
息價平算收市成七九九・二
美鈔美電續順日元行情企穩

【本報訊】國際貨幣基金組織第十次拍賣黃金，如期在週三舉行，結果於昨日清晨傳到本港，此次拍賣改用「荷蘭式」，售出數量為五十二萬四千安士，出價由一四三・三三美元至一五〇・〇〇美元，投標總數為一百零一萬四千安士，比前一次略落得多。消息傳到港市後，因比上一次低落近六美元之多，而價格又與自由市場行情接近，港市人心即開始轉淡，賣盤轉盛，市價係從向低，跌幅為五・七元，八百大關亦告失守。

有關改用「荷蘭式」及根據國際金市「市軌」分析金市，本報曾不斷有指出：認為是「對投機者利用投金來圖利的先聲，看昨日市場的反應，果與不出所料。又據本報金融記者日調查所得：此次投金除方式改變外，對投金按金規則，亦有修改，過去每一單位投金，需繳納五萬美元即可落標，而所標數量並不加限制，但此次則規定，如投標一安士，必須繳按金十美元，這無形中是打擊大戶對金市利用「大雁頭」政策去操縱金價的辦法。又查此次出標價雖由一四三・三三美元至一五〇・〇〇美元，但平均價係係一四四・一九美元而已，這一來，明顯表現，平均價接近最低價，是落標者不敢過份出高價，投機大戶已沒法施其技矣，因此，金價的下跌，是順理成章的，又查上次投標總數為一百三十餘萬安士，今次實少了三十餘萬安士之多，世界人士對於投金興趣，實已大大的減弱。

本港金市，前市尾盤為八〇四・九，昨日上午開市報八〇一・〇，最高報八〇二・五，最低報七九九・一，收市價七九九・九，日價訂半算，上牌現貨交收，共一千八百兩，公價定八〇〇・〇。

下午開市八〇〇・〇，最高八〇一・〇，最低七九八・七，收市七九九・二，整日波幅三・八元，收市價與前市比較，跌幅為五・七元，昨日外匯行情趨銀好，但是在拍金未公佈前者行情，港市四反應前金市並不穩，故行情並未理會到外匯行情而先淡跌。

美鈔報跌，大鈔報四・六七四，齊鈔報四・六七一，美電最高報四・六八五，最低報四・六八〇，日元報穩，大鈔報一六八・五，細鈔報一六七・五〇，台幣報一一二・五。西德馬克報一・九七三，法國法郎報九・三五・五。

週六外匯行情，金價方面：倫敦報一四三・八〇美元（升九角），瑞士大價報一四三・七五美元，出價報一四四・五〇美元（升一・〇五美元），巴黎報一四六・六四美元（升一角三仙），加拿大期貨報一四四・九〇美元（升一・五元零五仙），美國紐約報一四四・一〇美元（升六角）。英鎊方面：倫敦轉讓報一・七一九三美元（漲兩厘），美國紐約報一・七一九三美元（乙式）。

每日股市
股市交投旺
指數漲四點
和記黃埔暫停上牌
商討公司合併問題

【本報訊】股市承着前市氣勢，[illegible]暢好，和記黃埔會與和記合併的消息，[illegible]，買盤相當旺盛，[illegible]。和記在去年與黃埔會談合併不果，直至今年[illegible]，終於會議後，初步達成黃埔合併的協議，[illegible]雙方都[illegible]財務[illegible]計劃[illegible]。[illegible]討論[illegible]，是黃埔與和記合併之後，對該兩公司的股東的利益問題及本港股市及經濟前景的影響[illegible]，目前黃埔和記的合併，祇係條件問題，由於兩股昨日[illegible]

[illegible]和記與黃埔[illegible]停牌[illegible]

四會市成交額共四千七百二十四萬元[illegible]六萬元。

上午開市後，買氣甚盛，行情節節上升，恒生香港指數上升四・八[illegible]・六二，升五・三〇，午後，因有獲利回吐，行情稍回，但大勢尚穩，恒生香港指數下午收四四七・六〇，全日指數與前市比較，升四・二八。

較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七・七元，升二角。九倉收一六・二元，升四角。置地七・三元，升五分。怡和收一六元，升二角。會德豐收二・七二五元，升二五・七分半。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二四八〇・〇〇升二七・九七，公用事業類一九五七・〇三跌五・一〇，地產建築類二八三・五一升七・二二，工商企業類五九八・七〇升一六・一八，倉埠類三九四五・一九六九升六六・三七，酒店類一七七七・八四升三八・三六，投資類二六二七・二六升〇・七三，航業類一一〇一・六〇跌三・九四，紡織類一一三三・一二升八・五一，橡膠類七七一・八〇無起跌。

倫敦金價跌一元九角

【最後消息】倫敦金價頭盤一四二・四五美元，尾盤一四一・九五美元，與前市尾盤比較跌一・九零美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市暴升六點

倫敦股市星期四收市時，金融時報指數升六點，報四五四點六。

美股開市扳高三點

紐約股市星期四開市半小時後，道瓊斯指數升三點八五，報九〇九點八五。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤為據）

	恒生指數	遠東指數	金銀綜合指數	金指數	銀指數
上午	448・62	2151・57	386・35	398・41	388・61
下午	447・60	2146・51	385・15	397・68	387・18
	升4・28	升16・94	升1・80	升3・11	升0・05

四會總成交額：四千七百二十四萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	17.70	17.80	17.60
恒生銀行	120.00	120.00	119.00
海外信託銀行	2.55	2.60	2.55
友聯銀行	6.20	6.25	6.20
（公用類）			
香港電燈	5.30	5.40	5.30
九龍電燈	21.90	22.00	21.90
中華煤氣	22.00	22.10	21.90
電話公司	33.25	33.50	33.25
中華巴士	45.00	45.00	44.50
九龍巴士	5.20	5.25	5.20
油蔴地小輪	19.80	21.50	19.80
香港隧道	12.00	12.10	12.00
（倉塢類）			
九龍倉	16.20	16.30	16.00
九倉債（部份繳付）	52.50	52.50	52.50
九倉認股權証	28.00	28.00	28.00
均益倉	14.10	14.90	14.00
安全貨倉	1.61	1.61	1.61
（航業類）			
亞洲航業	6.85	6.95	6.80
會德豐船務（A）	4.30	4.35	4.30
會德豐船務（B）	0.43	0.43	0.43
中華造船廠	1.06	1.07	1.06
萬邦航業	5.20	5.20	5.20
維達航業	5.00	5.10	5.00
華光航業	3.75	3.75	3.75
東方貨櫃	3.90	3.90	3.875
（建築類）			
保華	3.40	3.40	3.35
新昌	2.65	2.65	2.60
大新（公和）	2.175	2.20	2.175
海港工程	0.83	0.84	0.82
青洲英坭	27.80	27.90	27.80
（投資類）			
聯合企業	7.10	7.20	7.10
怡和證券	7.00	7.05	6.95
新鴻基證券	1.68	1.68	1.68
美迪臣證券	0.345	0.345	0.345
隆豐投資	4.55	4.55	4.50
香港財務	0.68	0.69	0.68

股名	收市價	最高價	最低價
（地產類）			
置地公司	7.30	7.40	7.30
僑漢置地	0.30	0.31	0.29
大信置業	0.80	0.80	0.80
華匯置業	0.87	0.87	0.87
博富臨置業	0.98	0.98	0.98
夏利來置業	0.55	0.55	0.55
永泰建業	3.15	3.175	3.125
廣聯企業	0.45	0.45	0.45
永達利企業	0.58	0.58	0.58
捷聯企業	1.41	1.42	1.41
英漢企業	0.84	0.86	0.84
港九工商企業	0.91	0.91	0.91
長江實業	5.40	5.50	5.40
力士地產	0.84	0.84	0.83
鷹君地產	2.925	2.95	2.925
華大地產	0.62	0.62	0.62
金山地產	0.85	0.85	0.85
大昌地產	1.28	1.32	1.28
兆安地產	1.13	1.13	1.12
嘉年地產	4.55	4.55	4.55
聯邦地產（A）	2.05	2.075	2.025
和記地產	8.45	8.65	8.45
萬邦地產	4.30	4.30	4.30
城都地產（新股）	1.21	1.25	1.21
城都地產	6.10	6.20	6.10
亨隆地產	1.21	1.21	1.21
四海地產	1.39	1.39	1.38
大生地產	1.47	1.48	1.45
大寶地產	0.36	0.36	0.36
華光地產	0.80	0.81	0.80
合和地產	2.775	2.85	2.775
新鴻基地產	4.775	4.80	4.775
恒隆地產	4.00	4.00	4.00
建煌新記	0.79	0.80	0.79
統一機構	1.45	1.45	1.45
信託公司（A）	3.10	3.10	3.05
信託公司（B）	0.62	0.62	0.62
夏利文	0.82	0.82	0.82
協成行	0.88	0.88	0.88
兆球祥	0.98	0.99	0.96
廖創興	1.05	1.05	1.05
永昌盛	0.56	0.56	0.56
鄭百美	0.385	0.385	0.38
萬生	0.26	0.26	0.26
金舫	0.51	0.51	0.51
漢國	0.98	0.99	0.98

股名	收市價	最高價	最低價
明輝發展	0.60	0.60	0.60
利興發展	0.88	0.88	0.88
泰盛發展	0.95	0.95	0.95
世界發展	0.62	0.62	0.62
金門發展	1.03	1.03	1.03
遠東發展	1.36	1.36	1.35
新世界發展	1.41	1.45	1.41
太古昌發展	2.05	2.075	2.025
香江物業投資	0.40	0.40	0.40
（工商類）			
怡和公司	16.00	16.20	15.90
太古洋行（A）	7.10	7.20	7.10
太古洋行（B）	1.34	1.36	1.34
會德豐（A）	2.725	2.725	2.675
環球電子	4.30	4.35	4.30
怡和實業	3.60	3.60	3.60
永安人壽	1.52	1.52	1.52
星島報業	6.50	6.50	6.50
菲立斯	0.1575	0.1575	0.155
屈臣氏	6.30	6.40	6.30
生力啤	17.70	17.80	17.70
僑昌	2.15	2.15	2.15
和寶	2.825	2.875	2.80
立興	5.70	5.70	5.70
南順	2.45	2.45	2.45
寶光	3.30	3.30	3.25
仁孚	1.03	1.05	1.03
（百貨類）			
先施公司	15.50	15.50	15.50
鱷魚恤	2.325	2.325	2.325
連卡佛（A）	6.45	6.45	6.40
連卡佛（B）	0.63	0.63	0.63
（紡織類）			
南洋紗廠	15.30	15.30	15.30
南豐紗廠	7.00	7.05	7.00
安泰毛織	0.31	0.31	0.31
南聯實業	2.10	2.10	2.10
長江製衣	5.40	5.40	5.40
新馬製衣	12.20	12.20	12.20
（酒店類）			
大酒店	14.30	14.50	14.00
永高酒店	11.90	11.90	11.90
凱聯酒店	2.625	2.65	2.625
百樂酒店	0.76	0.76	0.75
美麗華酒店	14.10	14.10	13.80

本港紡織品輸美新協定
下週將有詳細公佈
對本港經濟不會有損害
近期美商訂購可望復增

【本報訊】本港紡織品對美國輸出的新協定談判已經結束，下週將有詳細情形公佈。現昨本港紡織製衣業界認為，今次的紡織協定，雖然對本港不會有特別利益，但亦不致有損害。

昨據紡織製衣業業內人士消息：本港紡織品輸美限額的談判已達成新的協議，今回的協議基礎，仍然按照今年九月滿期的協定為準則，三十種受限額管制的紡織品，基本配額為九億四千二百萬方碼，今後三年內每年輸出的配額增長率，不會少過百分之六，最重要的一點，則是全部配額由本港政府處理，分配予廠家及出口商。故此，今回的協定雖然不能說是有利，但亦不能說是有損害本港的利益。

最近兩個月，美國客商訂購紡織品未見增加，主要原因是觀望今回的新協定是否有變化，現在大體上已經明朗化，預料美國客商在近期內將恢復增加採購。

港紡織製衣業人士又稱：現在本港紡織製衣業最大打擊是有困難，在今年首五個月入訂單比去年同期減少，價格亦告降低。去年輸往美國的紡織品（包括成衣）總值五十一億四千萬元，佔出口總值百分之卅三，但今年輸美將會轉呈減少，但減少不會很嚴重。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	68.20/67.00		68.00	68.04/67.96
十二月	66.45/66.30	66.35	66.30	66.45/66.40
明年三月	64.80/64.50	64.75	64.53	64.74/64.72
明年五月	65.50/64.25	——	65.00	65.04/65.00
明年七月	65.50/64.25	——	——	65.50/65.15

全日共成交二十二張

昨日外滙牌價
（一律電滙計）

幣別		價	起跌
英鎊	出	八・三〇	跌〇・〇二〇
	入	七・九八五	跌〇・〇二〇
美元	出	四・七一五〇	跌〇・〇五〇
	入	四・六五五〇	跌〇・〇五〇
加拿大	出	四・五一六〇	跌一・九五
	入	四・四〇二〇	跌一・九五
西德馬克	出	二・〇二一〇	跌〇・一五
	入	一・九六九五	跌〇・一〇
法國法郎	出	九・六五〇	無上落
	入	九・四〇〇	無上落
瑞士法郎	出	一・九〇六〇	升〇・一五
	入	一・八五七〇	升〇・一〇
日元	出	一・七五五	跌〇・〇〇五
	入	一・六四〇	跌〇・〇〇三
人民幣	出	四〇・〇二一	無起跌
	入	四〇・二三	無起跌

「盲俠」惶惶不可終日

昨市的交投，依然持續上市的熱旺，保持有四千七百多萬元，市道亦同樣向上，且升四點二八的指數，令指數再次接近四五〇點指數，昨報四四七點六〇收市。

× × ×

和記與黃埔同時於即日起停牌，一些真正的「投資人士」，眉笑眼開，但另一些「投機」人士，則甘利消息，而冒貨，這等人士就感到惶惶不可終日，事關合併何時談成仍有無訊息，而條件如何也是「瞞著你」，就恐以上兩點因素，和記的暗盤在市場內外兩天飛，淡友十分急切要補充貨源。

× × ×

「會系人馬」蠢蠢欲動

會系的過江龍也蠢蠢欲動，全面報升，有消息稱，在數日前和記有意收購會德豐的建議，似乎有意趁目前改組之際，重新致富此議案，故此，會德豐的走勢再掀起高潮，由二皮六七五開市價，一路升至二皮七二五高價收市，遠東會中，其交投量為十大之首，有七十五萬股之多。

× × ×

股王在昨市中受到感染，因而也刺激大量的交投，僅遠東會就有成交額四百多萬元，此乃由於成交股數十分樂多之故。有兩單貨一次成十五萬股及十六萬股的數量，亦頗引人注意，昨最高價成七皮四角，收市價七皮三角。

× × ×

渡海小輪經已宣佈准予加價後，由於業務欠理想而出此下策，昨日輪船股再見下沉，價搖之下。麗十五分之剃市，烈十九皮八角收市，廿皮五角開市，全日計算，一日間下跌一皮七角，跌幅夠嚇人了。

投入地產資金續增
銀根鬆弛漸見改觀

【本報訊】昨日銀行同業拆息大幅上升，活期拆息升至三厘二五及三厘半，隔夜拆息升至三厘二五，成為合理的調整，也是銀根稍為抽緊的反映。

據銀行界人士指稱：今年一至三月上半月，銀行同業拆息最高六厘，最低四厘，三月下半月明顯降低，四月份曾降至一厘的最低水平，但現在回升至三厘半，尚屬合理調整，因為最近銀行放款，資金投入地產及股票抵押放款的數量日增，銀根過分鬆弛的局面亦漸改變。

美滙價格回降，銀行業內成交每美元兌四・六八〇港元至四・六八二港元，賣單每美元兌四・六七一五港元，買單每美元兌四・六四五港元。

英鎊價亦微軟，賣單每鎊兌八・一三〇港元，買單每鎊兌七・九六五〇港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘二五，兩個月期五厘六二五，三個月期五厘八一二五，六個月期六厘二五。

亞洲美元利率，一個月期五厘七五，三個月期六厘〇六二五，六個月期六厘三一二五。

美股買意旺盛
指數昇七點多

【紐約一日美聯社電】星期三紐約股市作技術性反彈，交投活躍。杜鈞斯卅種工業股平均指數於收市前半小時升近八點，紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是七比四。

自五月十八日以來，指數共跌了四十三點，而上週五跌破九百大關，是十六個月來最低紀錄。若干投資者擔心拋售壓力將指數推落至八[illegible]關得破期，然而，週二開始已有多少吸納。

杜鈞斯卅種工業股平均指數升七點八九，收九零六點五五。

成交總額達一千八百卅二萬股，比週二的一千七百八十萬股為卅加。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點四一，收五二點九七。

四月份銀行存款
逾四百六十一億元

【本報訊】銀行業監理處昨日發表的統計數字顯示，在今年四月底時，本港銀行存款總額為四百六十一億六千五百萬元，其中活期存款為一百零六億二千萬元，定期存款為一百八十一億一千八百萬元，儲蓄存款則為一百七十四億二千七百萬元。該月份銀行一般流動情況為百份之四十四點五。

建築鐵條市穩
月銷量四萬噸

【本報訊】本港建築鐵條銷售情況，仍較穩定，但最近部份鐵條售價卻鋼低，鐵條售價低與目前產地報盤無關，主要是最近日本、台灣落行貨較多充場，使鐵條市場添一些壓力。

有關商家說：最近港建築鐵條銷售情況，仍未有若何退縮，維持早兩個月銷量水平，但若干鐵條售價反而低順，即使這些鐵條跌幅很細，但亦不均衡，在產地報價並不高之下，在市價方面調低，相信係受到貨多追倉所影響。

業內指出：目前，本港公私建設對鐵條的需求，包括地鐵工程在內，估計每月接近四萬噸，這數量則以高拉力鋼筋估了百分之六十五，光身圓鐵約估百分之卅五，但目前光身圓鐵價格下跌，拉力鋼企穩。

在日本、台灣貨較多壓境，細花式光身圓鐵每担跌至五十八元，五十七元五角，較早時台貨到港成本，每担約百五十三、四元，這是較早時訂入的，五分至寸半光身貨，由五十六元五角，跌至五十元五角。高拉力鋼筋，五十九元，細花式六十一元。

天氣炎熱銷量減
米市買賣續疲靜
中下級貨存倉逐漸變質

【本報訊】昨日米糧市況，仍然疲靜，由於天氣炎熱，銷量減少，且因存倉的中下級米漸有變質，個別入口商暗中降價沽放，對米市更有影響。

昨日開糴沽出食米一千三百包，清暹糯米每担七十四元，訂火車米每担七十六元，清三碌每担七十六元，益穀仔米每担九十四元，金觀音香米每担一百〇八元，金鶴香三號米每担一百〇一元，金鳳香米每担一百二十元，金鳳香絲苗每担一百一十二元，金冠絲苗每担一百一十七元，華南粘米每担一百一十七元，天字絲苗每担一百三十五元，洪字絲苗每担一百三十元。

國際行情榮辱互見
港糖市仍一片疲弱

【本報訊】國際行情升降之異，對本港糖市仍無支持。基本上，日前糖市來多銷慢，短期貨價尚無機會回扳。

食糖貿易商指出：本港從各地供應的食糖，以五、六月份估計最多。五月份供量已告一段落，業內估計該月份運港的食糖有五、六千噸，但六月份內供應則達六、七千噸。就目前本港月銷食糖四千噸至四千五百噸來看，食糖供應已呈擠迫現象，對糖價而言，有一定的壓抑。

市場上，南韓幼砂本五十九元，據說，日、週內積到，碼頭貨每担約七十八、九元，週內最低成過七十七元。台灣砂糖，本月五、六日積到，特砂每噸一千三百元，幼砂受南韓貨影響，低按七十七、八元。大陸中粗、碼頭貨每噸一千二百三十元至一千二百三十五元，實貨仍疏。

倫敦原糖現貨每噸一一一・九鎊，跌兩鎊，七月份八・八二五，八・五九美仙，〇・〇四美仙。

寶源投資委任
唐寶爲新董事

【本報訊】寶源投資有限公司董事局昨日宣佈委任唐寶為該公司之董事。唐氏之任期由一九七七年六月一日起生效。

唐寶現年卅六歲，在一九六四年考獲嶺南大學法科學士，又於一九六八年考取倫大敦學商業專科碩士學位。

唐氏在一九七五年八月開始服務寶源投資有限公司。今後他仍會主管該公司之公司財政部。

冷氣機初市生意頗佳
一匹至四匹半機銷路最好
分期付款仍佔絕大多數

雖然五月份後期頗多雨水天氣，但冷氣機的銷路受到一定的影響，但從總的來看，家庭冷氣機的初市生意還是相當不錯的，由現在起，商人又估計至農曆七月前的銷售最高潮時期裏，冷氣機的銷量會比去年再增加一成上下。

據電器商人說，今年天氣熱得早，所以對冷氣機的需求，比去年增加一成多。從往年的情形看，現在才是冷氣機銷售高潮的開始，所以後市的生意應該是會更活躍的。

由於去年冷氣機銷路奇佳，故今年新貨來得特別多，到目前為止，冷氣機的入口量就已達到一萬八千二百多部，比去年同期的一萬二千四百多部整整增加了百分之五十五，即一半有多。

現時市面上出售的冷氣機，其中主要是美國的和日本貨。

美國機售價雖然較日本機昂貴，但牌子及銷量都比日本機更多，據商人的估計，美國機與日本機的銷量之比大約是三比一左右。目前市面上最暢銷的冷氣機是一匹至四匹半馬力的品種，如果是美國機，每部售價都要千多元，名牌子更要兩千元左右。日本機售價雖然普遍低於美國機，但一匹以上的冷氣機，售價也要千元以上。不過，今年一家代理商推出的業子日本一匹機，現金售價只是九百九十五元，在價格上頗為吸引，據說銷路不錯。

購買冷氣機，價格自然較昂，倘若是一次過付款的話，一般都要多貴三幾百元，但即使如此，現時買機者絕大多數仍然是採用分期付款形式，一付就是十一、二個月至廿個月不等。

市場漫步

香港九龍貨倉有限公司
股東週年常會

謹啓者：本公司定於一九七七年六月十七日星期五正午十二時，在香港康樂大廈怡和有限公司董事會議廳，舉行第八十六屆股東週年常會，處理下列事項：

一、省覽截至一九七六年十二月三十一日止年度之董事局與核數師報告書及會計結算書。
二、宣派末期股息。
三、選舉董事。
四、聘請核數師。

本公司定於一九七七年六月四日至六月十七日（首尾兩天在內），暫停辦理股份過戶登記。

截至一九七六年十二月三十一日止年度之末期股息，將於一九七七年七月八日星期五派發。

凡持有本公司股份而欲過戶以收取上述末期息者，務須於一九七七年六月三日星期五下午四時前，將有關股票連同過戶表格，一併送達本公司股份登記處——香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。

承董事局命 秘書 羅倫 謹啓

香港一九七七年四月一日

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費・不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及醫類除外

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858443
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K559364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
中英打字 中英簿記 速記信札 裁剪珠算 電腦打孔 英語會話 日文法文 英語拼音 德國語文 西班牙文
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

買六送一 多買多送
凡購 蕃茄汁 芒果汁 石榴汁 蘆筍汁 橙汁 菠蘿汁 脫糖石榴汁
即日起至六月九日止
台灣民生物產有限公司

香港第一商科外文學校
（招六月份早・午・晚班新生）
中英打字 高級簿記 商業會計 C英文信札 英文速記 珠算 廣告畫 裁剪 中英電動打字 秘書科 香港稅例 商科證書班
英文 英語拼音 英語會話 日文 日語 法文 法語 德文（外文科）
地址：香港灣仔軒尼詩道274-288號三樓・電話H740686H747479

香港工科學校 新班招生 6月6日開課
彌敦道601號創興銀行大廈3樓K305075
早、午、晚班，週末班及暑期班
灣仔軒尼詩道274-288號二樓H753341
機械繪圖 公共設計 汽車修理 建築繪圖 計劃施工 測量結構 無綫電 晶體管 電視電報 冷氣機工程 電機工程
英專 P3-P6 F1-F5 數學 工廠管理 高級工商美術 時裝設計 廣告 室內設計 英語拼音 初學會話

亞比林哥無綫電學校
暑期原子粒機工程科 學費25元包括講義器材發送回家實習選時回校上課三天
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開學
無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 七月廿九日開學
船舶電台電訊科九月五日開學 保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索取章程 電話K862483K789115函索免費寄上

那是設計師和建築師行動的地方，因為在這個水地方的賭博快將合法化。

新澤西州長比內尼將於簽署賭博法律，局內人說，執照將於十一月發出。

但是，有興趣的專業份子們人數多於所有的職位。雖然拉斯維加斯有賭館一百五十間，大西洋城最多祇能有十五間。開工最快的兩間酒店是「皇宮」及「馬波勞─布倫謙」。

付梓高莉絲汀娜．安納西斯（故希臘船王之女承繼人）在島上的一幢別墅設計室內裝飾的利巴爾，已被「國際遊憩區」聘請，為「皇宮」酒店的公共地方設計裝飾。

新澤西開賭大西洋城加緊佈置迎賓

利巴爾，付梓設計拉斯維加斯的「凱撒賭館的裝飾，說「皇宮在感覺上將是現代的。」不同於拉斯維加斯的酒店，大西洋城的設計將不是粗野的。它將是更適合於東岸的」。

利巴爾（他說不大賭錢）說，當人們賭錢，他們想集中精神，因此不應有太多轉移他們注意力的東西。賭檯的燈光必須是充猛的，雖然仍然要是柔和的。檯面必須是綠絨──它是對眼睛最好的。最重要的，椅子必需是真正舒服的（有些人在裡坐着相當長的時間），沒有手臂的，俾人能夠更容易的進出賭桌。

利巴爾繼續說：「顏色將不是古舊沉悶的或太光鮮的。沒有白色的牆，沒有黃色的牆。雖然它不是一個秘密，我不想說出「皇宮」酒店的賭館的顏色。」

在「皇宮」酒店樓上，愛倫．麥克尊斯基，付梓是那些酒店如華多杜夫等的室內裝飾設計師，已經獲得設計五百個客房及貴賓套房的工作。

當被問及房間的款式，她說它們將「沒有世紀轉變期的蕾麵包形狀，並不是拉斯維加斯的房間的面貌。它們是美麗的──多姿多采的。」考慮到顧客，她說：「在每一個客房都有玩牌的桌子。」

在布洛特華爾克及柏爾克的馬波勞─布倫謙酒店，比較敬重拉斯維加斯──據在那酒店開設畫店的柏萊說，「一世界上最佳的地址」。與吃角子老虎機製造商的巴利製造公司合股經營，柏萊刻在計劃由八月開始，「每週動用一百萬美元，連續五十個星期」，以重建及裝修馬波勞─布倫謙酒店。

建築設計師將是大衛雅各遜事務所，一間洛杉磯的公司，專門設計賭館和遊憩區的建築──與賭城的有影響力量的文生利及道治公司合作，當可更有成就。

文生利說：「我們將保留馬波勞─布倫謙作為一間安樂的特性，有拉斯維加斯的風格，但聯繫大西洋城的過去的建築物，這是美麗的建設計的時間。」

嘉麗斯姬莉坦白陳詞

王妃生涯遠不如想像

她要替家人準備早餐，要照顧孩子，更要辦公事。

摩納哥的王妃嘉麗斯姬莉說：「家在王宮內的人要做工，可能會使人們發笑」──但她形容她自己是個「做工的妻子和母親」，她必須為了她的三個孩子，而與時間作鬥爭。

這位曾當過電影明星的王后，與漂亮的王子結婚後已有二十年了──到今天，她的神仙故事一般的光輝，已因每日生活的現實而褪色了。

嘉麗斯說：「我昨天要河中……其後的困難跟着蜂來急多」「這位不停地為她的小國而工作的王妃，已使摩納哥成為一個音樂與文化的中心，每年吸引二百萬名遊客到摩納哥來。

在一次訪問中，嘉麗斯描述她作為母親與王妃的辛勤工作的生活──她也提把到以下的事：

㈠她初時的問題，是在設法適應在摩納哥的生活和環境。

㈡在她的生活中，曾聽到不少的謠言和閒話。

㈢她是否准許她的女兒嘉露蓮當電影演員。

四人們說她高傲，不易近人及不注意她自己的絕色容顏。

嘉麗斯現年已四十七歲了，她每天早晨七點十五分便起牀，為家人準備好早餐，然後開始她每天十六小時的工作，「我是一個要做家務的主婦，和孩子們的媽媽，每天的時間，從來都是不夠用的」她說。

然而，她雖然身為王妃，和當當對她的工作感到自豪，但如果問她，最使她感到了不起的，是甚麼的時候，她會毫不思索地立即回答說：「我的孩子們」──她的長女嘉露蓮，二十歲；次女史蒂芬妮，十二歲，現在都在巴黎讀書，而她的十八歲的兒子阿爾拔則在摩納哥讀書。

她說：「青年人的時間應盡量地加以利用，如果要他們將來能有快活和正常的日子過，及能夠應付未來可能發生的任何事情的話」

嘉麗斯所過的作為[illegible]」她說。

「阿爾拔常常匆匆忙忙地佔用我的淋浴設備，跟着便是他的妹妹，嘉露蓮如果不取用我的衣服和化粧品，便是借用我的梳妝器。史蒂芬妮老是蹦蹦跳跳地大談她的問題。

「同時，我自己則坐在梳妝檯前面，一手拿着電話筒與我的秘書交談，一方面替自己化粧。

「最後，史蒂芬妮的頭髮是要我來跟她整理，然後，我便走入廚房裡去弄早餐。這就是我認為是個驚訝的早晨了，其後，我便趕着到我的寫字間去或者去赴官式的約會！」

嘉麗斯回溯她年青的時候和她於一九五六年嫁給尼爾王子的往事，「我愛上了他，」她說，「但後來我所遭遇到的困難，比我初時所想的大得多。」（上）

國際剪影

美西部各州鬧旱災

牧人要帶牛羣去覓水源

在華盛頓州的雅基瑪谷──通常在美國的三千多個郡中名列第五的農產最多的──薄荷農民被迫要把五千英畝的薄荷移植於鄰近水井或科羅拉多河的地方。最近的雨拯救了雅基瑪谷的危機，但州當局仍然發出四百多張開挖新水井的許可證。

在太平洋西北的蛇河及科羅拉多河，七百五十萬幼三文魚和鱒魚，在過去數星期來，開始牠們的週年出海旅行。通常的，當牠們到達那些水壩如邦尼維爾等，牠們就來務當局特別為這些幼魚設計的「溢過」水閘而渡過水壩。因為水位低，本年已無「溢過」的水，而那些魚勢將被水壩的龐大的渦漩所殲滅。全國海洋漁業秘書署與愛達荷、華盛頓及俄勒岡的官員一起，供應兩艘大木船，八架特別設備的運魚車，以及一艘第二次世界大戰時代的登陸艇，裝運這些魚，繞過水壩，以至安全地點，有些遠在西百哩外的河的下游。這一個一百三十萬美元計劃，搶救了多數的四吋至十吋的魚。沒有這個搶救行動，三文魚業將損失一億美元。

這地區的居民或許不如魚那樣好運氣。本年夏季，在西北的水力發電勢必銳減。這地區的電力係靠水力發電的百分之八十的，而哥林比亞河正常地的流量，比較正常少了百分之六十──自六十年前開始登記以來的最低紀錄。

一如可預期的，另一個重要的西部面對着一個困難問題：山火。在華盛頓州，去年一月至五月共有山火十六宗，燒毀了十五英畝的木材。在本年同期內，一百七十二宗山火燒掉八百九十二英畝。以加里福尼亞及愛達荷、科羅拉多來說，山火季節供到了，或許要過一個時間，西部人才可再度誇耀他們的地區為「陽光無雲」的。（二．完）

揭破以德秘密買賣鈾鑛內幕

擔任特殊工作

幾乎一年，史芝爾斯保甲在地中海和大西洋擔任正常的貨運工作。同時，以色列所購買的五枚飛艇和魚雷艇，在法國的芝爾堡港建造，快將完成。這些砲艇是以色列付了錢的，但法國停止了對阿剌伯和以色列的一切軍事貿易。一九六九年十一月十七日，在以色列人搶走這些砲艇前五個星期，史芝爾斯保甲的船員被通知這船已轉賣了。一批新船員登船，再一次神秘的航程開始。港口紀錄揭示這船駛離西班牙的阿爾瑪利亞，駛過直布羅陀海峽而駛至法國海岸，剛在芝爾堡突襲事件前三天。那事件發生於一九六九年聖誕日早上。據說這些砲艇在比斯開灣某地加添燃料，那地點在萊里河口西南三百海里──史芝爾斯保甲很容易的從阿爾瑪利亞駛到那地點去。

西德停止調查

其後，這艘貨船於十二月三十日駛抵西德的布雷克港。它於一九七零年一月五日由比斯開貿易公司賣給一家希臘輪船公司，售價約二十三萬五千美元，比較一九六八年的購入價少了五萬二千美元。它的船身有些傷痕，可能是在移運鈾時與那艘接載的船互相磨擦碰撞所致。

史芝爾斯保甲，當時改名哈魯拉，於一九七六年再賣給另一家希臘輪船公司，皮里亞三公司。

歐洲共同市場對那批鈾的下落的調查，是不完整的。史芝爾斯保甲從安特衛普啟航後，共同市場的原子能機構例行的查問意大利森油公司那批鈾曾否到達，當被告訴沒有到達，經過這項調查，因這機構沒有警察權力而受到打擊，「鉛製品事件」，了幾個月後，這機構求助於西方國家的保安部隊──一項西德的調查在於一九六九年開始後不久即神秘的停止。

美國的官員們對歐洲原子能機構的報告，反應是冷靜的。一個美國核子專家說：「黃餅是一種水平很低的礦苗，它不是炸彈的材料，一祇於經過複雜的加工後，它才可被用來製造核子武器。相信以色列於一九六九年完成了那樣的加工設備，並用它來製造有限度的原子彈。」卡特總統於本年二月停止所有的鈾──包括黃餅──從美國出口，以待重新檢討美國的出口政策。

在歐洲和美國，原子能官員們說「鉛製品事件」是需要更嚴密的監視核子移運的訊號。一個前任歐洲原子能機構官員說：「避過國際管制的方法多着呢。」（下）

絕少大火災發生的地方

玻利維亞充滿德國氣息

在世界最高國家之一的玻利維亞首都拉巴斯的消防人員工作──是很休閒的。那裡的空氣非常稀薄，大勢因為缺乏充足的氧氣，難以發展成為巨災。該市僅有一隊消防人員，但他們的大部份時間，用來援助不幸的難民。

玻國軍校學生的儀容

在拉巴斯，人們的日常生活，是受到高度──海拔一萬四千呎──所支配的，甚至背負貨荷重物，在那些傾斜的有石舖砌的街道上走上走落時，也不時地要在路上停下來，盡量呼吸一下那些稀薄的空氣。

儘管這是一個接近赤道的城市，但該地的平均溫度卻是很低的。四周都有終年積雪的大山包圍着。由於地理位置的特異──該城是在不毛的平原底下的一個傾斜的峽谷中──市內的氣候，分成三個顯著不同地區。

沿着峽谷的山谷，貧窮的印第安人住在用泥造的陋室內，在從高原下面的市區中，人們卻生活在高原的空氣中。

在市中心區對下數百碼的高饒郊區──氣候比較上更為溫和，而更重要的，是那裡有更多一點的空氣給人們呼吸。

西班牙的殖民，選擇了這個不為人們喜歡的地點，來建築城市，是要在附近的河流去淘金。金已經被淘盡了，但這個城市才仍然繼續存在，成為拉丁美洲最特異的城市。

甚至到該地去旅行，也似乎是違犯自然的規律，或最低限度是違反航空動力學的。螺旋引擎推進的飛機，要飛到更高的地方，才能降落在艾爾．阿都機場，因為該機場位於它們飛行高度之上的地方，而噴射飛機，則需要有二哩半長的跑道，才能有充份的空氣，來供副翼制停飛機之用。

該市和它鄰近平原的居民，血液中已產生出一種特別的紅血球，用來應付氧氣之不足。但遊客到了該市之後，行起路來，卻要像蝸牛那樣地慢吞吞的，以免發生頭痛或高地的昏眩病。

拉巴斯人種的混雜，較它的氣候更為驚人。儘管許多世紀以來，它都是在白種人的支配下，但佔多數的印第安人，仍然使用他們自己的語言，恪守他們的風俗習慣及穿自己的民族服飾。

街道上滿是印第安與美斯迪沙的婦女，她們穿着層許多的彩色絢爛的襯裙，肩上披着披巾，頭上戴上碗形的帽子。

這個城市可能由白種人和西化的美斯迪沙人治理，但它無疑是屬於印第安人的。

白種人佔百分之五的少數，其中有許多家族，是在拉巴茲定居了好幾個世代的。但外表上看來，他們好像是到拉巴茲來觀光的外國遊客。他們大多數都僱用印第安人做廚子和僱人。他們住的是西式的房屋，吃的是西餐──食品中包括穀類、黑豆、煎乳酪和用胡椒來調味。

在外國受過訓練的劃則師，可能設計出在市中心區興建的精巧的寫字樓大廈的圖則，但它要由一個工人，單獨舉行一項宗教儀式，舉行奠基禮，以蘇醬和芳草等放在祭壇後，才准興建。

印第安人走私前舉行的祭禮，已成為一種習俗。在這裡，可以買到外國的奢侈品，價錢當然是依照私梟每天定出的黑市價。在私梟市場中，攤販集中在一起，市府病局視這個市場是合法的。

經營攤販生意的婦女，穿着鮮艷的服裝，口中經常咀嚼着東西。她們每天的大部份時光，都花在咀嚼可可葉子上──這是一種用來製造古柯鹼的原料──是一種用來驅除寒冷的小蘇打（碳酸氫鈉）。

少數的白種人，也在該市作出了他們的標誌。德國人提供了南美洲最佳的啤酒，玻利維亞的軍隊，是穿着德國軍隊的制服的。

咖啡店、餐館和酒吧，都有一種德國的氣息，它們的常客也是一樣。

有一個每天經常到市中心區的茶室光顧的人，名叫哥羅斯．阿特裝，綽號巴比，戰後曾因在法國佔領區犯了戰爭罪行而被要求引渡，但玻利維亞政府拒絕，他如今已在拉巴茲成為一個成功的商人了。

因為氣候太過不正常，使到歐洲人不敢大規模移居。因此，拉巴茲已成為要避開西方文明的人的天堂。

玻利維亞的多變的歷史，可以從拉巴茲的街道和建築物窺見。

在每一個轉角的地方，都令人憶起無數的戰爭和革命事件，是以該國總統的人數，與該國立國以來的年數相等。

人們會指出國立大學牆壁上，或政府廣場上鐵製的燈柱上的彈痕。一九四六年時，玻利維亞總統華拉歐爾就是在政府廣場上被用私刑處死的。

防過了燈柱，便是總統府，或稱為被燒過的皇宮。

一百年有過兩次，那是在象徵式的消防隊成立之前，暴動的群衆，曾在稀薄的空氣中，成功地把它焚毀。（古錫佐）

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店 TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店

＊聯合贊助＊

出發日期：
6月 8.14.20.26
7月 2.8.11.14.17.20.23.26
8月 1.7.13.19.22.25.28.31
9月 3.6.12.18.24.30
10月 3.6.9.12.15.18.21.24.27.30
11月 2.5.8.11.14.17.20.23.26.29
12月 2.5.8.11.14.17.20.21.22.23.24.25.26.29

本團特點
＊航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合資助，無論食、住、行都均勝一籌。
＊酒店及一切交通全年預先定妥，絕不臨時更改之弊
＊行程精心策劃，盡善盡美，保証絕無再迎勞頓之苦
＊超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，當地佳餚美酒欣賞名勝表演節目
＊每晚均為團員安排節目
＊嚴格訓練之經驗領隊隨團服務
＊聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途講解
＊出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情
附註：報名前請參閱其他旅行團作一比較。

第一天 香港─馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。
第二天 市區近郊─大谷地（火山湖）─蘇魯夜總會
遊覽聖地牙哥古堡，古圍牆城，菲僑義山，聖湯姆斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇魯夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。
第三天 馬尼拉─碧瑤─肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松園大酒店。
第四天 碧瑤─馬尼拉─艾蘭迪─燒烤營火舞會
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動：騎馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及麻雀娛樂等等。晚上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。
第五天 艾蘭迪─百勝灘─海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。
第六天 馬尼拉─菲島文化村─EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於金菲嚴節設之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。
第七天 馬尼拉─香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

★★★ 請向下列各大旅行社報名查詢 ★★★

香港 中環
金龍旅運有限公司 租庇利街12號萬安大廈4樓 5-431255-7
香港假日旅運有限公司 德輔道中173號洗埗大廈1308室 5-448643, 435702
飛進旅遊公司 威靈頓街17-19號香港工商大廈703室 5-255707, 241276
海外旅遊機構 皇后大道中35號商業大廈102室 5-246196-7, 233847
安時旅運公司 德輔道中40號通明大廈501室 5-229779, 228511
實力旅運有限公司 萬記大廈八樓701室 5-450663, 450669
裕億旅運公司 域多利皇后街均基大廈704室 5-234939
安全旅運社 德忌笠街12號3樓 業豐大廈208室 5-222822, 222651
三星旅遊公司 皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓 5-441433, 441413
萬能旅行社 皇后大道中30號娛樂行602室 5-263855, 263944
祖衛旅行社 德輔道中48-52號裕昌大廈803室 5-264094-5

銅鑼灣
萬邦旅行社 軒尼詩道458號全聯商業中心1401室 5-763344-5
駿達旅遊有限公司 洛克道53號占飛大廈9樓A室 5-271818, 281338
藝舍旅運公司 銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1103室 5-794099, 795840
騰達旅遊公司 銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1605-6室 5-776338（4線）

九龍 尖沙咀
康泰旅行社 彌敦道23-25號彌敦大廈12樓1103室 3-676111-2, 676503
發達時旅遊社 加拿芬道18號恆生銀行大廈907室 3-686888, 661688
永康旅運（香港）公司 彌敦道239號嘉利大廈1002室 3-665616, 690568
永達旅遊公司 彌敦道92-94號華敦大廈8樓B2室 3-679161-2, 679163-4
怡樂遊覽社 海防道34號寶聲大廈6樓D室 3-680022, 682727
金富旅運社 彌敦道66號金冠大廈13樓H室 3-672817, 682649
金[illegible]旅業有限公司 [illegible] 3-660266, 683229

旺角
榮泰旅遊 彌敦道729號地下 3-960384, 943256
高富旅行社 登打士街56號[illegible]商業大廈中心1210室 3-309287-9
永寧旅遊貿易公司 南京街18-20號德惠行1003室 3-307044, 308553
利華旅運公司 彌敦道577號高氏大廈5樓C室 3-880157, 301544
快意旅遊 彌敦道570-[illegible]號基利商業大廈1501室 3-301277, 301278
迅興旅運公司 南京街18-20號德惠行1206室 3-304409, 304643
聯邦旅行社 彌敦道655號胡社生行1008室 3-969527, 963855
愛倫旅遊公司 彌敦道570-572號基利商業大廈1401-1402室 3-300434, 300402